

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . .  
**APARTADO CORREOS 140**  
**TELÉFONOS . . .**  
Redacción . . . 1004  
Conferencias . . . 1707  
Administración . . . 2422

Año VII

Zaragoza - Martes, 16 de junio de 1931

Núm. 1.781

## INICIATIVA BIEN ACOGIDA

### El Ayuntamiento de Ateca dedicará un homenaje a don Francisco Polo Florén

Como consecuencia de la información publicada en LA VOZ DE ARAGON por nuestro redactor en Barcelona Arturo F. Bono, rogando al Ayuntamiento de Ateca que dedicara un homenaje al anciano don Francisco Polo Floren, residente en la ciudad condal, que fué condenado a muerte por haberse sublevado a favor de la República en Seo de Urgel, el 9 de agosto de 1883, logrando huir a Francia, aquella Corporación municipal ha adoptado en su sesión última el siguiente acuerdo: "En atención a la consecuencia política y penalidades por el ideal re-

noticias vagas y poco concretas del heroico comportamiento del señor Polo al servicio de la República.

No hemos de decir cuánto nos place que el Ayuntamiento de Ateca haya recogido la feliz iniciativa de nuestro querido compañero señor Bono, la cual promete ser una realidad en breve plazo.

## ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

### Vuelca un coche y queda lesionado su conductor

En el cruce de las carreteras de Gallur y Magallón volcó el automóvil que conducía don Martín García Gil, de 26 años, comisionista, con domicilio en Convertidos, 5, que venía de Tudela.

Le acompañaba Pedro Bretas Dubán, de 18 años, mecánico.

Resultó el señor García gravemente lesionado, siendo recogido y conducido a Zaragoza por el automóvil de don Hipólito Inés.

Fué instalado en el Hospital Provincial, donde los facultativos de servicio curaron al señor García Gil lesiones de pronóstico reservado.

Su coche sufrió grandes averías.

### Un joven ahogado en el Pantano de Cueva Foradada

El domingo ocurrió un sensible accidente que causó en Alcañiz general sentimiento.

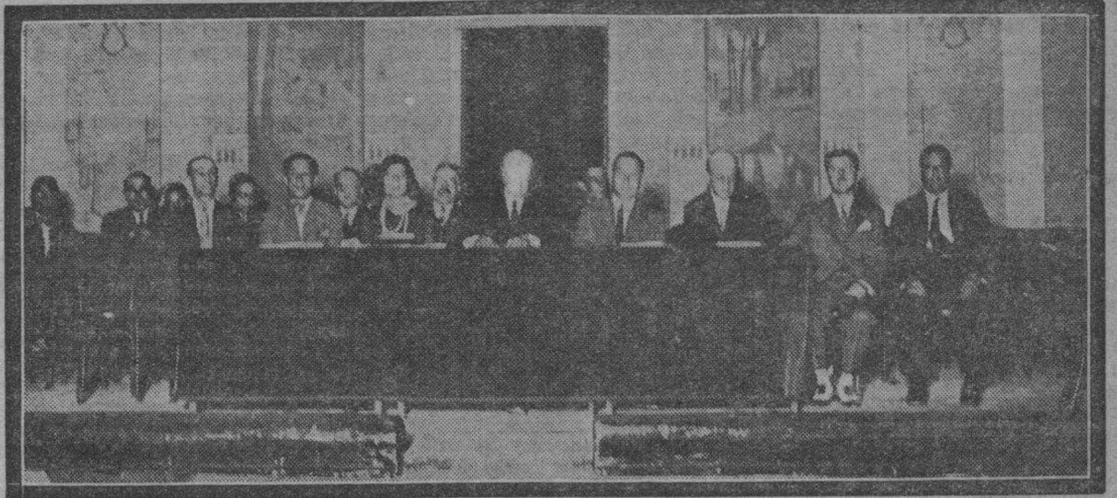
Parece ser que cuando intentaba bañarse en el pantano de Cuevaforadada el pastor de 17 años Francisco Lisboa tuvo la desgracia de perecer ahogado, sin que los allí reunidos pudieran evitarlo.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver.

**"LA VOZ DE ARAGON"**  
consta hoy de  
**24 PAGINAS, 24**

## POR LA ESCUELA, EL NIÑO Y EL MAESTRO

### El domingo se celebró el gran mitin organizado por la Asociación del Magisterio nacional primario de los partidos Zaragoza-Sos



Presidencia del mitin pro enseñanza celebrado en la mañana del domingo.

Como se había anunciado, el domingo, a las once de la mañana, tuvo lugar el mitin que, organizado por la Asociación del Magisterio, tenía por objeto la aproximación entre el trabajador y el mastro, para velar intereses que le son comunes en bien y para engrandecimiento de la Patria.

Muy numerosa concurrencia asistió al coliseo Principal, anhelante de oír la disertación de los oradores; tanto más cuanto de elementos tan importantes en la vida nacional se había de tratar: la escuela, el niño y el maestro.

En la mesa presidencial, el rector doctor Gil y Gil; tenientes de alcalde, señores Uriarte y Sáenz de Medrano; director de la Normal, señor Mancho; maestros, señores Aranda y Agud; maestra, señora Salvo, y delegado de la autoridad.

## COMIENZA EL ACTO

El doctor Gil y Gil concede la palabra al presidente de la Asociación organizadora, señor Aranda.

Su presencia—dice—no es forzada por el cargo que desempeña y, por tanto, como organizador del acto, sino plenamente convencido de que todos deben aportar su actuación para velar y defender el actual régimen y solicita, si fuese necesario, un puesto de sacrificio y responsabilidad en defensa del ideal.

Alude a los actos análogos que se celebran en el resto de España y a la gestación del que se celebra en Zaragoza, para demostrar la necesidad de unirse al pueblo, y actuando todos de común acuerdo se fortalezca la naciente República, que se conseguirá elevando el nivel cultural de los españoles, prestándose a colaborar con todo entusiasmo el maestro español, a fin de librar a la Patria del baldón del analfabetismo.

No quiere que el trabajo del maestro quede reducido al de la escuela; hay que llevar su trabajo fuera, estando en asiduo contacto con el ciudadano para que el ambiente quede en definitiva renovado.

Es precisa la creación de muchísimas escuelas y colocar en condiciones decorosas e higiénicas las actuales, hasta conseguir que no exista un solo niño en los ámbitos del territorio que deje de recibir la primaria educación; y que ésta sea complementada en forma tal que todo ciudadano, según sus facultades, pueda escalar el más elevado peldaño en la escala de los conocimientos, sin que sea obstáculo la falta de recursos o estrechez en el desenvolvimiento de su vida.

Pide ayuda a todos en esta obra de regeneración de la Patria y afianzamiento del régimen; que todas las escuelas vivan en un régimen de

igualdad y de justicia, pudiendo formarse niños sanos y fuertes, para lo que se establecerán colonias y cantinas, no con el carácter benéfico que hoy tienen, sino que constituyan un derecho del niño mientras dura su instrucción escolar.

Alude al escalafón del Magisterio, al que califica de "ingenuidad", por lo que es preciso pedir justicia, no favor, a los poderes constituidos, así como también que cualquiera que sea la estructura que se dé a la naciente República la escuela pública conserve siempre su carácter de nacional, y sus servidores formen una plantilla que dependa exclusivamente del Poder Central.

El Estado y la escuela están tan íntimamente unidos que aquél será lo que ésta sea; mas, afortunadamente, se abre una nueva era desde que tuvo lugar la proclamación de la actual forma de Gobierno, que constituye la República del orden, del trabajo y de la cultura.

## DONA PILAR SALVO, MAESTRA NACIONAL

Concedida la palabra: doña Pilar Salvo, comienza diciendo que para organizar la España del orden, la España que está en el corazón de todo buen patriota, se precisa que la mujer esté al lado del hombre, y entra a tratar de "El deber de la mujer ante el momento actual".



LA SEÑORA

**D.ª Julia Beotegui Beotegui**

DE SOLER

Falleció en Alcañiz (Teruel), el día 12 del actual  
A LOS 61 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Su desconsolado esposo, D. Pedro Soler Riera; hijas, doña María y doña Concepción Soler Beotegui; hijos políticos, D. Vicente Isanta Pomar y D. Manuel de la Mária Grau; nieta, Purita Isanta Soler; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amigos le dediquen un recuerdo en sus oraciones, favor que agradecerán.



LA SEÑORA

**Doña Amelia Sins Allué, de Aranda**

Falleció el día 14 del actual, a los 45 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Su apenado esposo, D. Celestino Aranda Millán; hijos, Raimundo y Amelia; padres, D. Pedro y doña Engracia; hermanos, D. Raimundo, D. Pedro y D. Jesús; hermanos políticos, doña María Isabel Mayo, doña Felicidad Concellón, doña Francisca Román y doña Gloria García; tíos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, martes, a las diez, en la iglesia parroquial de Santa Engracia, por cuyo favor les quedarán sumamente reconocidos. — La conducción del cadáver se verificó ayer, a las seis de la tarde, desde la casa mortuoria, calle Cervantes, 3, al Cementerio de Torrero.

EL DUELO SE DESPIDE EN EL TEMPLO

NO SE REPARTEN ESQUELAS

FUNERARIA ALFONSO.—BLANCAS, 1.—TELEFONOS 17-90 Y 17-98.

EL PULSO DE EUROPA

CATECISMO DE LA CULTURA MILITANTE

Su presencia no tiene otro objeto que hacer un llamamiento a todas las mujeres españolas; pero, sobre todo, a las zaragozanas, y este llamamiento lo hace invocando el patriotismo; clasifica a la mujer, y refiriéndose a las casadas aconseja que estén percatadas del momento actual y hagan que el esfuerzo de los gobernantes no se malogre; y para ello hay que formar un apoyo completamente homogéneo.

A la mujer tímida aconseja que sienta y se compenetre del deber de educar e instruir a sus hijos y prepararse para poder contestar a cuantas preguntas le sean dirigidas por ellos, y al aconsejarle la lectura dedica calurosas frases al periodismo. Habla de soberanía y responsabilidad; define la República y se refiere a la responsabilidad del pueblo.

Exhorta a los obreros a que piensen en el amor hacia la paz y que tengan siempre muy en cuenta que se deben a un hogar.

Refiriéndose a la regeneración de España, dice que solamente está en las manos del que sabe comprender que está caída.

No sabemos—dice—si España es mejor o peor que otras naciones. Aconseja apartarse de egosmos individuales y colectivos, no fijándose tampoco en otras naciones cuyas revoluciones pueden estar de acuerdo con sus especiales circunstancias, mas no con las nuestras.

Es una convencida de que la mujer es el principal apoyo de la sociedad, ya que tiene un valor innegable para la educación, pues es el freno y el alma de ella.

Describe cómo debe ser una mujer útil para la sociedad y dice que esta mujer debe formarse en la escuela; que ésta habrá cumplido su misión cuando haya formado buenas madres y buenas esposas, que constituyan las bases de paz y unión de la Humanidad entera.

DON JOAQUIN URIARTE OSES

Entra en turno el señor Uriarte, quien comienza haciendo un breve resumen de su pasada vida y procedencia, señalando el caso de ser maestros, como él, todos sus antecesores hasta el tercer grado; todos ellos luchadores infatigables contra el analfabetismo, y cita el caso de un próximo pariente, el maestro barcelonés don José Osés Larumbe, en lucha constante frente al separatismo y la dejación de los Gobiernos de la Mancomunidad, fustigando, además, a los Patronatos de las escuelas catalanas.

Dedica un recuerdo a sus maestros señores Herráinz, Enciso, Martínez y Casas, de la Escuela Normal, y se refiere al cargo que actualmente desempeña, para justificar, con todo ello, su presencia en aquel acto.

Hace un ligero resumen de su actividad política ante la Dictadura; llega al momento de la proclamación de la República y pone de relieve la responsabilidad en que pueden incurrir los actuales gobernantes ante el problema de la enseñanza; mas el Consejo de ministros celebrado el día doce, que califica de fecundo y glorioso, dejó sentados los jalones para la creación de veintisiete mil escuelas, que arrojarán al fantasma del analfabetismo de España; escuelas que serán creadas con los millones que malgastaban los anteriores Gobiernos; con este solo hecho—dice—justifica la República su advenimiento y satisface las más exigentes esperanzas; con este decreto, solamente, la República, por mala que fuera, era ya buena.

Alude el panorama del Mundo en el momento actual; a la sociedad, como víctima de los financieros; a unos millones de hombres en paro forzoso; a los cracks financieros; a la multitud de problemas agudos que se presentan en cada país; a las manifestaciones de millones de ciudadanos hambrientos y sedientos de sed de justicia y a los perversos y malvados que presentan la Guerra mundial como la causa de estos males; perversos y malvados que desean otra guerra que no precisa el Mundo, ya que los graneros y almacenes están abarrotados; en el Brasil, de café, cacao y caucho; en Cuba, de azúcar y tabaco; en Australia, enorme granero de cereales, y así sucesivamente; esto denuncia una superproducción que contrasta con la estrechez y la miseria en la clase media.

Cree que estos problemas obedecen a veinte siglos de régimen despótico, triunfando el capitalismo, que se derrumba con la agonía de los regímenes.

Trata de la escuela única como única fórmula de redención, sin olvidar al inmortal Costa con su "Escuela y despensa", y del programa radical-socialista para pedir la enseñanza rigurosamente obligatoria, integral, laica y gratuita para todos los órdenes y grados, y prohibición absoluta a

—¿Qué es la cultura?

—Es la conciencia en que vive la mente de un hombre o de un grupo humano de la solidaridad que la une a la de los otros hombres en el tiempo y en el espacio; es decir, de la comunidad moral que forma la Humanidad, por encima de la sucesión de las épocas y de la división de los pueblos.

—Esta comunidad, ¿constituye un hecho seguro?

—En el orden fisiológico la solidaridad entre las generaciones se realiza por medio de la llamada "ley de herencia". También la solidaridad en el espacio resulta innegable: si se declara el cólera en el Cairo, Génova y París saben perfectamente que se encuentran en peligro de que la epidemia llegue hasta los respectivos lugares. Pues bien, la Cultura manifiesta la existencia, en el orden espiritual, de una solidaridad más estrecha aún que la que aquella "ley de herencia" significa en el tiempo y la que esta posibilidad de contagio representa relativamente al espacio.

—¿Cómo se traduce la Cultura en el tiempo?

Por medio de lo que se llama "la tradición". Todas las adquisiciones intelectuales importantes de la Humanidad (sus invenciones, sus descubrimientos, sus teorías, su caudal de ideas y de formas, la atmósfera misma en que tales adquisiciones se realizan y difunden) constituyen un caudal común que se transmite a través de los siglos y al cual cada época y cada generación trae sucesivos enriquecimientos.

—¿Cómo se manifiesta la Cultura a través del espacio?

—Por medio de "la internacionalidad", o mejor dicho, "la universalidad", que también se llama "ecumenidad", de la palabra griega "ecumenos", que significa igualmente universal.

—Según eso, ¿cuáles son las principales ideas contrarias a la Cultura?

—De una parte, el "misonéismo", que, con aversión a todo lo nuevo, pretende negar el derecho de los hombres actuales y futuros a enriquecer con nuevas aportaciones el patrimonio moral de la Humanidad; de otra parte, el "futurismo", antes llamado "progresismo", con su pretensión de hacer tabla rasa de toda la herencia del pasado. Estas dos posiciones representan una contradicción con la continuidad de la Cultura en el tiempo. Por otro lado, encontramos "el nacionalismo", que ve a los pueblos como entidades cerradas, cada una con su propio fin; y "el individualismo", que aplica al individuo el mismo criterio separatista que el nacionalismo aplica a las naciones.

—¿Dónde presentan mayor gravedad estas ideas hostiles a la Cultura?

—En ciertos países, para los cuales la obra de incorporación a la unidad ecuménica ha sido siempre algo precario y sujeto a riesgos interiores. En ellos se llama "casticismo" al valer ímpidamente principal atribuido a las manifestaciones más singulares, pintorescas y excéntricas de un propio "carácter", más o menos auténtico, más o menos convencional.

—Sí, en España no le han dado muchas vueltas a eso del casticismo.

—Una de sus variedades más de-

generadas se conoce con el nombre de "flamenquismo", tipo de encarnamiento contra el cual han luchado todos los grupos, Gobiernos y reformadores que, en las diversas épocas, se han propuesto a sí mismos una acción verdaderamente civilizadora.

—Esta lucha que en España se presenta contra una fuerza o contra una rutina enemiga, ¿constituye un fenómeno circunstancial o bien algo cuya necesidad entra a formar parte del concepto mismo de la Cultura?

—Parece que esta segunda suposición es exacta. Y que no sólo aquí, sino en todas partes (con las diferencias comprensibles en cada caso) no sólo en una época o un tiempo determinados, sino siempre, la posesión del sentimiento de la Cultura y la adaptación de la vida a las normas de ésta significan la necesidad de un combate, de una intervención defensiva y agresiva dentro de la existencia común y de los prejuicios y las dolencias del medio ambiente.

—Según eso, la lucha por la Cultura será una lucha de imposición.

—Tal ha sido la máxima corriente entre los filósofos que se han ocupado de la definición y apología de los valores culturales. Sí: "la lucha por la Cultura es una lucha de imposición". Ya se entiende que siempre los seres humanos elevados a tener la doble y amplia conciencia aludida han debido de constituir una minoría selecta, en comparación con el conjunto del medio que les rodea o del país en que han nacido y que es en realidad gobernado por la ley del menor esfuerzo.

—¿Conoce usted otros ejemplos de la misma necesidad de combate?

—En Alemania, y dentro de un período determinado, este combate pudo llamarse "Aufklärung"; más tarde se llamó "Kulturkampf"; esta intervención fué eficaz; todavía, bien entrado el siglo XIX, en los días de Fichte, v. g., cuando a un obrero de Berlín se le apagaba la pipa en la calle, subía a un farol, rompía sus vidrios, encendía allí y quien venía detrás, arreaba. De esta barbarie, media centuria de lucha por la Cultura activa y fuerte, logró sacar el pueblo más civilmente disciplinado de la tierra. Entre nosotros, recientemente, algunos ensayos intentados o realizados en sentido análogo han tomado el nombre de "Cultura militante".

—¿Qué se entiende, pues, por "Cultura militante"?

—Recibe este nombre común una serie de esfuerzos organizados que han empezado a realizar ciertos núcleos constituidos especialmente por jóvenes de ambos sexos, quienes, después de haber recibido intelectualmente una iniciación en ciertos conceptos fundamentales, obtenida por medio del estudio, entran hoy a aplicar a la vida activa las convicciones formadas en este estudio, tomando por instrumento un programa de intervenciones ciudadanas.

—¿Qué nota común deben tener estas intervenciones?

—Se trata de intervenciones prácticas, que si, por un lado excluyen la violencia material, no se niegan a ejercer, por otro lado, la violencia moral, aplicada, bien a formas defensivas del patrimonio de civilización logrado por la Humanidad, bien a formas agresivas y conquistadoras, tendentes a asegurarse el aumento y purificación de este patrimonio y su

logro y disfrute por otros núcleos humanos y por países, todavía apartados de él o que lo gozan entre angustias y peligros.

—La acción de estas milicias de Cultura, ¿está destinada a realizarse individual o colectivamente?

—Colectivamente, siempre que sea posible, y sin perjuicio de la actividad beneficiosa que pueda obtener privadamente cada cual, dentro del campo de su influencia.

—¿Se realiza esta acción colectiva mediante una organización o cuerpo?

—El primer núcleo organizado de la misma acaba de constituirse en Madrid, bajo el nombre de "Agrupación de Cultura militante", cuya iniciativa correspondió a los alumnos de la clase de Historia de la Cultura de la Escuela Social de Madrid. Sus fundadores y los adheridos sucesivos, entre los cuales se cuentan principalmente grupos de estudiantes, jóvenes empleados públicos o particulares, artesanos y obreros, estructuran actualmente su hermandad en una especie de federación por células, cada una de las cuales no puede contar menos de diez ni más de veinticinco inscritos. La unidad de acción entre estas células está asegurada por un Comité constituido por los representantes de las mismas, Comité cuya composición cambia a través de las sesiones en que sucesivamente va desarrollándose la actuación. Hay igualmente un grupo de consejeros, escogidos por los fundadores entre algunas personas de autoridad intelectual y moral, caracterizadas por su afición constante hacia los valores de cultura. Otros grupos, análogos, en relación con el de Madrid, se están constituyendo en varias capitales, ciudades y otros lugares de España. El conjunto de la organización trata de ponerse de acuerdo con algunas entidades extranjeras de fin cultural. Este conjunto forma, como alguien ha dicho con frase gráfica, una especie de moderna Orden de Caballería, consagrada exclusiva y celosamente al servicio de la Cultura.

—Este celo y esta exclusividad de servicio, ¿consienten la aplicación de semejante milicia en el servicio de otros ideales?

—Con el carácter de tal milicia y empleando su nombre, de ningún modo. El objeto de la organización es cabalmente el subrayar la primacía de la Cultura, colocándose en posición análoga a la que, cuando la última guerra europea, caracterizó a los grupos de espíritus que se situaron bajo la enseña de la "Unidad moral de Europa", o adoptaron la fórmula "Au dessus de la mêlée". Cada uno de los afiliados a la Cultura militante sigue profesando particularmente sus opiniones y preferencias, sus creencias e ideales, formando inclusive parte de gremios o partidos (como, en el caso de la Guerra Grande, cada uno de los adheridos a las enseñanzas mencionadas seguía conservando su nacionalidad). Pero la intervención colectiva y común debe emplearse, en primer término, en atenuar o suprimir las consecuencias nocivas que el antagonismo de los bandos puede tener, sobre todo en períodos agitados, por lo que se refiere a los intereses espirituales superiores.

EUGENIO D'ORS

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

las Ordenes religiosas dedicarse a la enseñanza.

Condena la quema de conventos y pide que todos ellos sean desalojados y utilizados para escuelas del Estado, dotando a las actuales de cuantos medios sean necesarios para el cumplimiento de sus fines, ya que su vida actual es bien precaria y espera que en breve plazo se decreta:

Sostenimiento y alimentación del niño a cargo de la nación, durante el período de instrucción.

Graduación de la primera enseñanza y creación de las escuelas necesarias.

Fomento de las instituciones pre y post-escolares.

Reforma de la segunda enseñanza, a base de las ventajas del Instituto-Escuela.

Que las Universidades no limiten sus funciones a las meramente administrativas de expedir títulos, sino a capacitar para ejercer profesiones.

Creación de Residencias de estudiantes.

Desarrollo de la enseñanza técnica, agrícola y marítima; y

Urgente formación de nuevas y numerosas promociones de maestros con remuneración e idéntica proporcionalidad que los restantes funcionarios públicos.

Termina pidiendo la colaboración de todos en favor de la República, para que, entrando en una nueva era de cultura, se pueda disfrutar de la paz y felicidad por todos deseada.

DON SEBASTIAN RUEDA

Don Sebastián Rueda, como padre de familia y por recibir instrucción sus hijos en escuela nacional, se cree obligado y por ello solicita la correspondiente autorización del señor presidente, que le es concedida.

Alude al 14 de abril último y a la gallarda actuación del pueblo español efectuando un cambio de régimen maravilloso y sin precedentes en Estado alguno.

Titula a los maestros "Doctores de la infancia" y exhorta a todos los pa-

dres para que, poniéndose al lado del maestro, la enseñanza sea lo que debe ser; para que se les retribuya como merecen, porque es la única forma de poder exigir y para que se apoye a los maestros en cuanto sea justo.

EL SEÑOR SAINZ DE MEDRANO

El doctor Gil concede la palabra al señor Sainz de Medrano.

Dice que no representa a nadie; que no encuentra modo de justificar su presencia en el acto, ya que, como representante del Ayuntamiento, habló el señor Uriarte, los restantes oradores maestros y padre de familia el último, y como él es también padre de familia, ya que otros títulos no le autorizan, éste sí que lo pone en condiciones de poder dirigir la palabra.

Refiriéndose a su actuación en la enseñanza, cita la celebración de la "Fiesta del Arbol" en Zaragoza, el éxito obtenido y la oposición que encontró porque la iniciativa partió de él.

Refiriéndose al nuevo régimen, dice que en fechas anteriores, cuando desfilaba por las calles el Ejército en medio—dice—de vítores y aplausos, no representaba a España; pues él siempre pensó en la España de un pueblo, no en la España de una familia extranjera; mas hoy ver el Ejército en las calles es tanto como "ver a la República".

Censura los presupuestos que para nuestra nación formaban los extranjeros, en los que un cincuenta por ciento de los gastos correspondían a Ejército y Marina, mientras a Instrucción Pública dedicaba solamente un cinco por ciento y el uno por ciento a Sanidad, por lo que reta a que le presenten un presupuesto de cualquier otra nación que figuren destinadas a enseñanza y sanidad cantidades tan irrisorias, que constituyen una burla para el pueblo.

Alude a la consignación que tenía la Casa Real, comparándola con los once millones destinados a la enseñanza superior y universitaria; al aumento de generales, jefes y oficiales en el Ejército a partir del año 1912, para llevarnos al derrumbamiento de la Comandancia de Melilla con los sucesos de Annual en el año veintiuno.

Cita la cifra aproximada de veintiseis mil maestros españoles, frente a los ciento treinta y cinco mil maestros con que cuenta Francia, siendo su población solamente el doble que la nuestra; y no quiere referirse a la situación económica, ya que son muchos los millares de maestros españoles que perciben una retribución inferior a cinco pesetas; y considera como causa fundamental de este estado de cosas, en el Magisterio, la conveniencia de la incultura del pueblo para poder formar rebaño de españoles, que, cual corderos, pudieran dirigirse hiriendo con un látigo sus espaldas.

En el Congreso de los Diputados—continúa—siempre que de los maestros se ha tratado he oído decir: "El maestro es el primer ciudadano de la nación", y luego, después de tan pomposo calificativo, se les retribuye, en su mayoría, con un jornal, pues no se le puede llamar sueldo por su cuantía, de menos de "un duro".

Al conocimiento a fondo de las escuelas nadie ha llegado; desde que ejerce el cargo que ostenta en el Ayuntamiento ha visitado todas las escuelas de los barrios de Zaragoza y le ha causado indignación, repugnancia... No se puede consentir.

Como ejemplo, cita las escuelas de Casetas, donde el maestro tiene "una mesa que no es mesa"; se carece en absoluto de material; no hay cristales en las ventanas; los retretes en estado deplorable; en perfectas condiciones para infeccionar a los pequeños escolares; y yo, que abominé de la quema de los conventos, me siento incendiario de escuelas, cuando de modelos como el de Casetas se trata.

Se dirige a los representantes de la Prensa allí presentes y les pide que no dejen de hacer constar el caso de dos niñas, de seis y ocho años, respectivamente, que por asistir a la escuela de Garrapinillos recorren diariamente "varios kilómetros" y reclaman del auditorio un aplauso para esos ahogados niños y para sus padres. (Suena una salva atronadora de aplausos.)

Se dirige a los maestros y maestros allí presentes y les invita a la dignificación en esta época de justicia, ya que antes no sobresalían los de mayor mérito, sino los que al caciquismo convenía llevar; y para ello han de hacer lo que hasta la fecha no han sabido: formar generaciones de niños que se interesen por la escuela, porque los niños han salido de ella completamente vacíos, y si hubieran sido encaminados a ver en la escuela la madre amorosa, no hubieran visto a la madrastra, en vez de la madre.

Ya sé—dice—que es imposible trabajar sin material y teniendo las escuelas glaciales en invierno y caldeadas al rojo en verano; pero la República, amante de la enseñanza, sabrá ponerlos en condiciones de que realicéis esa dignificación.

Pide la colaboración de todos para consolidar la República, cuyo advenimiento fué una lección de ciudadanía dada al mundo entero, por ser desconocida en la Historia e insospechada por todos los mortales, no pudiéndose pensar en volver al pasado después de esta evolución, porque sería insensato.

DON GIL GIL Y GIL

Se levanta—dice—a cumplir dos deberes; el primero, a dar a todos las gracias, especialmente a las señoras, por haber honrado con su presencia un acto tan importante como el que se celebra; en segundo lugar, a los

maestros, por traerle al lugar que ocupa, que le proporciona una gran satisfacción, ya que no había presenciado en el recinto acto alguno como el que se celebra desde el año 1917. Distingue entre los que ocupan las localidades en el acto y los que generalmente las ocupan, que sólo pueden distinguirse por la cubierta exterior, mas no por lo físico y moral del ser. Alude a sus convicciones y recuerdos cuando, de muy corta edad, era conducido por sus familiares al caperón de la calle de la Democracia a visitar a don Pedro Aranda Borobia, celoso cumplidor de su deber, detenido por sus convicciones, y recuerdo de la llegada a Zaragoza de los generales Prim, Serrano, Topete, allá por el año 69.

Con estos antecedentes justifica su satisfacción al ocupar el sitio que se le ha designado, por lo que manifiesta su más profunda gratitud al Magisterio.

Dice que la República se implanta en los pueblos porque deben gobernarse y mandarse por sí mismos; el mando y gobierno por Derecho divino pasó ya a la Historia.

La primera República española vino por las Cortes, por la digna abdicación del caballero don Amadeo de Saboya; la segunda, ya lo habéis visto; y si no hubiese venido en esta forma, por dejación de obligaciones, hubiera dado lugar a una guerra civil.

Alude a la escuela y al Poder público, a las formas absurdas, al analfabetismo y señala el camino para llegar a que desaparezca la incultura. Espero—dice—que el Magisterio, en breve plazo, vea satisfechas todas sus aspiraciones. Termina expresando la gratitud a todos los concurrentes.

ADHESIONES

A continuación, el presidente de la Asociación del Magisterio dió lectura de las adhesiones recibidas, dándose por terminado el acto y siendo elevadas a definitivas las conclusiones propuestas en la convocatoria, incrementadas con la siguiente:

Haber visto con simpatía la propuesta hecha por don Alejandro Lerroux para la Presidencia de la República española del gran pedagogo señor Cossío.

UN TELEGRAMA

El presidente de la Asociación del Magisterio zaragozano ha dirigido al señor ministro de Instrucción Pública el siguiente telegrama:

"Celebrado mitin teatro Principal por Asociación Maestros Zaragoza. So con lleno rebosante y entusiasmo indescriptible, se han aprobado conclusiones que se remiten por Gobierno civil. Esta Asociación felicita entusiastamente V. E. por triunfo obtenido en último Consejo ministros sentando bases creación veintisiete mil escuelas.—Presidente, Aranda."

IMPRESION

La impresión recogida no puede ser más favorable a las peticiones que con justicia solicitan los maestros del Poder constituido.

Todos cuantos oradores tomaron parte en el acto estuvieron tan a tono con la gran concurrencia que fueron muy aplaudidos al terminar cada disertación y en muchas ocasiones interrumpidos por el auditorio.

Los ladrones prosiguen con éxito sus actuaciones

En la tienda de comestibles propiedad de José Pérez Lainez, establecida en la calle de Miguel Servet, número 22 duplicado, penetraron unos cacos que hicieron su buen "agosto".

Se llevaron en dinero 799 pesetas, y en géneros seis docenas de alpargatas, un jamón, diez kilogramos de chorizos, cuatro latas de palometa, veinticinco salchichones, mil carteritas de azafrán, treinta y seis pares de medias y quince libras de chocolate, por valor de 915 pesetas.

Al parecer, penetraron con llave falsa por una puerta recayente al patio de la casa.

HAY QUE SABER NADAR Y GUARDAR LA ROPA

Mientras se bañaban en los baños municipales del río Ebro Antonio Piñán Quiroga y Juan Lahoza Sancho, del guardarropa del establecimiento sustrajeron a Piñán una cartera con varios documentos, y a Lahoza una cartera y reloj, valorados en 70 pesetas.

Sus ropas habían sido escrupulosamente registradas mientras se entregaban a los placeres de la natación.



Pascual Duarte, notable baritono aragonés que en Barcelona es objeto de constantes ovaciones, que tomó parte en el festival "pro obreros sin trabajo" del Centro Obrero Aragonés de la Ciudad Condal.

El festival en el Teatro Principal a beneficio de los obreros en crisis

Recibimos el programa del festival para mañana, organizado y dirigido por Rafael Martínez Beltrán, y patrocinado por las autoridades civiles y militares de esta capital, a beneficio de los obreros sin trabajo.

Dicho programa es el siguiente:

Primero. Concierto por la banda del regimiento de Gerona: "Les enriyes", obertura; "Las arañas", Masenet; "Fantasía española", Bretón.

Segundo. El segundo acto del drama de don Santiago Rusiñol, traducido al castellano por don Joaquín Dicenta, "El místico", tomando parte las señoras Borruei, Catalán, Alconchel y señorita Martínez, y los señores Martínez Beltrán, Esteban, Lobera, Gracia, Simón, Pérez, López y Ruiz.

Tercero. Romanzas a piano por el notable baritono zaragozano Plácido Domingo, acompañado por el maestro Ochoa.

Cuarto. Monólogo de costumbres batufas, por el señor Lobera.

Quinto. El segundo acto del drama de don Joaquín Dicenta "Juan José" por las señoras Borruei, señorita Martínez y señora Catalán, y señores Martínez Beltrán, Esteban y Simón. Apuntadores, Andrés Palacián y Ricardo Buñías.

Sexto. Gran festival de Jota organizado por el afamado cantador de Jotas Cecilio Navarro, y tomando parte la rondalla Santamaría, Pilar Mendal Celestino Ballarín, Consuelo y Cecilio Navarro, campeón de Aragón; la pareja de baile Consuelo Navarro e Ignacio Zapata, los colosos del baile de Jota.

El festival tendrá lugar a las once menos cuarto.

Todos los elementos que toman parte en este festival lo hacen desinteresadamente. Para la parte administrativa han sido nombrados dos delegados, uno de la U. G. T. y otro de la C. N. T. y el secretario particular del alcalde, señor Peclós.

DICE EL GOBERNADOR

A pesar de su resistencia, insisten sus amigos políticos en presentarle por Teruel

NO SE TRATO EN EL GOBIERNO CIVIL DE ASUNTOS ELECTORALES

En su conversación con los periodistas les hizo ayer tarde el gobernador civil estas manifestaciones:

—Voy mañana a Teruel, porque insisten en presentar mi candidatura a diputado a Cortes por aquella circunscripción.

Obedezco a la disciplina del partido y acato los reiterados requerimientos que se me han hecho.

Insistí repetidamente para que prescindieran de mi concurso, pero no lo he podido conseguir.

GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS SIN RESTAR NUMERARIO A SU NEGOCIO

¿COMO?

CONSULTE SIN

Apartado núm. 142



¿POR QUE?

COMPROMISO AL

COSO, 81.-Tel. 20-71

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar, 1

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al GRAN CAFÉ ROYALTY

El más céntrico El más concurrido

TRAGICO ACCIDENTE

En Belchite a un guardia civil se le dispara el arma y mata a un guardia municipal

EXCITACION EN EL VECINDARIO

En Belchite una pareja compuesta por los guardias civiles Antonio Rivas Medrano y Blas Villalvilla González salió de la villa para establecer un servicio de vigilancia en los corrales de extramuros.

Cuando a la una de la madrugada se hallaban en el Cerro del Palión observaron que dos sujetos avanzaban por el camino que conduce a las eras y corrales.

Los guardias fueron a cortarles el paso, creyendo eran asaltadores de corrales, y a una distancia de cuarenta y cinco pasos les dieron el alto.

Al guardia Villalvilla se le disparó el mosquetón con tal mala fortuna que fué a herir el proyectil a Román Cidraque Capdevila, sereno de la villa.

Le entró la bala por el ojo derecho y salió por el occipucio, quedando muerto en el acto.

Al infortunado Cidraque, sereno de Belchite, acompañaban José Zuerza Campos, Ceferino Gracia Laiglesia, ambos guardas del Municipio, y Carlos Campos Nadal, sereno de la villa.

Iban los cuatro por aquel camino para sorprender a un ganado cuyos corderos oyeron hacia rato.

Al oír ¡alto a la Guardia Civil! no

creyeron iba con ellos esta llamada, ni que dispararían sobre ellos.

Al lugar del suceso acudió el Juzgado de Instrucción, que procedió al levantamiento del cadáver, el jefe de la Guardia Civil con fuerzas a sus órdenes y numerosos vecinos.

MEDIDAS DE PREVISION

Teniendo posible alteración de orden público pidió refuerzos el jefe de la Guardia Civil. Se celebró la autopsia del cadáver de la víctima sin producirse ningún conflicto.

En previsión dispuso el gobernador civil la salida para Belchite de cuarenta guardias civiles al mando de un oficial.

Ayer, por la mañana, se celebró el entierro de la víctima, existiendo tranquilidad en la población.

Constituyó una manifestación de duelo, concurriendo todos los vecinos.

UNA AGRESION EN ARTIEDA

Es herida una moza de una pedrada

En Artieda, Pascuala Prudencio Iguácel García, de 19 años, cuando iba, con varias amigas, por las inmediaciones de la villa, recibió una pedrada.

Le causó una herida leve en la nariz.

Como probables agresores fueron denunciados dos jóvenes vecinos.

HELADOS

La Española CONFITERIA

TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02 Servicio permanente día y noche

EXCELSIOR

Hotel-Restaurant-Bar Cubierto 5 pesetas Mártires, 8 al 12 (Arco Cinegío)

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

† EL SEÑOR Don Julio Vega y Vega OFICIAL DEL CUERPO DE PRISIONES Falleció en Zaragoza, a los 28 años de edad R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Rosa Teresa Gorgas; hijas, María del Pilar y Gloria; madre, doña María Vega (viuda de Vega); hermanos, doña Cristina y Carlos; padres políticos, D. Manuel Teresa y doña Juana Gorgas; hermanos políticos, doña Francisca, Emilia y Angeles, Teresa, D. Florentín Cebollada, D. Pedro Emperador y Gregorio Gay; primos, sobrinos y demás parientes, ruegan a sus amistades asistan a la conducción del cadáver, que se verificará hoy, a las once de la mañana, desde el Hospital Provincial, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyos favores les quedarán eternamente agradecidos.

# ARAGON EN CATALUNA

## Homenaje a D. Jesús Ulled DOS PALARAS

Es don Jesús Ulled Altemir uno de los elementos de más valía de la juventud aragonesa de Barcelona. Luchador infatigable por los ideales democráticos y republicanos, periodista culto y destacado, y, por encima de todo esto, simpático, modesto y cordial hasta la exageración, supo en

porque ha regado su piso con sangre republicana. El señor Tilleró leyó una inspirada poesía dedicada al señor Ulled, y después de haber manifestado el vicepresidente, señor Cunchillos, que la entrega de la placa dedicada al presidente se efectuaría en el banquete que poco después se celebraría en el Hotel Oriente, el señor Ulled pronunció breves frases de gratitud para sus



BARCELONA. — Presidencia del banquete-homenaje a don Jesús Ulled, ofrecido por la Casa Democrática Aragonesa, en la que le entregaron una artística placa nombrándole presidente honorario de la entidad. El acto se celebró en el Hotel Oriente.

(Foto. Merletti)

todo momento captarse el afecto de cuantos le trataron, lo que le permitió ocupar con facilidad puestos preeminentes en los que siempre puso a contribución todas sus excepcionales aptitudes.

Presidente del Sindicato Profesional de periodistas, presidente de la Casa de la Democracia Aragonesa, director del diario "La Aurora" y teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Cementerios del actual Ayuntamiento, don Jesús Ulled realiza el milagro, gracias a su prodigiosa actividad y a su voluntad inconmensurable, de desempeñar de modo efectivo y real, y a satisfacción de todos, amigos y adversarios, los difíciles cometidos a que tal multiplicidad de cargos le obliga a diario.

Y por encima de todos estos méritos tiene el señor Ulled para nosotros, para los buenos aragoneses, el de que los largos años que lleva de residencia en Barcelona no han logrado entibiar su profundo cariño por la patria chica, a la que quiere y adora con toda su alma grande, como puedan quererla y adorarla quienes tuvieron la suerte de no tener que abandonarla nunca.

Por todo ello la Casa de la Democracia Aragonesa de Barcelona se erigió en el deber de testimoniar de modo ostensible e imperecedero su admiración hacia su primer e insustituible presidente, y al efecto organizó el homenaje que acaba de celebrarse, al que desde el primer momento se adhirieron con entusiasmo todas las actividades aragonesas de la Ciudad Condal y muchos y muy valiosos elementos de la colonia, sin distinción de colores políticos ni sociales.

### VERMOUTH DE HONOR

A mediodía, como primer acto de los organizados en honor del señor Ulled, se celebró en los amplios salones de la Casa de la Democracia Aragonesa un vermouth de honor, al que asistieron unas 300 personas.

Ocupó la presidencia el homenajeado, a quien acompañaban los elementos directivos y representantes de varias entidades regionales y republicanas.

Una rondalla amenizó el acto, ejecutando nuestra Jota, que fué cantada de modo magistral por el popular cantador Francisco Muñoz, de Abanto, y la sin rival Francisca Sánchez. Para ambos hubo aplausos entusiastas, muy especialmente cuando cantaron las coplas:

La calle Mayor de Jaca no la rondan ya chavales, que la rondan los valientes de corazón e ideales.  
La calle Mayor de Jaca sí que puede estar ufana,

consocios estimados, con su modestia característica, que no creía reunir merecimiento alguno para los actos que se celebraban en su honor, y ofreciéndose a todos en defensa de Aragón, de Cataluña, de España y de la República.

### EL BANQUETE

El acto cumbre del homenaje fué el banquete monstruo celebrado en el suntuoso salón de fiestas del Hotel Oriente.

Los comensales fueron 500, número máximo de los que permitía el local, uno de los de mayor capacidad de Barcelona.

El excesivo calor que de cuatro días a esta parte llevamos disfrutando fué causa de que los ventiladores resultaran insuficientes para que los concurrentes pudieran respirar, lo que a ruego del presidente del Centro Obrero Aragonés, señor Ezpeleta, dió motivo a la autorización para, el que lo deseara, pudiera aligerarse de la americana, autorización que fué recibida por generales aplausos y puesta inmediatamente en práctica hasta por la mayoría de los que integraban la presidencia.

Eran éstos el homenajeado; el capitán general señor López Ochoa; el señor Solsona, en representación del gobernador civil; el teniente de alcalde señor Giral, por el alcalde; los concejales señores Rúa, Salvat, Samblancat, Griso, Doménech y Huguet; el presidente de la Asociación de la Prensa Diria, señor Rivera Rovira; de la Cámara de la Propiedad, señor Pich; el abogado señor Aldaz, los señores Batalla, Calero, Capdevila y Borrull, el señor Martínez Tomás, por los periódicos locales, y varias distinguidas señoritas.

Entre los comensales figuraban el presidente honorario del Centro Aragonés; el efectivo, señor Herranz, con una numerosa comisión del mismo; el señor Sáenz de Veragua; el señor Cordero, representante de la Empresa Armisén; el presidente de la Unión Aragonésista, señor Calvo Alfaro; delegados de los Centros Aragoneses de Tarrasa y Sabadell; el presidente, señor Ezpeleta y muchos socios del Centro Obrero Aragonés y muchas significadas personalidades de la colonia aragonesa y de los centros radicales de Barcelona.

La comida fué admirablemente servida, y a los postres la comisión organizadora hizo entrega al señor Ulled de una artística placa de plata repujada, en recuerdo del homenaje.

Después de ejecutar la orquestina la Jota de "La Dolores", y de cantar Francisca Sánchez varias coplas alusivas al acto que se celebraba, que hicieron que se desbordara el entusiasmo, el vicepresidente, señor Cunchillos, leyó las adhesiones recibidas,

entre las que figuraban del ministro de Estado, señor Lerroux, y el embajador de España en Lisboa señor Rocha.

El abogado señor Rodríguez Soriano ofreció el banquete en nombre de la comisión organizadora, remarcando la personalidad del señor Ulled en sus aspectos de republicano, de periodista, de aragonés y de amigo cordial y leal.

A continuación levantóse a hablar el homenajeado.

Los comensales, puestos en pie, le tributaron una delirante ovación.

El discurso del señor Ulled, brillante como todos los suyos, fué todo él un himno dedicado a la democracia y a la libertad.

Afirmó que si los republicanos antes del 14 de abril habían obrado influenciados por un impulso ofensivo, después de aquella fecha tienen que hacerlo movidos por un impulso defensivo.

Vamos—dijo—a continuar nuestra marcha progresiva por el camino que nos conduzca a la defensa de la República y a la superación de la humanidad. Se acabó para siempre la política del pistolero; se acabó la tiranía, que era causa de que entre los pueblos que forman la península ibérica no existiera la cordialidad; el cariño que existirá dentro de la República federal que vamos a implantar permitirá la existencia de una Cataluña española grande, próspera y floreciente. Con el nuevo régimen nos uniremos en un indestructible cariño todos los españoles. (Aplausos delirantes).

Terminó el señor Ulled su elocuentísimo discurso agradeciendo su concurso a las autoridades, a sus paisanos, a sus correligionarios, a la Prensa, y, especialmente, al capitán general de Cataluña, modelo de liberales y democratas.

Acallados los aplausos con que fué saludado el final del discurso del señor Ulled, pronunció breves frases de gratitud, por las alusiones de que había sido objeto, el capitán general, señor López Ochoa, para quien hubo también vivas y aplausos.

Tan agradable fiesta terminó a las cinco de la tarde, sin que ni por un solo instante decayera el entusiasmo.

Los organizadores y el homenajeado pueden sentirse satisfechos del éxito de estos actos.

Y nosotros, como aragoneses, tomamos buena parte en esta satisfacción, por ser don Jesús Ulled uno de los elementos que más honran y enaltecen la colonia aragonesa en Barcelona.

ARTURO F. BONO

# LAS FIESTAS EN LOS BARRIOS

## EN EL DE JESUS.—ULTIMO DIA DE FESTEJOS

Tras unos días de continuo jolgorio celebró ayer el popular barrio de Jesús su programa de fiestas confeccionado en honor de su Patrón.

Como aniversario por los ochos muertos se celebró a las ocho de la mañana, en la iglesia parroquial, una misa solemne, con asistencia de casi la totalidad de los miembros de la Comisión.

Más tarde hizo su última salida la comparsa de gigantes y cabezudos.

Por la tarde, a las seis, hubo una gran carrera pedestre, con el si-

guiente recorrido: Avenida de Cataluña, calle de Jesús y Avenida del Puente del Pilar. Fué amenizada la carrera por la banda militar del regimiento número 5, que dirige el maestro Ponsá.

A continuación, en la calle de Jesús, tuvo lugar una sesión de cinematógrafo.

Por la noche, a las diez, hubo un gran baile verbena en la referida plaza.

A la misma hora se celebró un animado baile aristocrático en los locales de la Comisión de festejos, cuya recaudación será destinada al monumento que se erija en honor de Galán y García Hernández.

### TOMA DE POSESION

## El inspector provincial de Sanidad, Dr. Aniceto Bercial

En atento B. L. M., el doctor don Aniceto Bercial nos comunica haber tomado posesión del cargo de inspector provincial de Sanidad, para el que fué nombrado en virtud de concurso por orden del Ministerio de la Gobernación de 5 del corriente, ofreciéndose en su cargo.

Agradecemos profundamente la gentileza, deseando al señor Bercial los mayores éxitos en su cargo.

### EN SADABA

## Muere un mozo electrocutado

En Sádaba, trabajando en la Hidroeléctrica, fué víctima de un trágico accidente Antonio Machín Lapieza, de 16 años, hijo del encargado de dicha fábrica.

Fuó a sacar un tubo de un manotero que se hallaba bajo unos cables de alta tensión.

Al tocar el tubo en los cables se produjo un contacto, dando lugar a una descarga que ocasionó la muerte al infortunado Machín.

La fatal desgracia produjo penosa impresión en el vecindario.

## Los conflictos sociales

### LOS PANADEROS DE TAUSTE

En Tauste los panaderos acordaron vender directamente el pan que fabricaban, prescindiendo de intermediarios.

Decidieron los intermediarios que les facilitase pan un fabricante de Luceni, y así les fué surtiendo estos días, produciendo la consiguiente baja en las ventas que venían realizando los panaderos de Tauste.

Tuvieron que despedir a varios obreros por falta de trabajo.

Los despedidos se apostaron a la llegada del coche que traía el pan de Luceni, dando cuenta el alcalde al gobernador civil de esta excitación que reina en el vecindario.

### EN SADABA SE DECLARARON AYER EN HUELGA LOS OBREROS DEL CAMPO

Los obreros agrícolas de Sádaba habían solicitado de sus patronos estas mejoras:

El 40 por 100 de aumento en los jornales para los de agostería, con manutención y sin tasar las horas de trabajo, y para los que trabajasen las ocho horas, 2'50 pesetas diarias de aumento sin manutención.

No accedieron los patronos a estas demandas y los obreros se han declarado en huelga ayer, a las seis de la mañana.

### HOJALATEROS Y FONTANEROS DECIDEN PROSEGUIR LA HUELGA

Celebraron una reunión los obreros en huelga, presididos por Pedro Esteban Lorenzo.

Acordaron: continuar la huelga por no haber llegado a un acuerdo con los patronos; que se les abonen los jornales durante los días que han estado en huelga, cuando ésta se solucione, y que, se reintegren al trabajo cuantos obreros acepten sus patronos las bases presentadas, y los de la casa Izuzquiza y Arana.

## Diputación Provincial

### UN VIAJE A MADRID

Ayer salieron para Madrid el vicepresidente de la comisión gestora, don Luis Orensanz, y el diputado señor Carceller, para realizar algunas gestiones de interés para la Corporación.

En este viaje no les acompaña el presidente, don Ernesto Montes, por haber éste tenido que marchar a Tarazona, ante la enfermedad de un familiar suyo.

### LA EXPOSICION DE OBRAS REALIZADAS EN LOS TALLERES DEL HOSPICIO

En el salón de Quintas del palacio provincial se están realizando ya los preparativos para instalar en él la exposición de obras realizadas en el Hospicio provincial.

En los talleres del Hospicio se trabaja con gran actividad, en el deseo de que la exposición resulte brillantísima.

A la entrada, en el Patio de Reyes, se instalará un precioso jardín artificial.

Cada taller, incluso el anterior, tendrá en el salón de Quintas su sección, donde artísticamente colocados se exhibirán objetos contruidos por los niños asilados, que luego se pondrán a la venta a precios moderados.

En las horas en que está abierta la exposición la banda del Hospicio interpretará selectos conciertos.

La apertura de la exposición se anuncia para el próximo sábado, a las seis de la tarde.

## NOTAS DE HACIENDA

### TRASLADO

Ha sido trasladado don José Gan Azcona, portero de esta Delegación de Hacienda, al distrito minero de Zaragoza (Ministerio de Fomento).

### EN LA DE BELLAS ARTES

## Van a ser publicadas varias monografías de don Mario de La Sala

Ha celebrado sesión ordinaria la Academia de Bellas Artes bajo la presidencia de don Mariano de Pano y con asistencia de los académicos señores Azara, Allué Salvador, Albarreda, Pallarés, Navarro, Sancho Rivera, Abizanda, Otal y Gimeno Riera.

El señor presidente hizo la presentación del doctor Gimeno Riera, académico electo que por primera vez asistía a las sesiones de la Corporación. El doctor Gimeno Riera agradeció el honor recibido, y ofreció a todos su personal concurso y su mejor voluntad en favor de las Bellas Artes de nuestra región.

La Academia, después del oportuno cambio de impresiones, adoptó los siguientes acuerdos:

Dedicar un número del "Boletín de la Corporación" a la publicación del interesantísimo trabajo sobre Goya, original de don Hilarión Gimeno, incluyendo a continuación los discursos de los señores Allué Salvador, La Figuera y Pano y Gimeno Riera, leídos en la sesión necrológica recientemente celebrada por la Academia en honor del señor Gimeno Fernández-Vizarra.

Hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del ilustre artista don Santiago Rusiñol. (El cuadro más importante de éste, entre los varios del mismo autor que guarda nuestro Museo, ha sido orlado con negro crespon, en señal de duelo).

Quedar enterada con gratitud de los donativos últimamente recibidos con destino al Museo: De la herencia de don Vicente Bardaviu una numerosa e importante colección de objetos ibéricos que debidamente clasificados se hallan ya preparados para ser expuestos en el Museo arqueológico. Y de los herederos de don Hilarión Gimeno un nuevo envío de cuadros: dos interiores rústicos, por Valdívila; un dibujo y un asunto fantástico, por Eugenio Lucas; una cabeza de estudio, por López del Plano.

Aceptar la propuesta de académico correspondiente a favor de don Roberto García-Ochoa y Platas.

Y aprobar la gestión iniciada por don Luis G. Azara, con el fin de que pueda figurar en la biblioteca de la Academia una obra inédita del insigne aragonés don Félix Azara, recientemente publicada en Santiago de Chile y, al parecer, agotada.

El señor Sancho Rivera presentó, debidamente revisados, los originales de varias monografías de don Mario de La Sala, que van a ser publicadas por la Academia. Entre ellas se encuentran las tituladas "Los antiguos puentes de Zaragoza", "La Torre Nueva", "La calle de Alfonso I", "El palacio del general o Casa de los gigantes", "La custodia de la Seo", "Damián Forment y sus obras, etcétera.

La presidencia declaró abierto para la Academia el período de vacaciones veraniegas.

Enfermedades **ALMORRANAS** del recto-ano de las piernas  
**VARICES y ULCERAS**  
Cura radical sin operación, sin suspender el trabajo  
**Clínica Lacastra** Plaza la Seo, 13  
De 12 a 2, de 5 a 6  
Diplomado del Hospital Saint Antoine de Paris

LOS PARTIDOS POLITICOS LOCALES ANTE LAS CONSTITUYENTES

El pasado domingo eligieron sus candidatos los partidos republicanos radical y radical socialista

Tuvo lugar el escrutinio de los votos representados por los delegados socialistas

Los candidatos socialistas que van a la lucha

El pasado domingo, por la mañana, en las oficinas de la Unión General de Trabajadores tuvo lugar el escrutinio de los votos representados por los delegados del partido socialista y Unión General de Trabajadores, en la asamblea celebrada en la Diputación provincial el sábado último.

Arrojó el escrutinio este resultado: Manuel Albar, 8.197 votos; Bernardo Aladrén, 8.197; José Algorta, 6.562; Eduardo Castillo, 5.985; Antonio Ruiz, 4.398; Francisco Nieto, 1.790; Pedro Ros, 1.448; José María Antón, 909; Heriberto Pérez, 735; Juan Sancho, 640; José Payno, 472; Wenceslao Carrillo, 354; Sanchiz Banús, 354; Mariano Serra, 142; Antonio Plano, 79.

Por lo tanto, quedó confirmada la proclamación de candidatos del partido por la circunscripción de la provincia de Zaragoza de los compañeros Albar, Aladrén, Algorta, Castillo y Ruiz.

Los votos emitidos corresponden solamente a los delegados de los cuarenta y dos pueblos que asistieron a la asamblea.

Quedaron por emitir los votos de otros tantos pueblos, que suponen cerca de diez mil votantes.

LOS SOCIALISTAS Y LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES ELIGIERON ANOCHE LOS CANDIDATOS POR ZARAGOZA

Anoche, a las diez y media, se celebró en el salón de actos de la Unión General de Trabajadores la anunciada asamblea para elegir los candida-

Los radicales socialistas eligen a don Alvaro de Albornoz por la capital y don Antonio Guallar con don Venancio Sarría por la provincia

En el salón de Quintas de la Diputación provincial se celebraron el pasado domingo las anunciadas asambleas del partido radical socialista.

Por la mañana tuvo lugar la local y por la tarde la provincial.

El salón estuvo cuajado de público en la asamblea local, que presidió el concejal don Antonio Aramendía con el comité local del partido.

Fué leído el orden del día, dando cuenta el comité de la actuación de los delegados del partido en la asamblea nacional celebrada en Madrid, siendo aprobada.

Después se trató de las gestiones llevadas a cabo por los delegados del partido cerca de los demás grupos republicanos para tratar de la coalición electoral.

Los asambleístas trataron después

de la presentación de un candidato a diputado a Cortes por Zaragoza.

Intervinieron en la discusión, que fué viva y animada, varios asambleístas, siendo designado, al final, como candidato don Alvaro de Albornoz, ministro de Fomento.

Por la tarde, en el mismo salón, y extraordinaria afluencia de concurrentes, tuvo lugar la asamblea provincial.

Se dió cuenta de las delegaciones presentes de los pueblos, que excedía de un centenar, y de las adhesiones recibidas.

Pasó a tratarse de la gestión del comité local, en funciones interinas de provincial.

Tras alguna discusión, donde intervinieron varios delegados y miembros del comité, fué aprobada.

Los asambleístas abordaron el te-

ma de los candidatos del partido a presentar por la circunscripción de la provincia.

Se discutió ampliamente este asunto, exponiendo varios delegados su juicio favorable a determinados candidatos.

Finalizada la discusión, se puso a votación la propuesta de designar candidatos.

Fueron elegidos: Don Venancio Sarría, por 8.700 votos, y don Antonio Guallar Poza, por 6.400.

La presidencia recomendó a los asambleístas la mayor disciplina y

entusiasmo para colaborar en favor de los candidatos elegidos.

En las votación habida, previo escrutinio, se obtuvo este resultado: señor Sarría, 8.763 votos; señor Guallar, 6.677; señor Joven, 1.324; señor Feced, 1.038; señor Valentín, 835; señor Pi Suñer, 780; y señor Sarría Górriz, 438.

Fueron elegidos don Venancio Sarría Simón y don Antonio Guallar Poza.

Los radicales eligen como candidatos a don Gil Gil y Gil, D. Manuel Marraco, D. Ramón Pérez y D. Honorato de Castro

Por la noche, también el pasado domingo, en el salón de Quintas, se reunió en asamblea el partido republicano radical.

El amplio salón rebosaba de afiliados.

Presidió la asamblea el rector de la Universidad, doctor Gil Gil.

Expuso el doctor Gil las relaciones de inteligencia habida con los demás partidos republicanos, que cristalizaron en el acuerdo de luchar coaligados.

Los puestos acordados fueron cuatro para los radicales, tres para los radicales socialistas y uno para la derecha liberal republicana.

Fueron aprobadas las gestiones del comité.

Se pasó a tratar de la designación de candidatos a luchar por la capital y la provincia.

Hicieron uso de la palabra varios delegados en favor de candidatos que proponían.

Para llegar a un acuerdo se suspendió la sesión por unos minutos para que se pusieran de acuerdo los asambleístas.

Reanudada la asamblea, fueron propuestos y aprobados estos candidatos:

Por la capital, doctor Gis y Gil y don Manuel Marraco, y por la provincia don Darío Pérez y de la Acción

Republicana don Honorato de Castro, director general del Instituto Geográfico, Estadístico y Catastral.

Se acordó que esta candidatura podría modificarse en el caso de que el partido Derecha liberal republicana presentase el candidato que tiene asignado por la capital o por la provincia.

Si es por la capital, el señor Marraco se presentará por la provincia, y si es por la provincia el señor Marraco se presentará por la capital.

Quedó facultado el comité para hacer las designaciones convenientes, y también para presentar otros candidatos si las circunstancias así lo aconsejasen.

El alcalde, don Sebastián Banzo, dió cuenta del estado floreciente del partido, cuya reorganización se llevará a cabo con toda actividad.

Anunció que con carácter temporal, y en espera de mejor acomodo para el Centro del partido, se instalaban sus oficinas y centro electoral en la plaza de la Constitución.

Los oradores fueron todos muy aplaudidos.

Hubo gran entusiasmo, asistiendo delegaciones o enviando su adhesión a la asamblea las organizaciones del partido de 143 pueblos de la provincia.

Las entidades económicas designarán sus candidatos el próximo jueves

En la Asociación de Labradores tuvo lugar el pasado domingo la reunión de representantes de las entidades económicas y afines de la capital y su provincia.

Presidieron don Francisco Bernad Partagás, don Francisco Blesa y don Jorge Jordana.

Concurrieron representantes de la Asociación de Labradores, Cámaras de Comercio, Agrícola, Propiedad Urbana, Sindicatos de Iniciativa, Central de Aragón, Comunidades de

Proximamente

ESTRENO SENSACIONAL

Tempestad

Creación cumbre del genial artista

JOHN BARRYMORE

Con Camila Horn y Louis Wolheim

Película de los Artistas Asociados; verdadera joya de la cinematografía moderna.

Muy pronto, en el

Aristocrático SALON DORE

TEATRO CIRCO

EMIL JANNINGS, el coloso de la pantalla, el insigne trágico, triunfa a diario con su genial creación

LA ULTIMA ORDEN

La película que prohibió la Dictadura... ¿Por qué?... Adivine usted los motivos

De generalísimo ruso a comparsa de Hollywood

Quien vive con grandeza, ¿sabe también morir con ella?...

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once

LA MUNDIAL, S. A. -- Madrid

Seguros.-Cooperativa Mutua de Capitales y de contra-seguro de cuotas.- Incendio

Delegación para Aragón: Zurita, 13. Teléfono 12-55

Arriendo de pastos

Se arriendan los pastos del monte de Rodén y del monte Aguilar y mejana Vieja del término de Osera.

Informarán en Zaragoza: Calle Dulonq, 7, entresuelo izquierda.

NEGOCIO ESTABLECIDO

Varios años marcha ascendente cedería a persona de capital. No se hará pagar traspaso; únicamente abonará persona interesada importe géneros almacén. Capitalización del negocio se abonará con los beneficios de un año. No admito intermediarios. Escribir al número 167 de Roldós-Tirleses, Alfonso, 4, Zaragoza.

M.E.C.D. 2016

LA VIDA MUNICIPAL

DONATIVOS PARA CRISIS Y COLONIAS

Con destino a la suscripción para remediar la crisis obrera, los ferroviarios de la Compañía de Utrillas entregaron ayer al alcalde 93'65 pesetas.

El marqués de Ballestar ha remitido 25 pesetas para las colonias escolares de verano.

LA CONTRIBUCION DE BENEFICIARIOS DE CASAS BARATAS

La Dirección general de Acción social, en respuesta a una consulta hecha por la Sociedad Aragonesa de Urbanización y Construcción, interesado conocer la cantidad máxima de contribución industrial que pueden satisfacer los socios que deseen obtener la declaración de beneficiarios de casas baratas, ha oficiado al presidente de la Junta de casas baratas de Zaragoza comunicándole que el máximo como cuota al Tesoro para ser declarados beneficiarios es la de 1.000 pesetas anuales.

LAS EXENCIONES DE ARBITRIOS AL GRAN HOTEL

Firmada por varios industriales pertenecientes a la Cámara Hotelera, se ha presentado un escrito, sobre el que informará la Comisión de Hacienda, en el que se pide se revisen las exenciones de arbitrios al Gran Hotel, por considerarlo lesivo a los intereses de la ciudad.

CELEBRACION DE UN CONCURSILLO

Hasta el próximo día 22 de los corrientes, a las doce del día, se admiten proposiciones para la adquisición por concursillo de una máquina de escribir con destino a la oficina de obras.

CONTRA LA SED

Horchata líquida

Bar Royalty

CINE VICTORIA

Vea usted hoy mismo la producción FOX, Oro de Ley de la pantalla

¡MIO SERAS!

Una película sonora, en la que triunfan Reginald Denny y la encantadora y sugestiva Jeanette Mac Donald, creadora de «El desfile del amor».

PASTILLAS VICHY-ÉTAT

a base de SAL VICHY-ÉTAT, curan los desórdenes digestivos, dolores de estómago, aftas y placas de los fumadores, aceptizan el aliento, calman la tos.

NEGOCIO ESTABLECIDO

Varios años marcha ascendente cedería a persona de capital. No se hará pagar traspaso; únicamente abonará persona interesada importe géneros almacén. Capitalización del negocio se abonará con los beneficios de un año. No admito intermediarios. Escribir al número 167 de Roldós-Tirleses, Alfonso, 4, Zaragoza.

# DE MADRID Y PROVINCIAS

**DIVERSOS ASUNTOS**

**El partido federal se cree desligado de los demás núcleos republicanos**

**HOMENAJE A UN OBRERO QUE FUE LIDER**

MADRID. — La Junta directiva de la Sociedad el "Arte de Imprimir" organizó una visita al cementerio civil con motivo del cuarto aniversario de la muerte de Antonio García Quejido.

A partir de las diez de la mañana nutridos grupos de obreros salieron de la plaza de Manuel Becerra con dirección a la tumba de Quejido, donde representaciones de la Junta administrativa de la Casa del Pueblo, Ejecutiva de la Unión General de Trabajadores, Federación Gráfica y Fraternidad Cívica colocaron una corona y gran cantidad de flores.

**EL SEÑOR SANJURJO MARCHO A UN BALNEARIO**

MADRID. — El director de la Benemérita marchará hoy en automóvil con dirección a Archena, para hacer una cura de aguas.

Permanecerá en la población antedicha unos doce días y después regresará a Madrid.

**LOS MOROS NOTABLES VISITAN A SANJURJO**

MADRID. — La comisión de moros notables que está en Madrid visitó al señor Sanjurjo; le han rogado que asistiera a una comida que se celebró ayer noche en un restaurant de la Dehesa de la Villa.

Durante la comida el general puso de relieve el gran cariño que siente por la población que lleva su nombre e hizo resaltar el pesar que tenía de no poder acompañar a la comisión durante su estancia en la Corte, por tener que marchar de Madrid.

**PEREGRINACION CON CARACTER PRIVADO**

MADRID. — Un grupo de jóvenes organizó, con carácter privado, una peregrinación al Cerro de los Angeles.

Asistieron unas cinco mil personas. Se celebró una misa y a continuación hubo procesión eucarística, cantándose diversos himnos.

**NUEVOS MAGISTRADOS DEL TRIBUNAL SUPREMO**

MADRID. — Han sido nombrados magistrados de la Sala militar del Tribunal Supremo los auditores don Avelino Bonet y don Angel Ruiz de Lafuente.

**LOS FEDERALES CONSIDERANSE ALEJADOS DE LA CONJUNCION REPUBLICANA**

MADRID. — El partido republicano federal ha elegido Comité ejecutivo, acordando desautorizar a los elementos que se aliaron electoralmente al Gobierno.

El jueves se celebrará una antevotación para elegir los candidatos que han de luchar contra la conjunción.

La asamblea declaró que el partido federal se considera definitivamente separado de aquélla, ante la forma antidemocrática con que actúa el Gobierno.

**J. ARANDA ARANDA**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSO, 47-49 (B. Zaragoza)

## Aristocrático Salón Doré

Gran éxito de la superproducción Uta

# ALTA TRAIACION

Creación de Gustav Froelich y Gerda Maurus.

Argumento de intriga y emoción.

Sesiones a las cinco, siete, nueve y once

Mañana estreno de

# TEMPESTAD

la obra cumbre del admirable John Barrymore

**PROPAGANDA ELECTORAL**

**El ministro de la Gobernación y el Sr. Galarza expusieron su criterio a los electores de Zamora**

**Hizo el señor Maura una exposición político-social de cómo entiende la realidad española en estos momentos**

**EL MINISTRO Y EL DIRECTOR DE SEGURIDAD LLEGAN A ZAMORA**

ZAMORA. — A la hora anunciada en el "break" de Obras Públicas llegaron el ministro de la Gobernación, señor Maura, y el director general de Seguridad, don Angel Galarza. Al límite de la provincia fueron a recibirlos el gobernador civil de Zamora, el alcalde y el jefe de la Guardia civil.

En la estación se hallaba numeroso público que dispuso una cariñosa acogida a las personalidades antedichas.

Rindió honores una compañía del regimiento de Toledo, con bandera y música.

**RECEPCION. — UN RUEGO Y UNA INVITACION**

Toda la comitiva marchó al Gobierno civil y después a la Diputación provincial. En ésta se verificó una recepción en honor de los viajeros, y una comisión de la Cámara de la Propiedad y Comercio rogó al ministro de la Gobernación que interceda cerca del Gobierno de la República para que no se paralicen las obras del ferrocarril de Orense a La Coruña, que implicaría el que se quedaran sin trabajo mil obreros.

El señor Maura les invitó a que fueran a Madrid a hacer patentes sus aspiraciones cerca de sus restantes compañeros de Gobierno.

**EL ANUNCIADO MITIN. — JUICIOS DE UNOS ORADORES**

Después se trasladaron a la plaza de toros, donde se verificó el mitin anunciado.

En varios sitios se habían instalado potentes altavoces para que fueran oídos los oradores.

Primeramente habló el señor Luelmo, presidente de la Agrupación Republicana de Zamora.

Hizo la presentación de los oradores, historizando las vicisitudes que pasaron por la causa de la República.

Entonó un canto a la República diciendo que se ha renovado todo lo que se hallaba podrido.

Habló después don Pablo Quirinos, presidente de la Agrupación Socialista local. Dijo que aunque no es más que un obrero ha aceptado, por disciplina, el concurrir a las elecciones. Prometió hacer honor al mandato que se le confiera.

Hizo la presentación de los oradores, historizando las vicisitudes que pasaron por la causa de la República.

Entonó un canto a la República diciendo que se ha renovado todo lo que se hallaba podrido.

Habló después don Pablo Quirinos, presidente de la Agrupación Socialista local. Dijo que aunque no es más que un obrero ha aceptado, por disciplina, el concurrir a las elecciones. Prometió hacer honor al mandato que se le confiera.

Hizo la presentación de los oradores, historizando las vicisitudes que pasaron por la causa de la República.

Entonó un canto a la República diciendo que se ha renovado todo lo que se hallaba podrido.

Habló después don Pablo Quirinos, presidente de la Agrupación Socialista local. Dijo que aunque no es más que un obrero ha aceptado, por disciplina, el concurrir a las elecciones. Prometió hacer honor al mandato que se le confiera.

Hizo la presentación de los oradores, historizando las vicisitudes que pasaron por la causa de la República.

Entonó un canto a la República diciendo que se ha renovado todo lo que se hallaba podrido.

Habló después don Pablo Quirinos, presidente de la Agrupación Socialista local. Dijo que aunque no es más que un obrero ha aceptado, por disciplina, el concurrir a las elecciones. Prometió hacer honor al mandato que se le confiera.

Hizo la presentación de los oradores, historizando las vicisitudes que pasaron por la causa de la República.

Entonó un canto a la República diciendo que se ha renovado todo lo que se hallaba podrido.

Habló después don Pablo Quirinos, presidente de la Agrupación Socialista local. Dijo que aunque no es más que un obrero ha aceptado, por disciplina, el concurrir a las elecciones. Prometió hacer honor al mandato que se le confiera.

Hizo la presentación de los oradores, historizando las vicisitudes que pasaron por la causa de la República.

Entonó un canto a la República diciendo que se ha renovado todo lo que se hallaba podrido.

Habló después don Pablo Quirinos, presidente de la Agrupación Socialista local. Dijo que aunque no es más que un obrero ha aceptado, por disciplina, el concurrir a las elecciones. Prometió hacer honor al mandato que se le confiera.

Hizo la presentación de los oradores, historizando las vicisitudes que pasaron por la causa de la República.

de loco. Sin embargo, aquellos locos son los que gobiernan el país y sostienen el orden".

Hizo constar que ha sacrificado todo por la República y ha aceptado el cargo que actualmente desempeña, espinoso y sin miras de lucimiento. Está satisfecho de crear o fomentar la doctrina republicana, pero como hombre de calle es preciso distinguir entre la doctrina y la manera de obrar.

"Las circunstancias ordenan de tal manera que hace poco nosotros pensábamos en que la revolución debía de hacerla el pueblo armado".

Propugna por la necesidad de hacer la verdadera revolución.

"El panorama de España es: coalición republicano-socialista, para hacer una revolución económica".

Fustigó a los absentistas del capitalismo. Trató del problema de la tierra diciendo que ésta debe ser de la propiedad de quien la cultiva y habla finalmente de lo que representa la Iglesia en España.

Agrega que es de desear que el Ejército sea para la nación, no la nación para el Ejército.

"Queremos que se creen todas las escuelas que se precisen en España; queremos que la usura no corra al pueblo y para todo ello y para mucho más os pedimos el voto, porque hemos de cumplir las obligaciones que impone la fracción política que me ha designado candidato".

**DON MIGUEL MAURA INICIA SU DISCURSO. — UNANIMIDAD DEL GOBIERNO**

Acto seguido se levantó a hablar el ministro de la Gobernación, señor Maura.

Comenzó diciendo que pocas veces ha hablado con la emoción que entonces sentía.

"Mi autoridad—agregó—ha quedado en la puerta. Hace un año que anuncié aquí la revolución para un año fecha. No me he equivocado. La propaganda ha fructificado y lo prueba el advenimiento de la República el 14 de abril, día hermoso que determinó el derrumbamiento de la odiosa Monarquía. No faltan críticos que acusan al Gobierno de ir lejos. Otros, en cambio, acusan de ir demasiado despacio. El Gobierno está seguro de que mantiene su justo punto de ecuanimidad".

**DOS CLASES DE REVOLUCION. — LA EVOLUTIVA**

Trató luego de las revoluciones. Dice que hay dos clases de ellas; una, catastrófica, que sufrirá una reacción, como ocurrió a la francesa; otra, evolutiva, de ritmo lento, pero constante, como la alemana, que dentro de los cauces jurídicos ha elaborado las normas que el país necesita. El Gobierno de la República optó por la evolutiva, porque cualquier innovación puede quebrantar la acción del Gobierno y resultaría funesta para el nuevo régimen. Habla luego del interés con que Europa sigue todas las evoluciones de España.

"El Gobierno — continuó — actúa con orden y tranquilidad en evitación de espectáculos bochornosos, tales como los incendios de los conventos, no por ser conventos, sino por ser propiedades. El día de los incendios padecemos una lamentable crisis de autoridad, y lo que era representativo del orden permaneció inactivo, creyendo así servir mejor a la República, mas ya la autoridad se ha restablecido y todos comprenden que no puede dejarse el orden a merced de quienes quiran alterarlo. Antes he dicho que algunos nos acusaban de marchar lentamente. Nada más alejado de la razón.

En otro orden de cosas, ha puesto el Gobierno los jalones de lo que ha de ser propiedad rural y prepara un proyecto de ley que acabará con los latifundios. Cree ineludible la parcelación y los arrendamientos colectivos. Se han reorganizado todos los servicios del Estado, se han reducido los oficiales del Ejército considerablemente, se ha revisado la obra de la

dictadura, se han creado las primeras de las veintisiete mil escuelas que se llegarán a crear. Algo más habríamos hecho, pero el mandato que nos dieron no era tan extenso como hubiéramos de desear.

Dentro de unos días haremos las elecciones y entonces el país dirá cuál es su voluntad. Hasta ese momento no hay que pensar en escisiones dentro del Gobierno".

**EL CONCEPTO QUE TIENE DEL PROBLEMA RELIGIOSO**

Habla del problema religioso diciendo que hay un Concordato a cuyo cumplimiento nos hemos de atener. Parece ser que, como a consecuencia de éste la Iglesia se inmiscuye en las cuestiones políticas, hubo en cierta ocasión hasta un representante de la Iglesia que llegó a creer consustancial la Iglesia con la Monarquía. Eso no puede tolerarse. La misión de la Iglesia es perfectamente respetable pero es lógico pensar que la Iglesia no se deba a la política. Fué necesario cortar esto y nadie podrá asegurar con razón que el Gobierno iba contra la Iglesia. El Gobierno de la República no ha olvidado nunca que el número de católicos que hay en España es enorme.

**NADIE LOGRARA DESENCAUZAR EL PACTO DE SAN SEBASTIAN**

Habló del problema catalán.

"El inútil—dijo—que se intente desfigurar el pacto de San Sebastián. Las Cortes, soberanas, dirán su última palabra en esta cuestión que juzgo interesantísima. El Gobierno se atendrá estrictamente al pacto y tiene la seguridad de que Cataluña será la primera en mantener su polémica con gran sensatez en lo que concierne a este punto. Por tanto no puede hablarse, sino blasfemando, del separatismo.

Pase lo que pase no se tolerará, y es de advertir que los exaltados allende el Ebro con sus exaltaciones irrogan un grave perjuicio. Hay que aprovechar la corriente de cordura que hay por parte de los castellanos y se llegará en este asunto a una favorable resolución. Antes de terminar dice que juzga de vital importancia la cuestión de la crisis agraria, que estima que el mismo día de la apertura de las Cortes debería de afrontarse el problema. Cree que es necesario que los labradores se ha-

**INCIDENTE NADA GRATO**

**Detenido cerca de Guadalajara el cardenal Segura, de orden del Gobierno, le han llevado a la frontera francesa**

**Créese que el cardenal Primado ha decidido instalarse en Tarbes por tiempo indefinido**

**CUANDO Y COMO FUE DETENIDO EL CARDENAL SEGURA**

MADRID. — El cardenal Segura, después de estar tres días en Madrid, salió el domingo con dirección a Cuenca, acompañado de su hermano don Vidal y de un capellán.

Al llegar a Guadalajara, la Guardia Civil, en virtud de órdenes recibidas (pues la policía tenía orden de averiguar el paradero del cardenal), detuvo el automóvil invitando al cardenal Segura y a sus acompañantes a dirigirse al Gobierno Civil.

El gobernador, apenas llegó S. E., dió cuenta al Gobierno, y por orden del Ministerio de la Gobernación fué trasladado a la residencia de los Padres Paúles, donde pasó la noche.

**NO ABANDONABA VOLUNTARIAMENTE EL TERRITORIO NACIONAL**

Esta mañana la familia del cardenal Segura quiso comunicar con los

**LA BOLSA**

**Nuestra divisa continúa estacionada, habiéndose cotizado ayer a 48'25**

**AYER PREDOMINO LA PESADEZ EN LAS OPERACIONES**

MADRID. — En la sesión de hoy ha predominado la pesadez, registrándose pocas operaciones.

De los Fondos públicos, el interior 4 por 100 pierde cincuenta céntimos. La moneda extranjera cerró a los siguientes cambios:

Francos, 38'85.  
Libras, 48'25.  
Dólares, 9'91.  
Marcos oro, 2'35.

gan propietarios de la tierra y que la exploten quienes la trabajen".

**LAS REIVINDICACIONES OBRERAS Y LOS CAUCES LEGALES**

Se ocupa luego de la Unión General de Trabajadores y de la Confederación Nacional del Trabajo, lamentando que la primera, perfectamente organizada en España, no llegue a una inteligencia común, y que la segunda, con sus ideas, no beneficie a los obreros. Por lo que respecta a los individuos de una y otra cree que el camino de la violencia no conduce a nada útil.

Para conseguir toda reivindicación basta perseguirla dentro de todo cauce legal. Por lo que toca al actual Gobierno sabrá contener cualquier extralimitación, porque cuenta con los mismos resortes que los Gobiernos anteriores.

**EN PRO DE UNA CONJUNCION**

Por último aconseja que se unan todas las fuerzas de la conjunción republicano-socialista para consolidar la República. Si la aristocracia, suicida, persiste en emigrar, que lo haga, porque si a España le es útil el ciudadano que produce, en cambio no le hacen falta otros que no son sino unos parásitos.

Terminó encareciendo de nuevo que se vote la candidatura de la coalición y que todos ayuden a la concepción de una España nueva y definitiva.

**UN BANQUETE Y UNA EXCURSION**

Terminado el mitin los señores Maura y Galarza se trasladaron a los Altos de Sotelo, donde fueron obsequiados con un banquete por todas las personalidades de Zamora.

Ofreció este banquete el catedrático del Instituto de Zamora señor Quintanilla.

Por la tarde ambas personalidades, representantes de la Prensa y numerosos correligionarios hicieron una excursión a los saltos del Duero.

# El mitin de afirmación católica celebrado el domingo en Pamplona

## Al regreso de los concurrentes, en algunos pueblos del trayecto hubo que lamentar desagradables sucesos

**PAMPLONA.** — Por iniciativa del partido jaimista se celebró el pasado domingo este mitin de afirmación católica para robustecer los sentimientos de los católicos, máxime ante las próximas elecciones.

De toda Navarra y otras provincias vascas y Aragón acudieron gran número de representantes en autobuses y trenes especiales. Solamente de la Ribera acudieron más de 1.600. Así es que en la Plaza de Toros se congregaron más de 20.000 almas. La ciudad presentaba un aspecto animadísimo.

### EL SEÑOR SANCHEZ MARCO

Comenzado el acto el señor Sánchez Marco, de Pamplona, hizo la presentación, haciendo constar la importancia del acto y diciendo que los católicos cuentan hoy con más fe que nunca, porque los acontecimientos acaecidos en España para los sentimientos cristianos han robustecido esa fe.

Y dijo también: Queremos un Estatuto navarro y religioso.

El señor Sánchez Marco fué muy aplaudido.

### EL SEÑOR TELLERIA

A continuación don Agustín Tellería de Anzuda comenzó diciendo que decir navarros es sinónimo de católicos y fueristas. Esta manifestación pública canta a las epopeyas y gestas gloriosas de quienes se batieron no por un pleito dinástico, sino por los derechos de la Religión y de los fueros. San Francisco—dice—ganó para Navarra honra, y prez para la fe. Los vientos de Rusia es el elemento del monstruo del mal, imponiéndose por el terror.

Pide luego que los aplausos deben ser para el Papa, por los insultos que en las mismas gradas de tan alto trono ha sufrido.

Ante las próximas elecciones pidió a todos cuantos llevan el lema Dios un momento de meditación para que todos cumplan con su deber conforme a sus nobles sentimientos y a las necesidades actuales, pidiendo también la unión de Dios y fueros.

Terminó dando un viva a Cristo Rey y a Euzkalerria, libre de cadenas!

### EL SEÑOR BEUNZA

Seguidamente dirigió su palabra el señor Beunza.

Dijo que pocas veces ha podido presenciar una reunión de hombres tan grande.

(De fuera de la Plaza llegaron en este momento gritos de viva la República!)

El señor Beunza recomendó a cada cual se haga dueño de sí mismo, ya de que de nada servirían las perturbaciones de lo que no han podido resistir la grandiosa solemnidad de aquel acto. Hizo ver los peligros en que en la actualidad nos hallamos, y los que pudieran venir. No nos asusta la República—dice—, sino los actos que van contra el espíritu de los españoles. Defenderemos la República siempre que no se ataque a la Religión. Los altos principios fundamentales de la sociedad tendrán nuestra colaboración.

Abogó por la mejor unión de todos en Navarra, en defensa de los mismos intereses de la Religión,

dando como ejemplo el de Tolosa, donde se han unido los católicos ante poniendo a Dios a los intereses políticos.

Aludió a lo dicho por Prieto de someter la Iglesia al Estado, y entonces—dice—para rezar una oración habrá que pedir permiso al ministro de la Guerra.

Dijo que es preciso defenderse, porque cuanto más nos dejemos, más nos vejarán.

Hizo algunas consideraciones acerca de los fueros y del Pacto de San Sebastián.

Fuó también muy aplaudido.

Sonaron las doce, y en medio de gran emoción el señor párroco de Labiano (Navarra), don Luis Lataza, rezó el Angelus.

### SEÑOR SALAVERRI

Insiste en las manifestaciones de los oradores que le han precedido.

Afirma que el Gobierno debe saber que en Navarra no se cerrará un convento, ni se expulsará a un religioso, ni se quitarán las cruces de los cementerios, pues las campanas que hoy tocan en Navarra a rogativa, pueden tocar mañana a rebato.

Pronuncia un discurso muy vibrante, que es ahogado por estruendosa ovación.

### SEÑOR SENANTE

Seguidamente habla el señor Senante.

Se santigua al comenzar, y la ovación es clamorosa.

Habla de la situación actual y de las causas que han originado esta situación creada en España.

Examina la obra del Gobierno provisional, censurando con dureza las leyes laicas, que tienden a sumir a España en las tinieblas.

Combate la escuela única, de la que dice saldrán fieras en vez de maestros.

Dice que el liberalismo es la fuente de toda la escuela filosófica que nos ha traído este caos.

Hace el Gobierno responsable de la quema de conventos, que no fué evitada.

Termina diciendo que la Agrupación Integrista será un auxiliar decidido en toda acción de defensa de los ideales de Religión y Patria.

### UN TELEGRAMA DE DON JAIME DE BORBON

A continuación se da lectura a un telegrama del Pretendiente, depositado en París, en el que envía un

saludo cordial a los asistentes, a los que dice pueden estar seguros de que nada prevalecerá contra la viril fortaleza vasca que ama a Dios y a sus fueros.

### EL MARQUE SDE VILLORES

El marqués de Villores glosa el telegrama de D. Jaime, haciendo una brillante defensa de los fueros vascos.

Hace un llamamiento a la unión para defender los intereses de la Religión, Patria y Fueros.

### INCIDENTES

En un acto al que concurrió tanto público no es extraño que ocurrieran incidentes, como así sucedió.

Hubo algunos heridos y contusos, produciéndose algunos alborotos en algunas tabernas, en vista de lo cual éstas se cerraron por la tarde.

### PIDIENDO LA DESTITUCION DEL GOBERNADOR

La comisión encargada ha enviado un telegrama de protesta al Gobierno, pidiendo la destitución del gobernador civil de Navarra, por no haber obrado con la energía necesaria contra los elementos perturbadores, habiéndose encontrado en la Plaza de Toros dos cartuchos de dinamita y por haber creado dificultades a la propaganda.—WENCES.

### VUELCA UN AUTOMOVIL Y RESULTA UN HOMBRE MUERTO Y VARIOS HERIDOS

Después del acto de afirmación católica celebrado en Pamplona, y cuando regresaban a San Sebastián los ocupantes de un auto, volcó éste al tratar de evitar el atropello de una caballería.

A consecuencia del accidente resultó muerto el industrial de San Sebastián señor Cortades, y los restantes viajeros heridos de consideración.

El Juzgado practicó las diligencias de rigor.

### EL MITIN DE ESTELLA

Según estaba anunciado se celebró en Estella un mitin regionalista, sin que ocurriera el más pequeño incidente.

Los reunidos ratificaron los acuerdos tomados en la anterior reunión.

### PIDA EN TODAS PARTES Oporto - Bandeira

## Al regreso del tren especial que salió de Zaragoza se originan graves incidentes

### Un viajero, al arrojar del tren en marcha, es destrozado por el convoy

### EL VIAJE DE IDA DEL TREN ESPECIAL

**PAMPLONA.** — El domingo, a las cuatro y veinte de la mañana, salió de Zaragoza un tren especial, compuesto por siete unidades y ocupado por unos trescientos viajeros, al objeto de trasladarse a Pamplona para asistir al acto de la Plaza de Toros.

En Tudela se agregaron al convoy once carruajes más, en los que iban unos quinientos cuarenta viajeros, y en Castejón se agrupó otro coche con setenta viajeros más.

El viaje de ida, hasta Pamplona, se realizó sin que ocurriera incidente digno de mención, ni exteriorizaran en los pueblos su hostilidad. Por el contrario, al pasar el tren especial por Olite, fué recibido con grandes muestras de simpatía.

Se ha dicho que en el viaje de ida, al paso por Castejón, mediaron algunos gritos por ambas partes, y que esto fué, acaso, lo que dió lugar a los incidentes del regreso.

Los oradores, en el mitin de afirmación católica celebrado en la Plaza de Toros, recomendaron a los asistentes calma y tranquilidad, aconsejando que recogiesen las banderas diversas que llevaban pertenecientes a Centros católicos y que las guardasen, como así se efectuó.

### EL VIAJE DE REGRESO

El regreso tenía que efectuarse en

desde Castejón o, finalmente, desde Arguedas, si las circunstancias obligaban a ello.

### LA LLEGADA A VILAFRANCA

Al llegar a Villafranca el convoy paró unos segundos, siendo apedreado por el público que llenaba totalmente la estación. Aquí se apearon, huyendo velozmente dos viajeros.

Testigos presenciales aseguran que sonó un disparo, aunque esto no se ha podido comprobar.

### EL PASO DEL CONVOY POR MILAGRO.—UN HOMBRE MUERTO

En Milagro y Cadreita el especial pasó sin detenerse, pero ante el cariz que tomaban los acontecimientos varios viajeros se arrojaron del tren en marcha, teniendo la desgracia uno de ellos de caer bajo las ruedas del convoy, quedando horriblemente destrozado. A última hora nos aseguran que la víctima se llama Benigno Lasheras y es vecino de Tudela.

### EN CASTEJON.— SE REPRODUCEN LAS ESCENAS VIOLENTAS, CORTAN EL TREN, APALEAN A LOS VIAJEROS Y RESULTAN VARIOS HERIDOS

A las doce treinta y seis—con una hora y veintitrés minutos de retraso—llegó el tren a Castejón, negándose el jefe a dar la salida.

Unas 250 personas, en actitud poco tranquilizadora, llenaban los andenes de la estación.

A partir de este momento comenzó la pedrea, siendo impotentes para contener a los amotinados las dos parejas de la Guardia Civil y un sargento del mismo Cuerpo que prestaban servicio en la estación.

Un numeroso grupo de protestantes cortó el tren por varios sitios, quedando los vagones a merced del resto que lanzaba sobre ellos un diluvio de piedras.

Mientras, los viajeros permanecían dentro de los coches con las luces apagadas y las cortinillas bajas sin proferir un solo grito por orden expresa de los elementos directores.

Pronto se dieron cuenta los amotinados de que los vagones estaban llenos de gente, arrojando en la pedrea y disponiendo el asalto inmediato al ya desunido convoy.

Pronto invadieron los asaltantes el tren, apaleando a los viajeros con cuantos utensilios hallaron a mano.

En la refriega resultaron numerosos heridos, siendo curados por el médico de la Compañía del Norte de servicio en Castejón y otro doctor particular. El resto de los viajeros huyó despavorido por el campo, en plena noche, transcurriendo bastantes horas hasta que fueron presentándose en la estación.

Los dispersos viajeros continuaron el viaje utilizando automóviles y los trenes sucesivos, incluso el tranvía núm. 2.101, que llegó a Zaragoza a las nueve de la mañana del lunes.

### SE CONCENTRA LA GUARDIA CIVIL

A las once cincuenta de la mañana se concentraron en la estación de Castejón fuerzas de la Guardia civil para garantizar la llegada de viajeros.

Los rumores que circularon

A título de rumor solamente y a propósito de los sucesos ocurridos en Pamplona, Milagro y Castejón, circularon varias noticias que por sí solas indican el estado de ánimo de

Distinga su buen gusto pidiendo

### Oporto - Bandeira

enviado un agente y dos médicos para reconocerlo.

Los médicos certificaron que se encontraba en perfecto estado de salud.

### COMUNICACION OFICIAL DE LA DETENCION Y DEL TRASLADO A LA FRONTERA

El ministro de la Gobernación recibió a mediodía a los periodistas y les dió la noticia de hallarse en Guadalupe el cardenal Segura.

Añadió el señor Maura que a las cinco menos cuarto saldría para la frontera francesa.

### A CUMPLIR LAS ORDENES DE EXPULSION

A las tres de la tarde llegó a Guadalupe un automóvil nuevo de la Dirección General de Seguridad, ocupado por el comisario general don Enrique Maqueda, el médico don Manuel Ortega y dos agentes.

El comisario se dirigió al Gobierno civil. Conferenció con el gobernador y con el secretario del Gobierno.

El señor Maqueda dijo que iba comisionado por el director general de Seguridad, para expulsar de España al cardenal Primado.

### HACIA LA FRONTERA.— LEVISO INCIDENTE

**MADRID.** — A las cuatro y media de la tarde se observaron en el Gobierno Civil los preparativos de la marcha.

Los automóviles se dirigieron a la residencia de Padres Paúles, donde se había colocado una pareja de la Guardia Civil y varios agentes de Policía.

A los diez minutos aparecía el cardenal sencillamente vestido con un traje negro, como un sacerdote cualquiera.

Al aparecer ante el público, un grupito dió gritos de viva la República y muera el clero!

El cardenal Segura bendijo a los que gritaban y entró en el automóvil de la Dirección general de Seguridad, con su hermano don Vidal, el comisario señor Maqueda y el médico señor Ortega.

En otro coche iban varios agentes de Policía, que tomaron la delantera al coche oficial para indicarle la ruta a seguir.

Se supone que el cardenal Segura habrá atravesado ya la frontera francesa.

Parece ser que piensa fijar su residencia en Tarbes.

### HACIA LA FRONTERA

**BURGOS.** — A las nueve de la noche pasó por Burgos el cardenal Segura.

Iba en automóvil acompañado de dos personas: su hermano don Vidal y el médico.

Detrás iba otro automóvil, ocupado por el comisario, señor Maqueda, y la policía de escolta.

Pararon, a las nueve y media, en la calle de la Victoria, donde está establecido el Hotel París.

Allí tomaron gasolina para los dos coches, mientras la policía rodeaba el que conducía al cardenal Primado, que iba ligeramente echado, por sufrir un cólico hepático muy fuerte.

Los periodistas se acercaron allí y hablaron con el señor Maqueda, el cual dijo que no era el cardenal Primado el que ocupaba el coche.

Estrechado a preguntas terminó por confesar la verdad.

El automóvil partió a las diez de la noche con rumbo al Norte.

### PARA CONVALECIENTES Oporto - Bandeira

Usad EN VUESTRO DESAYUNO LA LECHE MAS PURA POSIBLE; PERO PARA

NO AÑADIRLE AGUA INUTIL PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE

Café moka concentrado ARMISÉN

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo. 5-Teléfono 13-93

# ARRIBA EL TELON

¡La obra más completa y espectacular que ha sido llevada a la pantalla!

Tomando parte todos los artistas de la WARNER BROS

Totalmente en tecnicolor

Promesa a la Bandera por la guarnición de Zaragoza

HOY

Cinema Alhambra

quienes fueron actores de los sucesos ya relatados.

En los corrillos callejeros se decía que la multitud había quemado cinco o seis automóviles y que a unos viajeros les desnudaron y quemaron las ropas. También se rumoreaba que los revoltosos habían arrojado numerosas maletas al río. Unos y otros rumores no han tenido confirmación.

**ALGUNOS AUTOMOVILES SON DETENIDOS POR LOS REVOLTOSOS**

**PAMPLONA.** — En la carretera, en las inmediaciones de Tudela, numerosos grupos, en los que predominaban elementos extraños, se dedicaron a detener los automóviles, particulares y de línea, que regresaban de Pamplona.

Los "autos" eran apedreados y sus ocupantes increpados duramente.

Algunos coches quedaron en la carretera totalmente inutilizados.

Otros lograron huir, sólo con desperfectos, hasta cuatro o cinco kilómetros de la población, donde fueron reparadas las averías.

A consecuencia de tales desmanes fueron bastantes los viajeros que resultaron con heridas y contusiones. Posteriormente se nos dice que en la carretera hay seis automóviles carbonizados.

Entre los viajeros que resultaron heridos hay bastantes de Zaragoza.

**EN LA PRESIDENCIA**

**Presenta sus cartas credenciales el ministro de Santo Domingo**

**MADRID.** — En la mañana de hoy lunes, ha presentado sus cartas credenciales el nuevo ministro de la República de Santo Domingo, don Elías Brache.

El acto se verificó en la Presidencia del Consejo.

En automóviles del Ministerio de Estado se trasladó el nuevo ministro de la Legación dominicana a la Presidencia. Iba acompañado del introductor de embajadores, señor López de Lago; del primer secretario de aquella Legación, don José Bonetti, y del agregado militar de la misma, capitán Héctor de Trujillo.

En la Presidencia el ministro dominicano y sus acompañantes fueron recibidos por los señores Alcalá Zamora y Lerroux.

Rindió honores un piquete de la Guardia civil, de media gala.

La ceremonia de presentación de cartas fue sencilla, pues no se pronunciaron discursos, por no ser de protocolo.

Solamente se cambiaron frases de afecto entre el nuevo ministro y el presidente y el ministro de Estado.

Cuando salió de la Presidencia el ministro de la República dominicana manifestó a los periodistas que estaba gratamente impresionado de la amabilidad con que había sido acogido por los señores Alcalá Zamora y Lerroux.

**ACADEMICAS**

**El señor Gómez Moreno tomó posesión en la de Bellas Artes de San Fernando**

**SU DISCURSO VERSO SOBRE "LA REVOLUCION EN EL ARTE"**

**MADRID.** — El domingo se reunió en Junta la Academia de Bellas Artes de San Fernando para dar posesión de plaza de número al académico electo don Manuel Gómez Moreno.

Presidió la sesión el conde de Romanones, presidente de la corporación, con el director general de Bellas Artes y académico, señor Orueña; secretario de la Academia, señor Zabala; bibliotecario, señor Herretero, y censor, señor Fontanilla.

Asistieron los académicos señores Tormo, Salvador (don Miguel), Tragó, Trilles, Espina y Capó. Francés, Santamaría, Pla, Benedito, conde de Casal, Moreno Carbonero, Anasagasti, Boix, Gárnelo, Landeche, López Otero y el académico electo don Antonio Flores, también miembro de otras corporaciones.

El nuevo académico, que leyó su discurso de entrada acerca de "La revolución en el Arte", dedicó sentido recuerdo a don Pedro Poggio, cuyo sillón viene a ocupar.

De contestar al señor Gómez Moreno en nombre de la corporación estaba encargado el señor González Cantón, quien hizo un elogio de la personalidad del nuevo compañero.

**AL ENVIAR EL CADAVER A TIERRA CATALANA**

**Cómo ha sido expresado el dolor que produce la muerte del señor Rusiñol**

**Un discurso de Alcalá Zamora, exposición en el Círculo de Bellas Artes y el traslado a la tierra natal**

**DE ARANJUEZ A MADRID.—GRAN COMITIVA**

**MADRID.** — El domingo, minutos después de las cuatro de la tarde partió de Aranjuez, con dirección a Madrid, el furgón automóvil que conducía los restos del señor Rusiñol.

Presidían el duelo los señores Alcalá Zamora, Prieto y Casares Quiroga; los subsecretarios de Instrucción Pública y Economía, gobernador civil de la provincia de Madrid y el hijo político del finado.

En otros automóviles, de los numerosos que formaban la comitiva, iban distintas comisiones de centros artísticos y culturales, entre ellos, del Círculo de Bellas Artes, formada por su presidente interino, señor Pizana; los vocales de la Junta directiva señores Barrueta, García Pacheco, maestro Guervós, Moisés y Muñoz Vargas, y los socios señores Cristóbal (don J.), don Ceferino Palencia y don Anselmo Miguel Nieto.

El "Casal Catalá" asistió representado por una comisión numerosa. La representación de la Sociedad de Autores estaba integrada por don Federico Oliver y señores Linares Becerra y Soutullo.

Aranjuez, que tanto amaba al genial artista, hizo una despedida emocionante al cadáver de Rusiñol.

**EXPOSICION DE LOS RESTOS EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES**

Ante el deseo expresado por el Círculo de Bellas Artes de rendir justo tributo de admiración al señor Rusiñol, y previa la oportuna autorización solicitada por su Junta directiva al gobernador civil y a la familia del finado, el cadáver fué trasladado desde Aranjuez al Círculo, con objeto de exponerlo al público hasta la hora de la salida del correo de Barcelona, que había de conducirle a la capital catalana.

A las cinco y media de la tarde llegó la comitiva al palacio de Bellas Artes, donde esperaban su llegada numerosos socios.

El féretro, de caoba, fué conducido a hombros por varios amigos del señor Rusiñol, y seguido del presidente del Gobierno, de los ministros de Hacienda y Marina, subsecretarios de Instrucción Pública y Economía, gobernador civil y cuantas personas venían acompañando el cadáver desde Aranjuez, al salón de Exposiciones, convertido en capilla ardiente.

En el centro del amplio salón había sido levantado un túmulo cubierto de paños negros con franja dorada, sobre el que fué colocado el féretro, rodeado de candelabros de bronce, colocándose a su cabecera un gran crucifijo y una magnífica corona de flores naturales, ofrenda del Círculo de Bellas Artes.

**EL SEÑOR ALCALA PRONUNCIO UNA ORACION NECROLOGICA**

Una vez descubierto el féretro, el señor Alcalá Zamora pronunció un breve y sentidísimo discurso.

Dijo que la delegación del Gobierno que representaba a éste en tan doloroso acto, haciéndose intérprete del sentimiento nacional, se asociaba al dolor de España y del mundo del arte por tan irreparable pérdida.

En párrafos tan sentidos como elocuentes trazó los rasgos espirituales y artísticos del genial pintor y gran poeta, que acertó a interpretar como nadie el paisaje español, con todas sus admirables características.

Expuso el dolor del pueblo de Aranjuez como el de toda España, por la muerte del cantor de las flores, añadiendo que esta tierra castellana, por ser tan justa, entrega a la hermana Cataluña la propiedad de los gloriosos restos, y le asegura sabrá guardar, a través de los siglos, un luto perenne por la memoria del ilustre finado, con la inscripción refulgente del artista inmenso, para el que desean todos la paz eterna.

Las palabras del señor Alcalá Zamora fueron agradecidas en nombre de la familia del finado, por el hijo político del señor Rusiñol.

**LOS ANONIMOS TAMBIEN SE SUMARON AL HOMENAJE**

Durante toda la tarde desfilaron ante el cadáver numerosas personas. En los pliegos colocados en el vestíbulo, las firmas, al declinar la tar-

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Cura radical

**SIN OPERACION JAIME LEDESMA**

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel Venéreo y Sífilis.

ALFONSO I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

**A los Herniados**



Nuestro AGENTE ESPECIALISTA visitará GRATIS en ZARAGOZA, por ocho horas, el JUEVES 18 junio, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de 9 a 1 y de 3 a 7

Aproveche usted esta oportunidad y no aplace por más tiempo poner definitivo remedio a la hernia que usted padece. Acuda a nuestra consulta y gratis, y sin ningún compromiso para usted, será reconocido por nuestro Experto Especialista, quien estudiará su caso y lealmente le aconsejará lo que debe usted hacer.

Por la experiencia adquirida en los largos años de práctica en el ramo de ortopedia herniaria, podemos afirmar, sin temor de ser desmentidos, que no existe nada en el mundo para curar radicalmente las hernias, como lo aseguran, faltando a la verdad cuantos charlatanes venden por ahí esos malísimos aparatos que tantas víctimas causan.

En cambio, garantizamos a usted con nuestra firma, que sea del tamaño que fuese su hernia, lo mismo si data de un mes como de 30 años, la combatiremos siempre con éxito alejando todo peligro al instante, reteniéndola en absoluto e impidiéndole el menor crecimiento, y tanto es así, que se irá fundiendo cada día hasta casi su total desaparición. Siempre y cuando el aparato no le retenga perfectamente la hernia, le devolveremos íntegro el dinero por usted pagado.

Conviene que se dé Vd. perfecta cuenta que el verdadero éxito del método "HERNIUS" consiste en construir un aparato expreso para cada edad, para cada sexo y para cada hernia, sobre molde sacado encima del propio enfermo.

El pequeño y perfecto aparato "HERNIUS" llamado "Salvación del Herniado" pesa 200 gramos y ocupa solo 1 centímetro de ancho, y como no lleva trabas ni tirantes de clase alguna se adapta al cuerpo con la suavidad de una prenda de vestir permitiendo efectuar toda clase de trabajos y movimientos sin que Vd. se aperceba de que está herniado ni que lleva aparato.

Especialidades para Señora. — "HERNIUS" invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago. Regalamos el interesante tratado "GUIA DEL HERNIADO"

**CASA CENTRAL Gabinete Ortopédico "HERNIUS"** "Salvación del Herniado" Aragón, 277, entlo. 2.º (Frente Apedero P. Gracia) - Teléfono 76850 - BARCELONA

**AVISO IMPORTANTE**

Nuestro agente especialista visitará en: PAMPLONA, el MIERCOLES, 17 de junio, Hotel Perla.

automóviles, ocupados por representaciones del Círculo de Bellas Artes, Sociedad de Autores, "Casal Catalá" y otras entidades.

Ya en la estación el féretro fué depositado en un furgón cubierto de paños negros, y una vez precintado, se incorporó al correo de Barcelona, que tiene su salida de Madrid a las ocho cuarenta de la noche, siendo enganchado en la cabeza del convoy.

Al partir éste se encontraban en el andén numerosas personas, entre las que figuraban artistas, escritores, concejales y amigos del artista fallecido.

En el mismo tren marcharon a Barcelona la viuda y la hija del finado y su hijo político.

**MISCELANEA MINISTERIAL**

**Han sido aplicadas medidas para mitigar el paro forzoso en el campo andaluz**

Según el ministro de la Gobernación es inexacto que monseñor Múgica haya regresado a España. Hoy será firmado un decreto por el cual pasan a la reserva veinticinco generales

**En la Presidencia**

**EL PRESIDENTE NADA SABIA**

**MADRID.** — El señor Alcalá Zamora, al recibir a los periodistas, dijo que ignoraba lo que hubiera podido ocurrir al cardenal Segura, porque no era de su incumbencia.

—Si hay alguna noticia—añadió—la tendrán en Gobernación.

**DE UNA PRESENTACION DE CREDENCIALES. — UN TERRENO VEDADO**

El jefe del Gobierno dió cuenta de que había recibido la visita del ministro de Santo Domingo, el cual hizo la presentación de sus cartas credenciales.

En el acto se cruzaron discursos de confraternidad ibero-americana.

—He recibido—continuó diciendo—candidatos, que venían a darme quejas electorales. Este es terreno vedado para el Gobierno, que sigue pensando en abstenerse en la campaña electoral.

**MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE LA PRESIDENCIA**

**MADRID.** — El subsecretario de la Presidencia manifestó a los periodistas que el señor Alcalá Zamora había permanecido durante la mañana del domingo en su despacho oficial, despachando correspondencia y algunos asuntos de trámite.

Añadió el señor Sánchez Guerra que el jefe del Gobierno, los ministros de Hacienda y Marina y el gobernador civil habían decidido trasladarse a la una de la tarde a Aranjuez para asistir al traslado de los restos de Rusiñol.

**POR EL PROBLEMA DEL CAMPO ANDALUZ**

**MADRID.** — El ministro de Comunicaciones visitó al presidente para darle cuenta de su viaje a Andalucía y medidas que pueden adoptarse para solucionar el conflicto del campo en aquella región.

El señor Martínez Barrios, hablando con los periodistas, dijo que alguna de las medidas que preconizaba se habían aplicado ya, cual es el levantamiento del estado de guerra en Sevilla y Cádiz, realizado hoy.

Con respecto a los problemas obreros se mostró optimista.

**PARA UNA ESCUELA DE AVIACION**

**MADRID.** — Visitó a Alcalá Zamora una comisión de diversas entidades para pedirle su apoyo con el fin de crear en Madrid una Escuela de Aviación.

**En Gobernación**

**EL CARINO QUE SE SIENTE POR EL ALCALDE DE ZAMORA**

**MADRID.** — El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que no había novedad.

Hizo elogios del espíritu republicano que había encontrado en Zamora.

Dijo que como el alcalde de Talavera había sido nombrado gobernador civil de Almería, no tomará posesión de su cargo porque el pueblo se opone a que deje de ser alcalde, y se ha trasladado a Madrid una comisión para pedirle la anulación del nombramiento. Probable-

mente, habrá que cubrir este Gobierno civil con el de Orense y algún otro más.

**MONSEÑOR MUGICA NO ESTA EN ESPAÑA**

Se le preguntó si era cierta la noticia de la llegada a Vitoria del obispo señor Múgica y el señor Maura contestó que este rumor era completamente falso.

**LO QUE DICEN EN GOBERNACION ACERCA DEL ACTO JAIMISTA DE PAMPLONA**

**MADRID.** — En la noche del domingo el subsecretario de Gobernación manifestó a los informadores que en Pamplona se había celebrado un acto jaimista durante el cual se habían registrado incidentes sin ninguna importancia, interviniendo la fuerza pública amistosamente y resultando algunos heridos leves.

—En Cádiz—terminó diciendo—ha sido levantado el estado de guerra.

**En Hacienda**

**PARA SOLUCIONAR EL PARO FORZOSO EN VIZCAYA**

**MADRID.**—El ministro de Hacienda recibió esta mañana a una comisión de diputados de Vizcaya, acompañada de representantes de la Junta del puerto de Bilbao y de las entidades industriales, que le habló de la crisis del trabajo en aquella provincia.

Los comisionados expusieron algunas soluciones que podía tener el conflicto por medio del escalonamiento acelerado de la adjudicación de diversos elementos mecánicos que se precisan en los puertos y ferrocarriles españoles.

**DESPACHO DE EXPEDIENTES**

El señor Prieto despachó varios expedientes de Obras públicas pe-

**El veraneo y la salud NADA MAS SANO, FRESCO Y SALUDABLE QUE CORCONTE**

Además, una cura de aquellas milagrosas, perfectas, únicas aguas purifica la sangre de tal forma que los enfermos de riñón, artritis, gota, HIPERTENSION, etc., encuentran su mejoría y no pocos su completa curación.

¡Niños, adultos, débiles, nerviosos!

El doctor Marañón dice: "LAS AGUAS DE CORCONTE tienen su reputación bien adquirida en las afecciones litíasicas y en los estados de nutrición retardada" No hay para qué insistir en ello.

Pero sí es necesario encarecer una vez más las condiciones magníficas de esta estación como sedante en los estados de excitación y agotamiento nervioso, y como tónico en las anemias, clorosis y en las diversas debilidades orgánicas. A mi juicio ningún otro sitio, en nuestro país, le supera a este respecto".

Pensiones completas: Palacio Hotel, desde 23 pesetas; Hotel de la Fuente, desde 13 pesetas, todo comprendido.

Apertura, 1.º de julio. Pidan folletos y Memorias a la Administración. Muelle, 36, Santander.

DEL PAIS VASCO

**Al regresar de Pamplona los elementos nacionalistas fueron agredidos en las proximidades de Tolosa**

**Mitin republicano que terminó con anormalidad, por la intervención violenta del nacionalismo.-Varios accidentes de gravedad.-El día 21 aprobarán los Ayuntamientos el Estatuto Vasco**

**INCIDENCIAS CONTRA UNOS NACIONALISTAS**

**SAN SEBASTIAN.** — Ayer tarde regresaban de Pamplona, con dirección a esta ciudad, varios automóviles en los cuales hacían el viaje elementos nacionalistas que habían intervenido en el acto verificado en la capital navarra.

Uno de los coches iba ocupado por vecinos de Hernani y otros pueblos próximos a la famosa villa.

Cuando el auto llegó a las proximidades de Tolosa, en Berazubi, avisaron a sus ocupantes que podía ocurrírseles algún contratiempo si no retiraban la bandera nacionalista que ondeaba en el vehículo.

Los nacionalistas no hicieron caso de la advertencia y prosiguieron el viaje como hasta aquel momento.

Pasaron por Tolosa, y una vez en las afueras vieron obligados a disminuir la marcha del vehículo porque algunos grupos entorpecían el avance.

Un copioso núcleo lo rodeó al detenerse un momento. Primero llovieron piedras sobre el coche. Luego los viajeros fueron agredidos. Uno de ellos, llamado Eugenio Azpiazu, recibió tan tremendo puñetazo en el rostro que perdió el conocimiento.

Como las autoridades habían tomado precauciones fueron prontamente ayudados los agredidos, y así se evitó su linchamiento.

Ayudados por la fuerza armada pudieron marchar. Ocultraron que llevaban un herido, hasta que en Andoain

pidieron para él asistencia facultativa.

No han dado cuenta del hecho. El alcalde de Tolosa pidió al gobernador que le recibiese para hablarle de lo ocurrido, con objeto de que conociera minuciosamente el desarrollo de las incidencias, durante las cuales los grupos han quitado banderas nacionalistas y agredido a quienes las llevaban.

**TAMBIEN HUBO INCIDENTES EN GUETARIA**

**SAN SEBASTIAN.** — Daban en Guetaria un mitin republicano.

Llegó impensadamente el gobernador civil, y el señor Aldasoro, a ruego de los organizadores del acto, intervino en éste y pronunció un breve discurso.

El mitin habíase desarrollado en términos de corrección y entusiasmo. Pero en cuanto marchó el gobernador los nacionalistas promovieron tal escándalo que impidieron la continuación del acto.

A tal extremo llegaron los incidentes que fué necesaria la intervención de la Guardia civil.

**MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR**

**SAN SEBASTIAN.** — El gobernador dijo que había ordenado la instrucción de expediente para depurar la responsabilidad de quienes originaron los sucesos en Tolosa y Guetaria.

Agregó que en las incidencias en Guetaria, como en otras, intervinieron elementos ajenos a los que desean, en todos los sectores políticos no extremistas, obra de paz y concordia.

Por ello será abierta una información, a fin de evitar todos estos actos que tienen como finalidad entorpecer la labor constructiva de la República.

**PARA REDACTAR "OTRO" ESTATUTO VASCO**

**SAN SEBASTIAN.** — Hubo el domingo asamblea en la Diputación, en la cual intervinieron representantes de todos los Ayuntamientos guipuzcoanos.

Deliberóse con amplitud acerca del Estatuto Vasco.

El señor de los Toyr, perteneciente a la Comisión gestora, propuso que el jueves haya nueva reunión, y que en ella quede aprobado el Estatuto.

Y, por último, que el día 21 haya una gran asamblea, en la cual estén representados los Ayuntamientos de las cuatro provincias vascongadas, con el fin de que den al Estatuto la favorable sanción definitiva. Así quedó acordado.

**PROCLAMACION DE CANDIDATOS**

**SAN SEBASTIAN.** — Fueron proclamados ayer los candidatos oficiales del partido republicano para la elección ante las Cortes Constituyentes. Los designados fueron los señores Usabiaga y Amilibia.

**CONFLICTO SOCIAL EN IRUN**

**SAN SEBASTIAN.** — Dijo el gobernador a los periodistas que le habían comunicado que los obreros albañiles de Irún anunciaron el planteamiento de la huelga.

Por la tarde presentaron a los patronos unas peticiones que no fueron aceptadas.

El señor Aldasoro encargó al inspector provincial del Trabajo, señor Enriquez, que realice gestiones en busca de evitar la huelga.

**PARA EL PASO DEL CARDENAL SEGURA**

**SAN SEBASTIAN.** — Las autoridades han adoptado, desde primeras horas de la noche, grandes precauciones con motivo del paso del

cardenal Segura, que es conducido a tierra extranjera.

**MORTAL ACCIDENTE**

**SAN SEBASTIAN.** — Unos cuantos amigos de esta ciudad y de Hernani decidieron ir a Estella, y lo hicieron en un automóvil propiedad de Francisco Cortadi.

Al regresar a la capital navarra les ocurrió un accidente en las inmediaciones de Cizur.

Vió el conductor del auto que llegaban en dirección contraria a la suya dos coches, y que una caballería, espantada por el ruido de los motores, entorpecía el paso. Manióbró con tanta desgracia que su vehículo, perdiendo terreno, entró en el monte y volcó.

El propietario del coche recibió al caer tan graves heridas que falleció poco después.

Todos los ocupantes del vehículo

quedaron heridos, de pronóstico reservado.

Está grave Ramón Gasca.

**DEMASIADOS ROBOS... EN UN DIA**

**SAN SEBASTIAN.** — El domingo lo dedicaron los ladrones a la más activa labor en su "profesión".

Entraron en el domicilio de don Severo Vidaur, en la calle de Pl y Margall, y se llevaron alhajas que valen unos cuantos millares de pesetas.

También asaltaron el primer piso de la casa número 9 de la calle de Garibay, de donde "expropiaron" dos pulseras de oro con piedras de gran valor.

Durante la bacerrada benéfica de la Euskal Billera robaron a Ramón Barredo la cartera, en la que guardaba unos cientos de pesetas.

**NIÑA ARROLLADA POR UN AUTO**

**SAN SEBASTIAN.** — Cerca de Guetaria una automóvil arrolló a la niña de 5 años Begoña Alberdi.

La hirió gravísimamente.

**MOTORISTAS HERIDOS**

**SAN SEBASTIAN.** — Cerca de Ategorrieta chocaron contra un automóvil los motoristas Esteban Arrundera y Miguel Poza, que resultaron gravemente lesionados.

**LA HABIAN ANUNCIADO**

**En la Presidencia iniciaron la busca de fórmula para dar trabajo a los obreros madrileños**

**Quiénes habían quedado encargados del estudio.-Calidad de los reunidos**

**MADRID.** — Esta tarde hubo en la Presidencia del Consejo una reunión para tratar de la crisis del ramo de la construcción en Madrid.

Presidió el acto el señor Alcalá Zamora y asistieron los ministros de Hacienda y Comunicaciones, representantes de la Federación Patronal, Banco Hipotecario, Sociedades de Hierros, Instituto Nacional de Previsión, Federación de la Edificación, Sociedad de Arquitectos y Asociación de la Banca española.

Se hizo una exposición de la crisis por que atraviesa el ramo de la construcción en Madrid y quedó nombrada una comisión encargada de estudiar soluciones urgentes al problema, en sustitución del sistema actual, cuyo mantenimiento es imposible.

La comisión designada la componen representantes de los Bancos de España e Hipotecario, Federación local de la Edificación, contratistas, proveedores de materiales y Cámaras de la Propiedad y de la Industria.

**LOS PERIODISTAS**

**El Sr. Francos Rodríguez, presidente de la Asociación de la Prensa madrileña**

**Y don Alejandro Lerroux y don Dionisio Pérez ocuparán la primera y segunda vicepresidencia**

**LA VOTACION Y SU RESULTADO. —EL SEÑOR RUIZ DE VELASCO, SECRETARIO GENERAL**

**MADRID.** — El domingo, a la una de la tarde, terminó la votación que, para elegir Junta directiva, se celebraba en la Asociación de la Prensa.

A la citada hora y ante bastantes socios, que se encontraban en el local, se procedió a hacer el cómputo de los sufragios depositados, que dió como resultado el triunfo por gran mayoría de la siguiente candidatura y en el siguiente orden:

Vicepresidente primero, don Alejandro Lerroux; vicepresidente segundo, don Dionisio Pérez; secretario general, don Eduardo Palacios

Valdés; idem de actas, don Ricardo Hernández del Pozo; tesorero, don Modesto Sánchez de los Santos; contador, don Francisco Núñez Tomás; vocal primero, don César Jalón; idem segundo, don José Montero Alonso; idem tercero, don Guillermo Fernández Shaw; idem cuarto, don José Lebrón; idem quinto, don José Medina Togores; idem sexto, don Vicente Sánchez Ocaña; idem séptimo, don Justo de la Cueva; idem octavo, don Manuel Fontdevila.

Terminado el recuento de votos se procedió por la mesa escrutadora a levantar un acta con el resultado, dándose por terminada la sesión a las dos de la tarde.

**UN BANQUETE EN EL PALACE**

**Lamentó el embajador de Italia que parte de nuestra Prensa no haga justicia a su país**

**Cuál ha sido la obra del fascismo durante los últimos años**

**PALABRAS DEL CONDE DURINI**

**MADRID.** — Anoche fué obsequiado con un banquete en el Pala-

ce el embajador de Italia, conde Durini, al que asistió gran parte de la colonia italiana.

El embajador pronunció un discurso en el que dijo que había tenido ocasión de comprobar, por desgracia, la actitud de una parte de la Prensa española, injusta en todo lo que a Italia se refiere.

Esa actitud — agregó — me apena profundamente. El sector de la Prensa a que aludo parece como que quiere ignorar nuestro resurgimiento magnífico de estos últimos años, comprobado y admirado por escritores y turistas de todo el mundo y de todos los partidos.

Hacer caso omiso de las mejoras reconstructivas efectuadas por el Gobierno fascista en todos los terrenos de Italia, dictando sabias leyes sobre el trabajo, providencias

**AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA**

Empleza la época de EXCURSIONES y VERANEO RIVED Y CHOLIZ recuerda que ejecuta los trabajos de LABORATORIO con toda precisión, EN EL DIA.

Especialidad en el ESMALTADO.

PRECIOS tan baratos como EL QUE MAS.

Nota. — EL EXITO de una FOTOGRAFIA depende casi siempre de que el material SEA FRESCO.—Al comprar un rollo exija y compruebe la FECHA de VALIDEZ.

RIVED Y CHOLIZ.—D. Jaime I, 21.—Teléfonos 2.812 y 2.978

**EN LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES**

**El premio de la Raza fué concedido a la señora Cazorla, de San Salvador**

**LA MUERTE DEL SEÑOR RUSIÑOL PRODUJO SENTIMIENTO A LOS ACADEMICOS**

**MADRID.** — El conde de Romanones presidió esta noche la sesión de la Academia de Bellas Artes.

Se acordó rogar al ministro de Estado que resuelva la petición formulada por los opositores sin plaza para pensiones de Pintura en Roma, pues está vacante la plaza de Música y se desea que sea concedida a Pintura.

El señor Mélida informó sobre la enseñanza arquitectónica y ornamen-

tal del profesor señor Pérez Gómez, de la Normal de Oviedo.

Se concedió el premio de la Raza del año actual al trabajo "Artes industriales americanas e influencia del arte español sobre la cerámica", del que es autora la señora Cazorla, de San Salvador, que ha sido nombrada académico correspondiente, no concediéndosele la medalla de oro por no haber enviado suficiente documentación gráfica.

Finalmente el escritor don José Francés pronunció un discurso biográfico sobre Rusiñol, acordándose constara en acta el sentimiento de la Academia.

**EN EL RETIRO Y EN LA PLAZA DE LA ARMERIA**

**La intelectualidad rindió un homenaje a Pérez Galdós**

**DOS ACTOS EN HONOR DE GALDOS**

**MADRID.** — El domingo, como todos los años, fué rendido homenaje ante la estatua de don Benito Pérez Galdós, en el Retiro, por la intelectualidad madrileña.

No hubo representación oficial.

Estaban reunidos la familia, numerosos autores y numerosísimas personas desconocidas que querían sumarse al homenaje.

Los hermanos Alvarez Quintero enviaron un telegrama al presidente de la Sociedad de Autores, Federico Oliver, que decía: "Te felicitamos por iniciativa homenaje Galdós. Consideráranos presentes en el acto".

He aquí los nombres de algunos de los congregados:

Enrique Borrás, Carmen Cobeña, Vegué y Goldoni, Linares Becerra, Carmen Muñoz, Arniches, Pilar Millán Astray, Serrano Anguita, Carlos y Fernando del Rivero, Cayo Vela, Lledó, Diego San José, Antonio Paso, Enrique Paso, Palomero, Soutullo, Villagómez, Soler Mary, Barrera, Acevedo, Moncayo, Ramos Martín, señoritas Méndez (Elisa y Aurora), señora Molgosa, doctor García del Real, Salarich, Fernández Sevilla, Torroba, el presidente de la Cámara de la Industria, señor Carvajal; Planel, Corral, Aspiazu y otros muchos.

De la familia de Galdós asistieron sus hijos, doña María y don Juan Verde; sus nietos y sobrinos.

Don Federico Oliver leyó unas cuartillas en las cuales, con sencilla elocuencia, hizo apologético diseño

de la obra de Galdós, enlazándola con los acontecimientos que motivaron el advenimiento de la República y la obra que debe realizar el nuevo régimen.

Por la noche, con escaso público en las localidades y no menos reducido ante las verjas, se celebró en la plaza de la Armería la función de homenaje al insigne Pérez Galdós, que formaba parte del programa de las fiestas de la República, representándose el drama del ilustre dramaturgo "El abuelo", tantas y tantas veces interpretado por Borrás.

La representación fué oída a través de potentes altavoces, percibiéndose el diálogo clarísimamente a larga distancia.

Borrás se mostró, como siempre, inconmensurable en el personaje del abuelo, y le secundaron magistralmente en los papeles de las niñas Nell y Dolly Cristina Ortega y María Robles, sirviendo el conjunto con maravillosa propiedad Carmen Muñoz Gar, Teresa Molgosa, Ruiz Tatay, en el criado Venancio, y Villagómez, Guitart, Rigel Calverá, en sus respectivos papeles.

Una banda militar dió un concierto y amenizó los entreactos.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no llevan aparejada la solidaridad del periódico, con las cuales podrá éste coincidir o no, pero quedan siempre sometidas a la responsabilidad exclusiva de su autor

obreras y sociales de lo más moderno y amplio que hoy rige en Europa y prescindir, en fin, de la claridad y rectitud de la política italiana, es una injusticia.

Por nuestra parte — continuó diciendo — no habiéndonos entrometido jamás en las construcciones interiores en Europa, ahora tendremos la mano con espíritu sinceramente amistoso a la nueva España, formulando los votos más fervientes por su prosperidad y bienestar, tanto como una mutua y estrecha cooperación para alcanzar elevados fines, pues el perjuicio sufrido, que ha causado situación tan dolorosa en la economía mundial, constituye, más que del Gobierno, aspiración de todo el pueblo".

Fué muy aplaudido.

EN MADRID

**Los vendedores de automóviles pedirán sea derogado el actual reglamento de circulación**

MADRID. — Esta mañana, a las diez y media, comenzó en el Círculo de la Unión Mercantil la segunda asamblea de la Industria del Automóvil, Motocicleta y Accesorios.

Presidió la sesión don Luis Azpeitia.

Los asambleístas hablaron de las gestiones realizadas cerca del actual Gobierno para procurar dar impulso a la industria del automóvil en España.

En la sesión de esta tarde fué estudiada la ponencia para modificar el Reglamento de circulación.

El señor Rueda pidió que sea derogado el Reglamento actual.

La propuesta fué acogida con entusiasmo.

Luego se discutió la ponencia sobre contratos de venta a plazos, alquiler de garages, etc.

PROPAGANDA DE IDEAS

**Los agrarios de Granada piden sea creado el Ministerio de Agricultura**

Mitin accidentado.-Ministro en viaje de propaganda.-El Sr. Ortega y Gasset se muestra algo violento

LA DEMOCRACIA RURAL REPUBLICANA PIDE LA CREACION DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA

GRANADA. — En el Teatro Isabel Católica se ha celebrado un acto organizado por la Democracia Rural Republicana.

Asistió numeroso público.

Los oradores abogaron por la creación del Ministerio de Agricultura y de los Institutos de Agricultura, Crédito, Cooperación y Colonización.

UN MITIN, INCIDENCIAS CON LOS CANDIDATOS Y MUCHOS GRITOS

ALMERIA. — Ayer se celebró un mitin para la proclamación de candidatos independientes.

Durante el acto se inició una protesta por elementos desconocidos, que trataban de impedir que hicieran uso de la palabra los candidatos.

Estos reclamaron el respeto para sus ideas.

Dijeron que no se habían declarado republicanos por entender que había que esperar a conocer la Carta Constitucional.

Las interrupciones continuaron, siendo bastantes los que abandonaron el local.

Los oradores lograron que volvieran a sus puestos, finalizándose los discursos.

Después del mitin algunos grupos se situaron frente al hotel en el que se hospedaban los candidatos, continuando los gritos durante varias horas.

EL MINISTRO DE JUSTICIA LLEGA PARA HACER PROPAGANDA ELECTORAL

GRANADA. — Procedente de Madrid ha llegado el ministro de Justicia, que tomará parte en mítines de propaganda electoral que se celebrarán en Baeza y Guadix.

EDUARDO ORTEGA Y GASSET ATACA DURAMENTE AL MINISTRO DE LA GOBERNACION

VALLADOL. — A las diez de la noche se celebró ayer un mitin organizado por el partido radical-socialista.

Después de hablar varios oradores

NOTAS VALENCIANAS

**Don Marcelino Domingo señaló lo que cree pudiera ocurrir si fracasasen las Cortes Constituyentes**

UN DISCURSO DE MARCELINO DOMINGO

VALENCIA. — A las cinco y media de la tarde se ha celebrado un mitin de afirmación republicana radical-socialista.

El acto se celebró en el campo de Mestalla.

Primeramente hicieron uso de la palabra los señores Puig, Ballester, Botella, Asensio y Fernando Valera.

Después pronunció un discurso el ministro de Instrucción Pública.

Comenzó aludiendo a los principios expuestos por los otros oradores. Dice que la Dictadura despertó deseos en los revolucionarios para conquistar sus derechos. Conquistados éstos hay que averiguar si están capacitados para ejercerlos.

Si ocurriese la desgracia de que las Cortes Constituyentes no respondiesen a los mandatos del pueblo, éste haría la revolución desde la calle para llevar a la práctica los problemas planteados.

El Gobierno ha tomado medidas contra la Iglesia y las está tomando contra el Ejército. Este ha dado grandes pruebas de patriotismo y disciplina.

Las medidas del Gobierno se extenderán al orden financiero como a todos los demás.

Hay que hacer constar que no se trata de un cambio de Gobierno, sino de un cambio de sistema y de régimen.

Uno de los problemas planteados es el de la soberanía civil; otro, el de la justicia social y otro el de la desigualdad de la cultura.

Hasta ahora se ha cerrado la Universidad, privando al que no tenía medios de acudir a ella. Poreso estableceremos la escuela única.

El decreto del bilingüismo concedido a Cataluña se hará también extensivo a Valencia.

Recomendó, finalmente, que no se adoptasen actitudes de impaciencia, depresión de ánimo, ni desfallecimiento, ni vacilaciones para mantener los derechos conquistados y para cumplir todos con su deber.

LA ESTANCIA DEL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA

VALENCIA. — Terminado el mi-

tin celebrado en el campo de Mestalla, don Marcelino Domingo recibió a una comisión de catedráticos de la Escuela Normal.

Después fué a la playa, donde se le agasajó con un banquete

Hoy, lunes, el ministro estuvo en Porta Coeli, donde se construirá un sanatorio para anormales.

A las seis de la tarde don Marcelino Domingo regresó a Madrid, siendo despedido por autoridades y amigos.

UNA FIESTA INTIMA

**Al ser obsequiados por el Aero Popular, pronunciaron discursos los señores Sanjurjo y Franco**

El primero dijo que las clases modestas deben ser interesadas en las cuestiones aéreas, y el segundo que "ya no hay castas en la Aviación"

UN BANQUETE DE HOMENAJE

MADRID. — En un castizo merendero de la Dehesa de la Villa se verificó ayer a mediodía un agasajo organizado por el Aero Popular, en obsequio de su presidente, general Sanjurjo, y vicepresidentes, el heroico aviador Franco, y el piloto señor Alvarez Buylla.

Asistieron más de trescientas personas.

El banquete transcurrió en medio de la mayor camaradería y en un ambiente democrático.

LECTURA DE UNAS CUARTILLAS

A la hora de los brindis el capitán aviador señor Maestre leyó unas cuartillas laudatorias para Sanjurjo y Franco en las que pedía protección para el Aero Popular.

EL SEÑOR FRANCO ANUNCIO QUE SERA DESIGNADA "MISS AVIACION"

Seguidamente hizo uso de la palabra el director de Aeronáutica, comandante Franco, quien comenzó anunciando que el próximo domingo el Aero Popular celebraría una fiesta aviatoria en la que será elegida "Miss Aviación".

—Iba a presidirla — siguió diciendo —, el general Sanjurjo, pero como se marcha antes del domingo ha delegado en mí ese honor. Se lo agradezco, pero como eso sería superior a mis fuerzas, pues "a mí me gustan todas en general" (Risas y aplausos) cedo ese honor al señor Alvarez Buylla.

La compacta concurrencia que aplaudía y vitoreaba no dejaba que se le pudiera escuchar con la debida atención y sólo pudo oírse, al terminar, lo siguiente:

—Señores: afortunadamente, han terminado las castas en la Aviación.

DISCURSO DEL GENERAL SANJURJO

A requerimiento de los concurrentes habló el general Sanjurjo. Empezó diciendo que no era más

afortunado que nadie.

—He subido — dijo —, he volado mucho, he escalado las alturas y las he rebasado sin méritos; ocupo un puesto que cualquiera puede tener con más méritos que yo.

Siento no tener la elocuencia de un Demóstenes para expresarme con claridad, pues avezado a la vida de los cuarteles estimo que ésta no es la más apropiada para lograr una enseñanza adecuada en verbosidad.

POR UNA HUELGA DE MULEROS

**Violento choque, en el que han perecido tres hombres**

Prolongado tiroteo.-El comportamiento ejemplar de un sacerdote

PROLONGADO TIROTEO. — EL COMPORTAMIENTO EJEMPLAR DE UN SACERDOTE

VILLANUEVA DEL ARZOBISPO. (Toledo). — Con motivo de la huelga de muleros se han promovido graves incidentes.

Al ser detenidos dos huelguistas el vecindario se amotinó, siendo desarmada una pareja de la Guardia civil. Uno de los individuos que componían esta pareja fué agredido, recibiendo varios hachazos.

Entonces comenzó un vivísimo tiroteo, en el que tomó parte gran número de vecinos.

La Guardia civil disparó al aire para intimidar a los amotinados, pero éstos no cesaron de hacer fuego desde la calle, los tejados y los balcones.

Resultaron tres hombres muertos y más de cuarenta heridos, de los cuales la mayoría lo están de disparos de pistola.

Llegaron fuerzas de la Benemérita, que lograron restablecer el orden.

Es elogiada la actitud del párroco del pueblo, que, al caer un hombre mortalmente herido le ayudó a bien morir diciendo: "¡Dios mío, no se mata así a los hombres!"

INFORMACION DE BARCELONA

**Afirmó el señor Maciá que será aprobado el Estatuto de la República catalana**

Ha perecido en un accidente de automóvil el barón de Esponellá.-Según los comunistas la República debe obrar con radicalismo

VISITAS AL NUEVO GOBERNADOR. — CONFERENCIA CON UN JUEZ ESPECIAL

BARCELONA. — El nuevo gobernador civil, hablando con los periodistas, dijo que había recibido numerosas visitas.

Añadió que con motivo de su viaje a Madrid se proponía revisar los previos de las obras del Puerto de refugio.

El señor Esplá dijo también que había conferenciado con el presidente de la Audiencia, acerca del nombramiento de juez especial para que intervenga en el sumario que se sigue a varios detenidos gubernativos.

POR ATAQUES A LA REPUBLICA

BARCELONA. — Dijo el señor Esplá que había puesto a disposición del Juzgado a dos jaimistas deteñidos cuando colocaban pasquines que contenían ataques a la República.

PEQUEÑAS COACCIONES EN VARIAS PELUQUERIAS. — PARA REGLAMENTAR LAS ESTACIONES DE RADIO

BARCELONA. — Según manifestaciones del gobernador, ayer, domingo, se registraron algunas coac-

ciones en las peluquerías de las afueras, que fueron abiertas por sus dueños.

Añadió que se propone ir pronto a Madrid para tratar de la reglamentación de las estaciones de radio.

OPINION DE LOS COMUNISTAS

BARCELONA. — En el Teatro Talía hubo un mitin comunista.

Hicieron uso de la palabra varios oradores que aludieron al programa radical que debe desarrollar la República.

MORTAL ACCIDENTE VEHICULAR

BARCELONA. — Por la carretera de Vich marchaba un automóvil ocupado por el propietario, don Carlos Fortuny, barón de Esponellá, al que acompañaban cuatro amigos y el chófer.

A consecuencia de un pinchazo perdió la dirección y fué a estrellarse contra un árbol corpulento.

El barón de Esponellá resultó muerto en el acto.

Los restantes viajeros se encuentran heridos.

D. Carlos Fortuny había sido presidente del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro.

**CURE USTED SU HERNIA**

Con la aplicación de los renombrados aparatos C. A. BOER. Adoptados por millares de enfermos, realizan cada día prodigios procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER:

VILLAREJO DE LOS OLMOS, 12 abril 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Tengo una verdadera satisfacción en participarle que mi hijo Rafael ha quedado perfectamente curado de la hernia congénita que padeció durante siete años, y, en prueba de agradecimiento por el buen resultado de los Aparatos que le ha establecido, le autorizo para que publique la presente. Le reitera las gracias y se repite de usted muy atto. s. s., q. e. s. m., PEDRO PABLO LAZARO, VILLAREJO DE LOS OLMOS (Teruel).

ARRIGORRIAGA, 16 de marzo 1931. Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60, Barcelona. — Muy señor mío: Habíendome curado satisfactoriamente de mi dolencia, gracias a sus Aparatos, quedo sumamente agradecido pues nunca hubiese creído, de no haberme puesto a tratamiento, que los Aparatos C. A. BOER fuesen tan eficaces. Sin más se despide su afectísimo s. s., DIONISIO VILLA LARREA, Casa Aguirre, en ARRIGORRIAGA, (Guipúzcoa).

HERNIADO: No pierda usted tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la expone a todo momento. Acuda usted al Método C. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en:

Calahorra, jueves 18 junio, Hotel Espinosa. ZARAGOZA, viernes 19 junio, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES

Madrid, sábado 20 junio, Hotel Inglés. C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Qué propósitos son los del Gobierno en cuanto a las Cortes y a la elección de jefe del Estado

**El cardenal Segura viaja enfermo de gravedad.-Denuncia de un afiliado a la C. N.-Barcelona acoge con todos los honores al cadáver de Rusiñol.-Otras noticias**

**LA C. N. T. PROSIGUE SUS EXTENSIVAS DELIBERACIONES**

MADRID. — A las dos de la madrugada continúa sus deliberaciones el Congreso de la Confederación Nacional del Trabajo.

Hubo algunos incidentes al tratar de la actitud del Comité. Se acordó fundar en Madrid un

diario, para contrarrestar ciertas opiniones de la Prensa actual.

Votó, al efecto, una suma de 700.000 pesetas para maquinaria, y otra de 400.000 para distintos gastos.

Las indicadas cantidades serán recaudadas mediante una cuota de tres pesetas, que pagará cada uno de los afiliados a la C. N. T.

Otros acuerdos fueron: que desaparezca el destajo y equiparar en la obra al hombre y a la mujer.

Uno de los congresistas denunció un supuesto acuerdo entre el compañero Peyró y el comandante Franco para formar un partido político y que el militar presentase su candidatura de diputado por Barcelona.

Agregó el denunciante que en ese asunto intervenían también el capitán Sediles y el abogado Barriobero, ambos, como Franco, futuros candidatos a Cortes por Barcelona.

Peyró dijo que la confabulación no era cierta. Pero reconoció que los señores Maciá, Sediles y Barriobero le habían propuesto lo que afirmaba el denunciante.

Al decir Peyró estas palabras el escándalo fué descomunal.

Continúa la sesión a las dos y media.

**POR LO OCURRIDO CON EL CARDENAL SEGURA**

MADRID. — En ausencia del señor Maura los periodistas fueron recibidos por el subsecretario de Gobernación.

Le preguntaron si el cardenal Primado había pasado por Guipúzcoa, y contestó que aún no.

—Ha tenido tiempo de llegar— insistieron los reporteros.

—Hasta las dos de la madrugada no creo que pase por San Sebastián— afirmó el subsecretario—. El gobernador avisó que daría cuenta en el momento en que conociera la llegada del cardenal.

—¿Dará el Gobierno—preguntó un periodista—una nota explicativa de los motivos que le han hecho proceder contra el Primado?

—Supongo que sí. Creo que la dará mañana, después del Consejo. Es una suposición, señores, no una afirmación.

Aseguraron los periodistas que esperaban noticias oficiales.

—Pues yo no puedo darlas—dijo el subsecretario.

Otro periodista inquirió:

—La marcha del cardenal es una expulsión, ¿no?

El subsecretario guardó silencio.

—El Primado, ¿va enfermo?

—Sí, por cierto—contestó ahora el alto funcionario—. Va enfermo de gravedad.

—La marcha de monseñor Segura, ¿es de grado o por fuerza?

—De grado—afirmó el subsecretario.

También hablaron los periodistas con el director general de Seguridad, quien dijo que a las dos menos cuarto el coche del cardenal pasaba por Miranda de Ebro.

Dijo también que a última hora de la tarde se le habían presentado los hermanos del Primado a pedirle permiso para seguir al coche y proporcionar a monseñor Segura unos medicamentos, pues padecía un cólico hepático.

Les contestó el señor Galarza que por la hora de salida no era posible alcanzar al coche del Primado, pero que ordenaba a los gobernadores de las provincias que había aquél de atravesar que adquiriesen y le facilitasen los medicamentos sin pérdida de tiempo apenas les fuese posible.

Agregó el señor Galarza que a las dos y media de la madrugada aún no había pasado por San Sebastián el auto del Primado.

**EL RECIBIMIENTO AL CADAVER DE RUSIÑOL**

BARCELONA.—A las siete de la tarde llegó el tren en que se traía el cadáver de Rusiñol.

En la estación esperaban el señor Maciá, todos los consejeros de la "Generalitat", el gobernador civil, numerosas comisiones y representantes, el obispo y muchos canónicos, millares de artistas y admiradores del insigne muerto y curiosos.

Una sección de mozos de escuadra rindió honores, y al desembarcar el cadáver la banda de música de

estos mozos interpretó una marcha fúnebre.

El féretro fué llevado desde el tren a un coche-automóvil a hombros de consejeros de la "Generalitat".

La muchedumbre, en todo momento, desde la estación hasta el palacio de aquella, pasando por las Ramblas, se descubría respetuosamente.

El cadáver quedó expuesto en la "Generalitat".

**LLEGO EL SEÑOR CABANELLAS MELILLA.** — Ha llegado el general Cabanellas.

**EL GOBIERNO, LA CONSTITUCION, LAS CAMARAS Y ELECCION DE JEFE DEL ESTADO**

MADRID. — Con arreglo al proyecto de constitución, el futuro Parlamento será bicameral.

El Senado tendrá restringidas sus actuaciones. Será constituido corporativamente por representaciones sindicales y culturales.

Su función será también corporativa, y no intervendrá en las leyes fundamentales si no tienen naturaleza corporativa o presupuestaria.

Ahora discute el Gobierno si la elección de jefe del Estado deberá hacerse por sufragio directo, por el Congreso solamente o por el sufragio universal por las Corporaciones.

Esto es casi seguro, porque no representa el sufragio universal, pero no deja de ser sufragio directo.

En Instrucción habrá amplia libertad, pero sin escuela única, por la oposición irreductible de varios ministros.

La Constitución establecerá la separación de la Iglesia y el Estado, pero concordada y reconocida la personalidad jurídica de la Iglesia para la posesión.

Desea el Gobierno que la apertura de las Cortes esté rodeada de gran aparato. Pero los ministros no llevarán uniforme.

**NO ERAN PETARDOS, SINO BOMBAS**

PAMPLONA. — Queda comprobado que no eran dos petardos los explosivos hallados ayer en la plaza de toros, sino dos bombas.

Estaban ocultas por serrín, y cargadas con dinamita y metralla.

Las habían colocado en la tribuna, entre los tendidos 5 y 7.

La policía practica investigaciones para saber quién o quiénes habían intentado realizar tan horroroso crimen.

**Toros en Algeciras**

CON PABLORROMEROS BARREIRA, BIENVENIDA Y ORTEGA ENTUSIASMARON A LA GENTE

ALGECIRAS. — Con un lleno rebosante se ha celebrado esta tarde la primera corrida de feria.

Los toros de Pablo Romero, grandes y bravos.

Primero. — Barrera fija al toro con unas verónicas insuperables, que termina entre ovaciones.

El toro llega al último tercio bastante aplomado y difícil.

Barrera hace una faena entre pitones con pases de todas las marcas.

Mata de una estocada atravesada y descabella al primer intento. (Ovación y oreja).

Segundo. — Bienvenida es aplaudido en unos lances de capa muy artísticos.

Coge banderillas y pone un par de poder a poder, soberbio. (Ovación).

Con la muleta, faena insulsa, ayudado por los peones.

Termina con una estocada alta. (Palmas).

Tercero. — Domingo Ortega da cuatro verónicas imponentes.

En el primer quite el público se levanta de los asientos. Lancea de frente por detrás, derrochando arte y valor. (Ovación).

Ortega inicia la faena de muleta por naturales superiores, que liga con uno de pecho, formidable. Sigue con molinetes, faroles y pases altos, metido entre los pitones.

Entrando bien, a volapié, hace rodar al toro sin puntilla. (Ovación, oreja, vuelta al ruedo y salida a los medios).

Cuarto. — Barrera se luce con el capote.

Vicente empieza la faena de mule-

ta con el pase de la muerte y sigue con otros muy artísticos.

Entra bien y deja media estocada alta. Descabella a la primera. (Ovación, oreja y salida a los medios).

Quinto. — Bienvenida veroniquea en dos tiempos, arrancando ovaciones.

Con la muleta da pases sentado en el estribo y molinetes. Estocada perpendicular y molinetes. Estocada perpendicular.

Sexto. — Ortega veroniquea bien. Con la muleta hace una faena valiente, que es ovacionada.

Mata de una estocada buena que basta.

(Ovación, petición y vuelta al ruedo).

**M. DOUMER TOMA POSESION**

PARIS. — M. Doumer ha tomado posesión del Palacio presidencial.

**HA LLEGADO EL SEÑOR CARABIAS**

PARIS. — Llegó el gobernador del Banco de España, quien dijo que iba a mantener el contrato español con las finanzas internacionales y, a la vez, a realizar la pequeña operación de que se habló estos días.

**A. GRASA SANCHO**

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA, 3, PRAL.

**LA CARTELETA**

**Teatro Principal.** — Los días 20, 21 y 22, a las siete de la tarde, "Charlas de Hollywood", por Federico García Sanchiz. Abonos, en contaduría.

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

"La última orden". Sesiones a las cinco, siete, nueve y once.

**Teatro - Cine Parisiana.** — Compañía de zarzuelas y revistas de Blanquita Suárez.

Noche, a las diez y tres cuartos "El país de los tontos".

**Café-Restaurant - Salduba.** —

Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas.

Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido.

"Arriba el telón", en colores.

La promesa de la bandera en Zaragoza y dibujos sonoros.

**Cinema Aragón.** — "¿Por qué ser buena?", por Colleen Moore.

Atracción musical y noticiario sonoro.

**Aristocrático Salón Doré.** — "Alta traición".

**Cine Victoria.** — Salón de moda.

"¡Mio serás!", por Jeanette MacDonald. Último día.

**FRONTON ZARAGOZANO**

Función número 15 para hoy, martes, 16 junio 1931

**NOCHE, a las diez y media**

1.º=PARTIDO a 40 tantos

Rojos: VALENZUELA EGJIAZU | Azules: RECALDE III GARMENDIA

A sacar ambos del 9 y medio

**SEGUNDO PARTIDO**

Rojos: ITURZAETA ECHABURU | Azules: MICHELÉNA ZUMALABE

A sacar ambos del 9 y medio

**TRIBUNA, 1,50**

Detalles por carteles.

LOCALIDADES: Kasherío Basco, de 6 a 8 tarde y desde las 9 en las taquillas del Frontón.

Servicio extraordinario de tranvías **A la salida**

**CAFÉ-BAR KASHERIO BASCO**

### EL ESTATUTO VASCO

## La asamblea de Ayuntamientos en Estella

**CON ALGUNAS LIGERAS ENMIENDAS ES APROBADO EL ESTATUTO**

ESTELLA. — En el Ayuntamiento se ha celebrado la asamblea de Ayuntamientos vascos.

Fuó aprobado, en esencia, el anteproyecto del Estatuto del país vasco, procediéndose después a la enmienda de varios artículos de los estatutos.

La primera enmienda consiste en recabar cerca del Gobierno de la República la facultad de resolver y concordar la resolución del problema religioso directamente con el Vaticano.

Después se trató lo relativo a la economía plena del país vasco, y libertad a las regiones limítrofes para agregar al país vasco cuando lo crean conveniente, teniendo además la facultad de segregarse cuando asimismo lo deseen.

Para la concesión de los derechos políticos se exigirá diez años de residencia.

Después se pasó al estudio del idioma, entendiéndose la comisión que en las zonas que comprende el país vasco se use el dialecto vascoense, éste se enseñe en la primera enseñanza; pero creando una asignatura en castellano, siendo éste el idioma oficial, y en las zonas que se hable el castellano tendrán derecho de utilizar el idioma que quieran.

En relación con la política forestal, el país vasco reclamará al Gobierno la posesión de los montes.

Se aprobó otra enmienda consistente en que el Comité general del país vasco esté representado primeramente por Navarra y después por Vizcaya, Alava y Guipúzcoa, respectivamente, teniendo que ser renovados estos presidentes cada dos años.

Se establecerá la capitalidad para la presidencia del Consejo general en Navarra y las Audiencias territoriales tendrán la residencia en Pamplona y Bilbao.

También se acordó solicitar del Gobierno el bilingüismo concedido a Cataluña, diciendo los comisionados vascos que no puede haber en España dos castas de españoles.

La asamblea y la manifestación transcurrieron en medio de la mayor tranquilidad.

Por la tarde se celebró un acto en la plaza de toros, al que asistieron todos los delegados que habían concurrido a la reunión. El presidente de Estudios Vascos propuso, y así se acordó, insistir cerca del Gobierno en la aplicación del decreto de bilingüismo.

**EL JUBILO PRIMAVERAL**

No es solo el que sirve de ornato a la Naturaleza, sino el que debemos sentir dentro de nosotros y se traduce en indecible bienestar. Ese jubilo íntimo responde a una "sal de fruta" ENO. Al regular las funciones fisiológicas, al depurar la sangre y convertirla en savia nueva, el temperar los nervios, ENO favorece el proceso de renovación que todos los seres experimentan en la Primavera. Basta una cucharadita en un vaso de agua, al levantarse, para que advirtamos los saludables efectos de esta bebida efervescente. Desde hace más de sesenta años la "sal de Fruta" ENO está considerada en todo el mundo como el laxante tipo.

Plas. 4,25  
Frasco doble. .... 7,50  
(Móviles y sanitarios. incluidos.)

**"SAL DE FRUTA"**

**ENO**

Concesionario: FEDERICO BONET  
Infantas 31 - Apartado 501 - Madrid

Las palabras ENO - Sal de Fruta y el frasco ENO son marcas registradas

EL DOMINGO EN CASPE

La Asamblea caspolina aprobó, en medio de gran entusiasmo, el informe sobre responsabilidades en los asuntos del alcantarillado y traída de aguas

CASPE ATRAVIESA UNA SITUACION CRITICA

La Historia se repite. Caspe, como infinitos pueblos de España, atraviesa en estos momentos una situación económica difícilísima, creada por las arbitrariedades de que tanto hicieron alarde los Ayuntamientos de la Dictadura.

Una de las innumerables lacras padecidas actualmente en la bella ciudad caspolina, por obra y gracia de su último Ayuntamiento dictatorial, es la causa de que hoy Caspe carezca hasta de lo indispensable para llenar sus más perentorias necesidades.

El pueblo hizo un esfuerzo económico gigantesco para la ejecución de obras de tanta trascendencia como la traída de aguas y alcantarillado, creyendo de buena fe en los "buenos oficios" de sus regidores de aquel entonces, hallándose en estos momentos privado de tan necesarias mejoras, indispensables para el ya importante núcleo de población caspolina, y con la amargura de ver lo estéril de su sacrificio.

El actual Ayuntamiento republicano, que tan dignamente preside don Agustín Cortés, trata por todos los medios de buscar una solución a tan difícil estado de cosas. Y como la gravedad de los asuntos hacia precisa una directa intervención del pueblo, que es, al fin, quien ha de hacer justicia, convocó el pasado domingo a una Asamblea magna en la que se dió cuenta de la actual situación económica de Caspe, y se leyó el informe sobre responsabilidades que dentro de breves días entregará una comisión del Ayuntamiento al fiscal general de la República, para que sean exigidas a quienes aparecen complicados en tan vergonzoso "affaire".

LA ASAMBLEA

Minutos antes de las once de la mañana del domingo último el teatro Goya de Caspe aparecía totalmente lleno de público.

A las once en punto se constituyó en el palco escénico la presidencia del acto, integrada por el alcalde, don Agustín Cortés, y los tenientes de alcalde y concejales, don José Pellicer, don Luis Julve, don José Latorre Blasco, don Enrique Arnaldos, don Bernabé Ferrer, don Francisco Cortés, don Alvaro Traid, don Emilio Sábanza, don Francisco Marco, don José Sanz, don Valero Sancho, don Joaquín Valls y don José Filliola.

La presencia del Ayuntamiento en el escenario es acogida por el pueblo con una gran ovación.

LOS DISCURSOS

Hace uso de la palabra el alcalde, don Agustín Cortés. Dice que el acto que se está celebrando en aquel momento es el primero de la actuación del nuevo Concejo.

Pasa a explicar la situación económica de Caspe, reconociendo lo difícil de las circunstancias por que atraviesa la ciudad. Invita al teniente de alcalde, don José Pellicer, para que lea los elocuentes datos que posee.

El señor Pellicer comienza diciendo que el Ayuntamiento viene a rendir cuentas de su hasta hoy corta actuación.

No venimos a halagaros—dice—porque no anida tan rastroso sentir en el ánimo de ningún componente del Concejo.

Da lectura a varios datos que reflejan la verdadera situación de Caja, atendiendo de momento a los gastos corrientes. Reconoce que de esta forma no es posible acometer mejoras locales.

La actitud del Ayuntamiento republicano se define por la premura con que trata de poner en vigor el expediente de responsabilidades.

Enumera los acuerdos e impuestos que se han abolido y las medidas tomadas por el Ayuntamiento para beneficiar al pueblo, como asuntos grupos escolares, teatro, olivos, escuela párvulos, renuncia voluntaria de 1.000 pesetas del haber anual del secretario, etc., etc.

El señor Pellicer termina diciendo que el Ayuntamiento no puede hacer más mientras no se modifique la ley general del Estado. Fué muy aplaudido.

Seguidamente hace uso de la palabra don Enrique Arnaldos.

Comienza agradeciendo la presencia del pueblo en la Asamblea.

Dice que hace tiempo el pueblo



De la asamblea celebrada el domingo en Caspe. — Arriba: La presidencia del importante acto. Abajo: Un aspecto del teatro Goya, durante la celebración de la asamblea.

(Foto Freja)

caspolino tiene afán de justicia, habida cuenta de la situación económica en que actualmente se encuentra por culpa de sus pasados administradores de la Dictadura.

Al citar el asunto de la traída de aguas, el orador es interrumpido por el público, que grita frenético. "Que pague el que deba."

El señor Arnaldos termina su discurso prometiendo la total depuración de responsabilidades, escuchando una gran ovación.

Nuevamente hace uso de la palabra don Agustín Cortés para explicar cómo el Ayuntamiento ha afrontado, dentro de los medios de que dispone, la crisis de trabajo.

Se dió ocupación a varios obreros en los trabajos recientemente efectuados en las calles de la localidad, habiendo quedado arregladas varias aceras. Hace un llamamiento a los propietarios que se han beneficiado con la mejora, para que cada uno aporte la cantidad necesaria y pueda el Ayuntamiento ejecutar otros trabajos con el dinero adelantado.

También se ha dado ocupación a varios obreros en el arreglo de caminos vecinales y aumentando a dos los turnos que trabajan en la mina ciega, de común acuerdo con la Junta de Cibán.

El señor Cortés hace un llamamiento al buen sentido de los trabajadores para que pidan trabajo solamente quienes verdaderamente lo precisen.

LECTURA DEL EXPEDIENTE DE RESPONSABILIDADES

En medio de extraordinaria expectación, el oficial primero del Ayuntamiento, abogado don Mariano Riva, da lectura al expediente de responsabilidades.

A pesar de su indudable interés, su mucha extensión nos obliga a hacer un breve resumen de tan interesante trabajo.

En él se hace minuciosa historia de las gestiones antecedentes y precedentes llevadas a cabo por el Ayuntamiento de la Dictadura, hasta llegar a la contratación del empréstito de un millón once mil pesetas con el Banco de Crédito Local y la inmediata aceptación de la propuesta hecha por la Compañía Madrileña de Contratas, S. A., para la ejecución de las obras del alcantarillado y traída de aguas, observándose que en la tramitación de todo hubo gruesas irregularidades de procedimiento, generadoras del estado actual de cosas.

En 21 de febrero de 1929 se firmó la escritura de préstamo con el Banco de Crédito Local, deduciendo de la ya citada cantidad 314.433'07 pesetas para la cancelación de un préstamo concertado con el Instituto Nacional de Previsión, con destino a la construcción de grupos escolares, y el resto para llevar a cabo la ejecución de los proyectos de obras de

alcantarillado y abastecimiento de aguas.

Ya las obras en marcha, el gobernador de Zaragoza, en 15 de marzo de 1930, devolvió a la Alcaldía de Caspe los proyectos de abastecimiento de aguas para su nuevo estudio y tramitación adecuada, a la vez que exigía se justificase la causa del por qué no figuraba el informe de la subcomisión provincial de Sanidad. En la ponencia se hace constar, además, que el proyecto presentado lo considera altamente perjudicial para los intereses de Caspe, tanto en el aspecto sanitario como en el técnico.

En julio de 1930, el arquitecto provincial don Teodoro Ríos giró una visita de inspección a las obras realizadas por la Compañía Madrileña de Contratas, observando las siguientes irregularidades:

Que el Ayuntamiento de Caspe dispuso a la Compañía adjudicataria de la obligación de otorgar escritura de adjudicación de las obras y del consiguiente pago del impuesto de derechos reales; que no se fijaron las cláusulas de rescisión a que obligaba la base 12 del concurso; que la Compañía Madrileña no constituyó fianza para responder al incumplimiento del contrato y para garantizar la perfecta ejecución de las obras; que el proyecto resulta deficiente y habría de ser variado en cuanto al emplazamiento de la toma del agua y altura del depósito; que englobó en una misma empresa la ejecución de las obras, la formación de los proyectos, los recursos financieros, la dirección de las obras, su liquidación y la explotación de los servicios, por lo que así planteado el concurso perdía la característica de tal y se convertía en una exclusiva a favor de la Compañía Madrileña, ya que ninguna otra empresa, y menos teniendo aquélla concedido a su favor el derecho de tanteo, estaba en condiciones de licitar, deduciendo dicho señor arquitecto que el procedimiento seguido ha sido altamente perjudicial para los intereses de Caspe, cuyo Ayuntamiento no ha podido intervenir ni en los proyectos, ni en la dirección de las obras, ni en su liquidación, llevándose la ejecución de las obras según el criterio del contratista y no de los técnicos, permitiendo las liquidaciones y realizando las obras sin ningún desembolso por la parte de la contrata, la que ha cobrado una cantidad superior a la de la obra realizada.

Que por la expresada comisión que se designe se haga entrega de la oportuna petición en forma al excelentísimo señor ministro de la Gobernación o a cualquiera otra autoridad u organismo oficial que fuera procedente, en súplica de que, no pudiendo quedar paralizada la vida económica administrativa de este Municipio y, hasta tanto se decidan por quien corresponda las contiendas jurídicas que se deriven del citado expediente y aludida denuncia o resuelvan los problemas que de uno y otra se planteen, se suspenda el cumplimiento de cualquier obligación de carácter administrativo civil que afecte al Ayuntamiento de Caspe con motivo o como consecuencia de los tan repetidos acuerdos, contratos y empréstitos relacionados con las obras de abastecimiento de aguas y alcantarillado y, por lo tanto, que se releve a este Ayuntamiento, hasta las citadas resoluciones, de la obligación de consignar en sus presupuestos de gastos cantidad alguna destinada a pago de intereses y amortización a favor del Banco de Crédito Local de España por el préstamo concertado con el mismo para la ejecución de tales obras, facultando a la correspondiente superior autoridad para que pueda aprobar dichos presupuestos sin el requisito de tal consignación correspondiente a la expresada obligación en suspenso.

Don Agustín Cortés vuelve a hacer uso de la palabra para aclarar que el anterior expediente hace un año justo que dormía en el estante del olvido porque, bajo el régimen monárquico, era imposible la exigencia de responsabilidades por causas fácilmente comprensibles.

Recuerda que tres de los hombres que integran el actual Ayuntamiento formaban parte del anterior Concejo, pero presentaron su dimisión cuando vieron que no se llevaba adelante el

informe antes citado.

El señor Cortés hace largas y atinadas manifestaciones en el sentido de que al desempolvar el citado documento no anima al Ayuntamiento deseos de venganza, sino un ansia de justicia digna de tenerse en cuenta y más siendo en beneficio del pueblo caspolino.

Aquí nos ha traído—dice—la sincera voluntad del voto popular. Y nosotros, desde este cargo que no tiene otra satisfacción que ésa, procuraremos dar solución a esto que bien pudiéramos llamar "el segundo Compromiso de Caspe".

La situación es muy difícil; no podemos hacer los presupuestos porque se nos obliga a incluir el injusto débito, y hacerlo así equivaldría a aprobar implícitamente la conducta de quienes están fuera de la ley. (Gran ovación y frases significativas).

Y como no había más asuntos que tratar, el alcalde dió por terminado el acto.

LA TRAMITACION DEL INFORME

Dentro de breves días una comisión nombrada al efecto marchará a Madrid para hacer entrega del informe al fiscal general de la República, al objeto de que se exijan cuanto antes responsabilidades en un asunto que tanto interés ha despertado en la región.

UNA ADHESION ENTUSIASTA

Horas después de terminada la Asamblea, don Agustín Cortés recibió el siguiente telefonema del teniente de alcalde don José Latorre Blasco: "Ruego saludé Asamblea, expresando conformidad con dimitir antes de consignar una sola peseta para el Banco de Crédito Local.—José Latorre Blasco."

Opinión que comparte todo el Ayuntamiento caspolino si no se hace, por quien puede, pronta y eficaz justicia.

PEÑA

LOS AYUNTAMIENTOS Y SUS PRETENSIONES

Les ruega el gobernador se abstengan de formularlas durante el periodo electoral

A la Prensa se facilitó ayer tarde, en el Gobierno Civil, esta nota: "El gobernador civil ruega encarecidamente y agradecería a los Ayuntamientos de esta provincia que durante el presente periodo electoral se abstuviesen de formular pretensiones referentes a los intereses del Municipio, con el fin de que su presencia en este Gobierno no pueda interpretarse en otro sentido y en relación con las próximas elecciones a Cortes Constituyentes, y que en el caso de que tengan que formular alguna de carácter urgente, lo hagan durante dicho periodo dirigiéndose por escrito".

LA AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

El pasado sábado se celebró el festival a beneficio de los obreros sin trabajo

El sábado, a las diez de la noche, en el teatro Principal, se celebró el festival organizado por la Agrupación Artística Aragonesa a beneficio de los obreros sin trabajo.

El teatro se hallaba rebosante de público selecto.

La fiesta resultó brillantísima. Comenzó con la puesta en escena, por selectos elementos artísticos de la Agrupación, del juguete cómico de Paso y Abati, "El orgullo de Albacete", destacándose en la representación las señoritas Alménara, Sonsona, Hermanos Guzmán, Bustamante, Sanmartín y Aznar, y de ellos los señores Alvarez, Pertusa, Marín e Izquierdo, Marco y Olmedo.

El público tributó a todos repetidas ovaciones.

En un intermedio, la banda de trompetas de Intendencia tocó admirablemente varias obras, que merecieron muchos aplausos.

A continuación se hizo la presentación del joven tenor de Cinco Villas Mariano Martínez, que, de regreso de Milán, quiso hacer su presentación cooperando a esta obra benéfica, siendo acompañado al piano por la

profesora doña Pilar Rodríguez, la que dió buena muestra de su arte excelente, interpretando luego dos obras de concierto. El joven tenor supo estar a la altura de la buena fama con que hasta nosotros llegó su nombre confirmando que es una promesa cierta del arte lírico aragonés. Escuchó repetidas ovaciones.

La rondalla de la Agrupación, con el éxito de siempre, interpretó dos obras de concierto, dando por último, con la interpretación de la Jota, entrada a un grupo selecto de cantadores: Francisco Caballero, Isabel Ortiz, Petra Sánchez, Pilar Sancho, Pilar Mendal y Luis Velázquez, y las parejas de baile Lliarte-Ferrera y Hermanos Zapata y Galé-Zapata.

Buenos jotos todos, el canto regional recibió, por los ya nombrados, esa noche una interpretación excelente que el público acogió con grandes aplausos.

Don Joaquín Soria obsequió a las señoras y señoritas que asistieron a la fiesta con lindos objetos de perfumería.

La recaudación que hubo fué satisfactoria para los organizadores del festival.

## LA PRUEBA DE REGULARIDAD A PIEDRA

## La carrera del Automóvil Club fué pródiga en empates



Grupos de participantes en la carrera.

(Foto. A. de la Barrera.)

Con un éxito automovilístico sin precedentes en nuestra región, tuvo lugar la Prueba de regularidad Zaragoza-Monasterio de Piedra-Zaragoza (258 kilómetros) organizada por el Automóvil Club Aragonés.

La prueba en sí, de benévolas condiciones, por ser la primera y desconocer la aceptación que tendría entre los virtuosos del volante.

Sin embargo, la experiencia obtenida con la prueba del domingo demuestra la gran capacidad de nuestros volantistas para someterse a estas pruebas de exactitud cronométrica y posibilidad de poder organizar en lo futuro pruebas de más rigurosas condiciones.

Distribuyendo en tres categorías las medias horarias se dejaba amplio margen a los automovilistas para marchar a la velocidad que ellos eligieran, sin imponer una velocidad fija en determinados recorridos, como se hace en pruebas más duras, de penalización más amplia.

No por ello dejaba de existir una categoría, la de 60, que requería un rendimiento máximo, ya que el hacer 129 kilómetros en dos horas y nueve minutos puede lograrse con una buena máquina; pero el marchar continuamente a 60 por hora en el recorrido de Zaragoza a Piedra exige unas condiciones especiales de conductor y de rendimiento motorístico.

El éxito más risueño ha coronado la labor organizadora del Automóvil Club Aragonés. Las tres categorías se han visto reñidas en lucha y el número de empates da idea de cómo llevaban preparada su ruta en

trabajo de mesa los "dilettantis" del cronómetro.

## EL RECORRIDO

Previamente marcados por el Automóvil Club los lugares de duda, estaba todo él en condiciones excelentes para la carrera. La desviación de Alhama al Monasterio se encontraba en muy buen estado.

Los controles fijos estaban situados lo mismo a la ida que al regreso en las entradas de La Almunia, Calatayud y Alhama, y los secretos en los lugares más difíciles del recorrido donde se podía "cazar" al corredor desmarcado de su horario.

En los pueblos mucho público presenciaba el paso de los concursantes.

## LA META DE VIRAJE

En el Monasterio, en la frondosa avenida de acceso, estaba situado el control de viraje, a cargo del señor Hidalgo, y los vehículos, una vez llegados, se alineaban en la explanada, frente a la entrada al Monasterio. Una pancarta del Automóvil Club hacía visible a distancia el lugar donde se instalaba el Jurado.

## LAS LLEGADAS

Con precisión cronométrica en casi todos los casos se efectuaron las llegadas, siendo la primera la de Cecilio Marcellán, sobre Ford. Por los datos del Jurado se preveía la lucha existente en la carrera, que dependía de los datos que arrojasen los controles y del recorrido de regreso.

Muchísimos automovilistas se congregaron en Piedra, siendo uno de los días que mayor número de visi-

tantes han desfilado por el Monasterio.

En un salón preparado por el hospedero de Piedra para los socios del Automóvil Club se congregaron al mediodía unos ciento cincuenta comensales y después de la comida en los salones altos del edificio se celebró un baile en el que actuó la orquestina "Papinianus Jazz".

## EL REGRESO

Abierto nuevamente a las seis de la tarde el control comenzaron a tomar la salida los concursantes, que llegaron a Zaragoza entre ocho y nueve de la noche, rindiendo viaje en la plaza de Sas, en el domicilio del Automóvil Club, donde estaba instalado el Jurado de llegada, a cargo de don Guillermo Pérez y don Luis Baselga.

## COMENTARIOS A LAS CATEGORIAS

En la de sesenta se han "batido el cobre" de lo lindo, como lo prueba el número de empates que hay en la clasificación. Para deshacerlos ha habido que apurar la prueba de cubitaciones, en la que sale beneficiado Cecilio Marcellán, sobre Ford, quedando vencedor de su categoría.

Rolín y Baselga empatan con él a puntos, pasando a la hora por todos los controles y perdiendo dos puntos solamente, como el vencedor.

Iranzo, con el Cord, hizo un magnífico promedio, y Viñado, con Ford, pecó de temeridad, pasando adelantado por los controles en el trayecto más difícil, lo que le ha hecho perder puntos en la clasificación.

Por averías dejaron de clasificarse algunos coches.

Torres Solanot, asimismo por pinchazo, se vió handicapado en la carrera pero logró clasificarse y ganar un diploma.

En la categoría de cincuenta hubo mucha lucha a la ida, en la que Baile y Angel Baselga se disputaban el primer puesto. Como de regreso averió Baselga quedó Baile en primer lugar y Delgado en segundo, que sostuvo la regularidad debida.

En los cuarenta no hubo lucha. Con un margen grande de potencia y tiempo los "virtuosos" del cronómetro hicieron la carrera sin perder un punto, con toda la flemma y el estudio necesario para ello. Empatados a 100 puntos se clasifica por cubitación primero Antonio Baselga.

Fuera de concurso verificó la carrera, sellando en los controles, don José María Laguna, con un Hispano que efectuó la carrera a una media de 55 por hora.

La clasificación del vencedor absoluto ha sido muy prolija, habiéndose decidido por desempate y cubitación de coches.

## UN ACCIDENTE SIN CONSECUENCIAS GRAVES

Un control secreto encargado del horario en lugares estratégicos, tuvo la desgracia, al llegar a Calatayud en motocicleta, de chocar con un coche descendente, produciéndose lesiones de poca importancia, de las que fué asistido convenientemente.

## CLASIFICACION POR CATEGORIAS

## Primera categoría, de 60 km.

1.º Cecilio Marcellán, sobre Ford, 98 puntos. Copa de plata. Diferencia, 2.

2.º Eugenio Rolín, sobre Auburn, 98 puntos. Copa de plata. Diferencia, 2.

3.º Mariano Baselga, Chrysler, 98 puntos. Diploma. Diferencia, 2.

4.º Juan Antonio Iranzo, Cord, 97 puntos. Diploma. Diferencia, 3.

5.º Tomás Viñado, Ford, 93 puntos. Diploma. Diferencia, 7.

6.º Valentín Torres Solanot, Buick, 69 puntos. Diploma. Diferencia, 31.

## Segunda categoría, de 50 km.

1.º Manuel Baile, Studebaker, 95 puntos. Copa de plata. Diferencia, 5.

2.º Francisco Delgado, Pontiac, 93 puntos. Copa de plata. Diferencia, 7.

3.º Enrique García, Ford, 3 puntos. Diferencia, 97.

## Tercera categoría, de 40 km.

1.º Antonio Baselga, Plymouth, 100 puntos. Copa de plata. Diferencia, 0.

2.º Aurelio Grasa, Studebaker, 100 puntos. Copa de plata. Diferencia, 0.

Los empates se deciden en razón inversa a la categoría de vehicu-

los. El vencedor absoluto, por la misma fórmula, comenzando puntos por categoría en la proporción 1-2-3, de 40 a 60.

El vencedor absoluto ha sido Cecilio Marcellán, sobre Ford.

## UNA PLAGA DE INSECTOS ASOLA LAS COSECHAS

## Ha sido descubierta en Moros y es parecida a la langosta

En las inmediaciones del pueblo de Moros, partida denominada "Valdelacasa", una pareja de la Guardia Civil que iba de servicio, apercebido la presencia de una plaga de insectos parecidos a la langosta. Ocupaba un espacio de dos hectáreas de terreno, lindante con el término de Villalengua, habiendo destruido por completo las cosechas en aquellos lugares.

Por los Ayuntamientos de Moros y pueblos limítrofes se tomaron medidas para combatir la plaga.

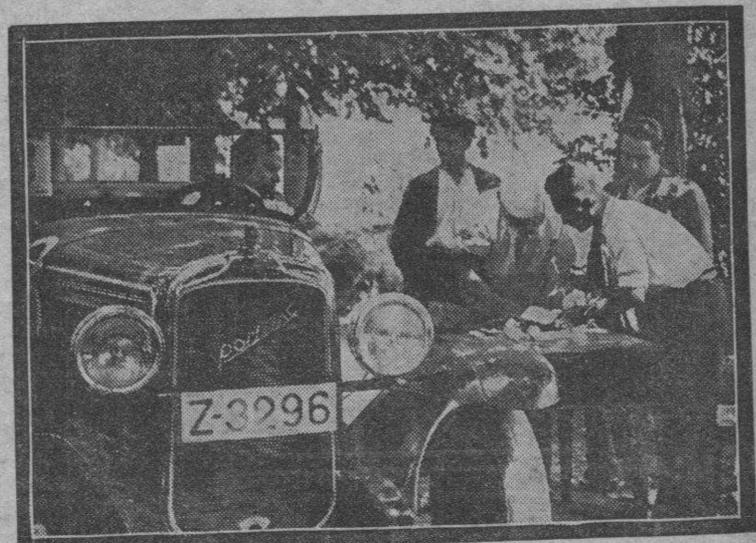
## CAMPDERA Especialista

## RIÑON - VIAS URINARIAS

Paseo de la Independencia, 20  
SANATORIO: Hernán Cortés, 48—Tel. 4007



Algunos de los corredores que tomaron parte en la prueba.  
(Foto. A. de la Barrera.)



EN EL CONTROL DEL MONASTERIO DE PIEDRA. — Delgado, el segundo de la categoría de los 50 a la hora, controlando en el viaje de ida al Monasterio.  
(Foto. A. de la Barrera.)

NOTICIAS DE TERUEL

UN HERIDO EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Cerca de Albarracín, y en una curva pronunciada, chocaron una camioneta y un coche de turismo, quedando ambos vehículos destrozados.

Resultó herido de consideración en la cabeza el conductor de este último vehículo, don Maximino Lario.

UN INCENDIO SIN CONSECUENCIAS GRAVES

En el pueblo de Cedrillas se originó un incendio en una tienda de ultramarinos propiedad de Ricardo Mingullillet.

Se ignoran las causas del siniestro.

ANTE LAS ELECCIONES

Al quedar rota la coalición republicano-socialista, va aclarándose el horizonte electoral.

Las candidaturas presentadas ahora con carácter definitivo son:

Don José Borrajo, jefe provincial del partido radical; don Manuel Lorente, gobernador civil de Zaragoza; don Enrique Gullón Quesada, y don Agustín Palanca.

Los tres primeros son radicales y el último de la derecha liberal republicana.

Otra candidatura: don Vicente Irazo, don Juan Martín y don Gregorio Vilatela. El primero pertenece a la Agrupación republicana radical; el segundo a la Socialista, pero como está repudiado se presenta con carácter independiente.

Otra: don Luis D'Oporto, de la acción republicana al Servicio de la República; don Francisco Azorín, socialista; don Pedro Pablo Cuello, socialista; don Francisco Javier Cervantes, don Joaquín Muñoz y don Jaime Pujol.

Otra: don Fernando Ruano, doctor Viller, el exgobernador civil de Barcelona don Carlos Montañés, don Antonio de Lezama y el señor Sastre.

Total, 21 candidatos hay para cinco puestos.

El resultado se presenta bastante confuso, habiéndose iniciado ya la campaña electoral.—CANO.

LA VIDA RELIGIOSA

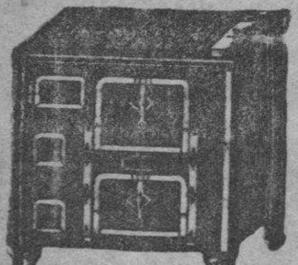
Santos de hoy. — San Juan Francisco de Regis, de la Compañía de Jesús; Santos Quirico, Julleta, Aurea y Justina, mártires; Santa Lutgarda, virgen; Santa Yolanda, viuda y San Adrián, Patrón de los carboneros.

Cultos. — Ejercicios del mes al Sagrado Corazón, en Santa Catalina, durante las misas de seis y media y ocho, y por la tarde, a las seis, con plática.

En las demás iglesias, a las horas anunciadas.

Cuarenta Horas. — En la Iglesia de las Madres Escolapias.

Jocinas con horno, depósito y asador esmaltado de porcelana, desde 50 pesetas



PIDAN CATALOGOS Sociedad "Construcciones Errazu" Coso, 135.—Teléfono núm. 397 ZARAGOZA Esta casa no tiene sucursales



ARMERIA 'LA SERVICIAL' Plaza del Pueblo, número 8 :: Zaragoza Representación exclusiva para Zaragoza de las fábricas 'HISPANO INGLESA', de Eibar. Escopetas, municiones de todas clases, efectos de caza y pesca, relojes, fonógrafos, bicicletas, cochecitos para niños, gemelos y prismáticos. ESPECIALIDAD EN REPARACIONES DE ARMAS Venta al contado y a PLAZOS

LA VIDA JUDICIAL

DESDE LA BARRERA

Ayer vimos "atorear" a Joselito y Belmonte, mano a mano. ¡Vaya faenas! Si hubiéramos tenido a nuestro lado a "Don Indalecio" no seríamos nosotros los que hiciéramos la crónica del juicio oral de ayer.

Porque, a decir verdad, nos da un poco reparo revistar habiendo en la casa un crítico de la envergadura de "Don Indalecio".

Pero no cogió de sorpresa la corrida y nos dimos cuenta de lo que se trataba cuando dominábamos el estrado desde nuestro asiento, que ya se nos antojó la meseta de toril.

Y nos dieron la encerrona. De no ser así, "Ene" se hubiera retirado de tal sitio de preferencia para subirse a los palcos, que es donde más seguro se cree, y el crítico hubiera ocupado su lugar.

Para otra vez ya hemos quedado con el alguacil de puertas que se avisará convenientemente, a fin de que cada cual ocupe su puesto.

Pero ya el presidente da orden de comenzar el acto y aparecen esos émulos de Joselito y Belmonte que en la tarde del 2 de octubre del año último hicieron faena con una res que se había escapado de la "torada" en las proximidades de Zuera.

Porque por mucho empuje que tuvo el abogado fiscal, señor Díaz Merry, en hacer ver que se trataba de una ternera inofensiva, sólo digna de comerse en "bifteck", el testigo que subió a la copa de un árbol en demanda de auxilio, cuando la vió, nos quiso convencer que era algo más que una res destinada por su dueño al matadero. ¡Acordaos de don Juan!

Y decía el testigo: No, señor, no; tenía unos cuernos así —y se señalaba hasta el hombro.

Joselito y Belmonte, a falta de mejor trasteo se proveyeron de una escopeta, armaron el carro y fueron tras la res a entenderse con ella en plan serio.

Y cuando tocaron a matar se echaron la escopeta a la cara (nunca con mejor propiedad empleado tal léxico) y tumbaron a la "fierra" para no levantarse más, sin hacer precisos los oficios del puntillero.

Respiró tranquilo el timorato, que pudo bajar del árbol y abrazó a los procesados con más efusión que si se hubiese tratado de premiar la labor torera de aquellos dos monumentos taurómicos.

No pudimos aclarar si cortó las orejas y el rabo. Si no lo hizo no agradeció bastante la tarde que le dieron.

Per, bajó nuestra admiración cuando oímos al dueño de la res conformarse con la tasación que de la misma habían hecho los peritos. En 350 pesetas se tasó esa "fierra". Poco quedaba para pagar la bravura.

Y esos "torerazos" fueron acusados, para que les fuera impuesta una pena de multa del tanto del daño causado.

Que, después de todo, sería la pena que nosotros aplicaríamos a los toreros que realizan faenas parecidas a las de los dos procesados.

Porque éstos, por lo menos, no disimularon la escopeta, como los de verdad. ¡Con lo que la echan en falta algunas tardes los de postín!

De asesor el abogado señor Oria, no le pareció tan mala la faena, porque pidió a la presidencia la absolución invocando una eximente.

Nosotros habríamos preferido que hubiera alegado la de "miedo insuperable" que, después de todo, era la de más color y la que más se asemeja a la que está en uso por esas plazas.

Echamos en falta las mulillas, que nos divierten mucho.

POR METERSE A OTROS OFICIOS

Si los procesados anteriores se metieron a toreros sin ser del oficio,

también el procesado que compareció seguidamente hizo oficios de profesión de practicante sin serlo.

Denunciado por un profesional, por haber suministrado unas inyecciones a un niño, decía ayer ayer el procesado que por ser cosa de urgencia se atrevió a hacer la intervención.

Lo mismo que aquellos toreros, que también fué de urgencia su toreo.

Mas en este caso salió bien la cosa y el niño no sufrió daño alguno, sino, al contrario, se le hizo un señalado favor.

Y como no había habitualidad en los actos del procesado el teniente fiscal, señor Lafuente, retiró la acusación, con contento del abogado señor Pelayo, que estaba pronto a la defensa.

A PUERTA CERRADA

El abogado señor Castel defendió a un procesado acusado de violación, para quien se pedía la pena de 14 años y el pico de reclusión.

Los debates no fueron públicos.

EN LO CIVIL

El abogado señor Cuartero Ortiz impugnó brevemente en la Sala de lo Civil una sentencia del juez de Benabarre que dió lugar a un desahucio de fincas, en precario. No ofreció interés.

DE PRESIDENTE A TOLEDO

El magistrado de esta Audiencia

don Angel Villar y Madruño ha sido trasladado, a su instancia, en la última combinación judicial, a presidir la Audiencia provincial de Toledo.

Conocida de sobra la actuación del señor Villar en esta ciudad, en el Juzgado del Pilar, después en el Tribunal industrial, y más tarde en el cargo de magistrado, alternando con los Comités paritarios, parecería adulación hacer resaltar la labor de tan distinguido funcionario.

En esta ciudad deja el señor Villar bien puesto el pabellón de hombre docto y somos muchos los que lamentamos que exigencias de la carrera (ya próximo a ser incompatible por tiempo de residencia), le hayan obligado a solicitar otro destino.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Juicios. — Día 16 de junio, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Francisco Blasco Mena contra don Jesús Lafuente.

A las diez y treinta. Reclamación de pesetas. Doña Resurrección Martínez Rico contra don Prudencio Sanz, siendo de ambos juicios vocales patronos don Pedro Santamera Angel y don Antonio Barberán Pascual, y obreros don Andrés Bosqued Ibáñez y don Ponciano Marqueta Otín.

DEL GOBIERNO CIVIL

RELACION DE ALCALDES

Al director general de Administración Local se le remite relación nominal de los alcaldes de cabezas de partido constituidos últimamente.

SECRETARIOS MUNICIPALES

A los alcaldes de Boquiñeni, Malnar y Miedes se les comunica el prorrateo de la pensión concedida a la viuda del secretario don Francisco Hernando Lázaro.

—Al alcalde de Grisel se le ordena el pago de lo que adeuda el Ayuntamiento que preside a el del Frasnó, por jubilación del secretario don Juan Cobos Gascón.

—Al alcalde de Oseja se le contesta al oficio sobre a quién corresponde ejercer el cargo de secretario del Ayuntamiento.

Preparando los festejos del barrio del Sepulcro

A las nueve de la noche de hoy la Junta de Festejos del barrio del Sepulcro celebrará una reunión en el salón de la calle de Gavín, núm. 10, planta baja.

El objeto de la reunión es para tratar la forma en que han de organizarse las fiestas del citado barrio.

La asamblea de las Juntas civiles de defensa

ACTO DE AFIRMACION

El domingo por la mañana, a las once, en el Cinema Aragón, se celebró la asamblea de elementos afechos a la Junta civil de defensa de los Poderes republicanos, en Zaragoza. Presidió el acto el arquitecto señor Albiñana Corralé, acompañado de los funcionarios del Estado señores Sancho y Blasco.

En estrados figuraban asimismo la señorita Adela Grego, funcionaria del Ministerio de Estado y profesora de idiomas, y el señor Fernández de Velasco, abogado, presidente de la Junta provisional central y de la del Ministerio de Economía Nacional.

El señor Albiñana saludó en corteses y discretas frases a los compañeros de Madrid que han atendido el ruego de venir a informar respecto al alcance de las Juntas civiles de defensa.

Justifica la ausencia, por una indisposición, de la señorita Pilar Ferrer, de la Junta Central, sustituida por la señorita Grego.

Hace uso de la palabra a continuación la señorita Grego, para saludar, en correctas frases, a las compañeras de Zaragoza, en nombre del personal femenino de Madrid.

Confía en que la mujer se incorporará a este movimiento de afirmación democrática y de reafirmación de la personalidad de la clase.

A continuación el señor Fernández Velasco hace historia de cómo nacieron las Juntas civiles, finalidades y propósitos.

Estima el honor que se le hizo de venir a Zaragoza, de la que conserva gratos y perdurables recuerdos.

Evoca un episodio político ocurrido a raíz de instaurarse la República, que le hizo ver la necesidad de constituir estas Juntas para evitar que el adversario sorprendiera la buena fe y la inexperiencia de los ciudadanos titulares de los servicios públicos, impidiéndose se saboteara el régimen, como ocurrió, haciendo peligrar la revolución rusa, alemana y primera República española, hasta dar al traste con esta última.

Comenta la disposición revisora de la República, de 22 de abril último, revisión que no fracasó en los centros oficiales que incorporaron a estas Comisiones elementos de las Juntas, pues es natural que el alto personal que automáticamente las constituyó encontraría bien hecho cuanto en creación de servicios, nombramientos y ascensos llevó a efecto la Dictadura, arbitrariedades que no hubieran podido hacerse si ese personal hubiera cumplido con su deber.

Alude a la incorporación o subsistencia de algunos subsecretarios y directores generales del viejo régimen, que continúan en sus cargos favoreciendo al personal monárquico y creando conflictos sin que haya posibilidad de que se vayan.

No se trata con estas Juntas de perseguir a nadie por ideas políticas, que, sean las que quieran, se respetarán, sino de evitar que las deslealtades o el fanatismo se filtren en la función republicana, llevándola al fracaso.

Las Juntas—dice—actúan públicamente y a la luz del día, conscientes de su responsabilidad y vigilantes de las maniobras protervas y esperanzadas del adversario. Por eso en la raíz de todo movimiento, de oposición o reparo a las Juntas, se encuentra un monárquico disfrazado de republicano de ocasión.

Justifica que estas Juntas las formen funcionarios republicanos o socialistas que lo fueran antes del 15 de diciembre de 1930 para evitar el reinado de los piratas, maniobreros de todos los ideales políticos.

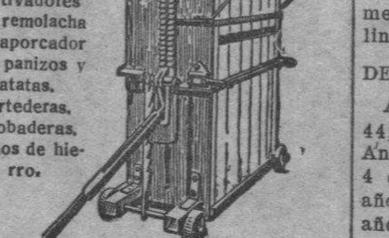
Afirma que hoy invocan el apolitismo del funcionario los monárquicos, cuando el empleado público, órgano de la administración e instrumento del Poder, tiene que ser conscientemente político, pero no para la persecución del adversario, sino para el mejor servicio de la República.

Invita al personal femenino de Zaragoza, como lo hizo en Madrid y en otras poblaciones, a sumarse al movimiento. No está mal la barra de carmín en los labios, pero no huelga un poco de rojo en el alma, con lo que, en definitiva, se afirma la personalidad de la mujer.

Detalla la constitución de este movimiento, que ha prendido en la casi totalidad de Ministerios, provincias y localidades, siendo una de las pocas excepciones Valladolid, pueblo del orador, en donde no obstante su tradición democrática no se ha podido formar porque no se encuentran o no aparecen funcionarios republicanos de la fecha que se indica.

Talleres de construcción y reparación de toda clase de maquinaria agrícola

Cultivadores de remolacha con aporcadore para panizos y patatas. Bertederas. Arrobaderas. Arados de hierro.



Prensas para alfalfa y paja Francisco Lucía Portillo, 135 y Agustina de Aragón, 104 Teléfono 20-12. — ZARAGOZA

Debe evitarse confusiónismo de organizaciones que en su raíz y componentes directores son reaccionarias.

Se ocupa de la sindicación del funcionario como sistema de llegarse a la promulgación integral del estatuto del funcionario.

Se ha hecho el cambio de régimen, pero no se hizo la revolución. Un cambio de régimen no es la sustitución formal de una forma de Gobierno por otra. Un cambio de régimen es responder con un contenido revolucionario, profundo, al enunciado del sistema. La revolución está en marcha. Para la consagración de su grandeza transformadora se requiere el resuelto concurso de quienes corriendo el temporal pretérito están hoy en situación de ofrecer sus fervores al régimen y dentro de su especificación. El mejor servicio—termina el orador—que puede prestarse a la República es alzar en su honor no lo ruidoso de una ineptitud parlamentaria, sino que cada cual, civiles, militares y eclesiásticos, pongan en su mejor servicio el silencio emocional de un convencimiento y el amor de una aptitud profesional encarnada en su ejercicio.

Reiteró el agradecimiento a los entusiastas compañeros que se han puesto al frente del movimiento en Zaragoza, así como dirigió un efusivo saludo a las señoras que concurrieron al mismo, terminando con una cordial afirmación de respeto para la invicta ciudad de Zaragoza. Al terminar el orador fué muy aplaudido.

Reiteró el agradecimiento a los entusiastas compañeros que se han puesto al frente del movimiento en Zaragoza, así como dirigió un efusivo saludo a las señoras que concurrieron al mismo, terminando con una cordial afirmación de respeto para la invicta ciudad de Zaragoza. Al terminar el orador fué muy aplaudido.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Gonzalo Lacruz Gómez, Jesús Pérez Blanco, María Duplá Vicente, Angela Deborda Mateo, Antonio García Ortega, Jesús Polo Gracia, Teófila Valero Calvo, María Bayo García, Miguel Montañés Barrio, María Ortiz Sanz, Joaquín Bielsa Biel, María Montesino Villalba, María Jesús Gómez Millán y Antonio Encontra Moliné.

DEFUNCIONES

Abelardo Varó, 6 meses, Carmen, 44; Pilar Alcázar, 3 años, Urréa, 28; Angeles Rojo, 8 meses, Gil de Jaso, 4 duplicado; Valentina Durán, 3 años, Lahuerta, 5; Tomasa Gros, 62 años, Alfonso XIII, 27; Sebastián Pérez, 77 años, plaza San Felipe, 4; Julio Vega, 27 años, Hospital civil; Telesforo Paesa, 64 años, Palomar, 3; Pilar Lap' a, 1 años, Heroísmo, 14; Amelia Sins, 45 años, Cervantes, 3; María Bayo, 13 meses, Pérez, 3.

INFORMACION DEPORTIVA

# Una derrota bastante copiosa de los chicos de la Sociedad Donostiarra "a pies" de los del Zaragoza C. D.

Sigue habiendo un finalista--el Athletic bilbaíno--del campeonato de España, pero el otro aún está por designar.--Hoy, seguramente en Madrid, decidirán el Arenas y el Betis cuál de ellos jugará el domingo con los "leones de San Mamés"

EN ZARAGOZA

El equipo titular se apuntó un brillante triunfo al vencer a la Sociedad Donostiarra por cuatro-uno.

Magnífica victoria la de los rojillos, míresele por donde se le mire. ¿Qué importó que allá, en la bella Easo, quedasen Elzo, Cholin y Mariscal, si en su sustitución jugaron una promesa Eguía, y dos realidades de "clase" indudable Ayestarán y Paco Bienzobas? Nada. ¿En qué pudo notarse, sobre todo, la ausencia de Elzo, si éste, al igual que Eguía, buen defensor de su marco, no habría tenido más remedio que apechugar con la "imparabilidad" de aquellos cuatro goals? En nada también.

¿Es que, acaso, los donostiarras no se emplearon a fondo? Tampoco. La muchachada que el veterano —pero siempre joven— Amadeo capitanea no sabe jugar, actualmente, mejor que el domingo lo hizo, ni aun formando cada elemento en su puesto habitual. Que conste.

Lo que ocurrió es que el Zaragoza, que no tuvo, ni mucho menos, una actuación completa y tal, salió del vestuario con unas "ganás" locas y dispuesto a demostrar de nuevo a quienes todavía no lo creen que aún sabe un poquito de "ese" deporte del balón redondo.

Esto más: si no hay dos bajas por lesión en la primera parte del encuentro —Padrón y Pañeda— y a todo lo largo de él la actuación de acertada, y Salicas "empuja" antes Burillo y Gómez, no péca de deslo que "empujó" en la segunda parte, ¿es descabellado pensar en que el cuatro podía haber sido sustituido por un cinco o un seis?

Muy merecido el triunfo, muchachos. Y una pena que, por un poquito de descuido en la "réclame", no fuese más gente al campo. Si, porque estas sorpresas tan agradables deben ser admiradas por tirios y troyanos, para estímulo de quienes las proporcionan.

Uno a cero para los locales en la primera mitad, algo aburridita en conjunto. Jaso, que salió a sustituir a Padrón ocupando el puesto de extremo, pasando Bonillo a interior, centró a media altura, y Piloto, oportunísimo, envió de un cabezazo el balón al fondo de la red.

En la continuación, otra retirada roja, la de Pañeda, cuyo puesto cubrió Castelló, un valiente chaval del Arenas de aquí. En las filas blanquiazules, una modificación: Custodio junto con su hermano y Chivero al lado de Garmendia. Después, tres-uno. Así:

Un balón suelto lo aprovechó Piloto para arrancar veloz y "soplar" un tiro espléndido que Eguía no vió. En seguida, un pase largo de Bonillo y Piloto, en plan de fenómeno, aprieta el gatillo sin parar y... el 3 que sube al marcador. Más tarde, un disparo de Burillo lo rechazó flojo Eguía y Jaso sustituyó el 3 por el 4. Por último, Ayestarán "chutó" desde lejos, logrando el único goal para los suyos. Hernández, en un alarde de vista, creyó que la bolita iba afuera. Cuando la vió dentro de sus dominios le supo muy mal. Palabra.

Como podrá apreciarse, este segundo tiempo fué interesantísimo. Los donostiarras, al verse ya con un dos-cero, echaron toda la carne al asador, pero no les valió. El Zaragoza estaba entonces en plan de "amo" y no quiso ceder ni un palmo de terreno. Así se ganan los partidos, ¿no?

¿Distinguidos? Verán ustedes... De los donostiarras, vamos a "poner" la línea media como desarrolladora de una labor más regular. Los defensas y la vanguardia, a ratos, superiores, a ratos, bien, y a ratos, muy mal. En las filas rojas, a excepción de Gómez y Burillo, muy voluntariosos todos y dando en el clavo 13 más de las veces. González, Piloto, Rufo y Pequerul, los mejores. A Salas sólo se le "vió" luego del intermedio.



Los bien denominados "leones de San Mamés", únicos que en la jornada futbolística del domingo se afirmaron en su puesto de finalistas del campeonato de España.

Las alineaciones fueron:

Sociedad de San Sebastián: Eguía; Ilundain, Deva; Amadeo, Marculeta, Arana; Bienzobas, Chivero, Ayestarán, Custodio y Garmendia.

Zaragoza C. D.: Hernández; Gómez, González; Pañeda, Salas, Rufo; Piloto, Pequerul, Burillo, Padrón y Bonillo.

El árbitro, señor Navarro, pese a lo fácil que era de dirigir la lucha, se equivocó en unas cuantas ocasiones... pero que muy "lindamente."— J. M. L.

SEMIFINALES DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

El Betis gana al Arenas por uno a cero, teniendo ambos que jugar partido de desempate.

SEVILLA. — Toda la semana ha sido grande la expectación en esta capital por el encuentro que jugaron el Betis y el Arenas, repetición del celebrado el pasado domingo en Ibañeta. También en los pueblos comarcanos había despertado interés la lucha. Por ello acudieron numerosas personas en automóviles y autocars a presenciar el encuentro.

A las cinco de la tarde, el terreno del Patronato, propiedad del Betis, estaba repleto de público. Ayer hizo una tarde de calor propia de la estación, pero no tan fuerte como el que se ha soportado días pasados.

Al salir los equipos al terreno son recibidos con calurosas ovaciones. El capitán del Betis y el del Arenas cambiaron entre sí, en los preliminares, ramos de flores.

A las órdenes del catalán Lloveras formaron así los equipos:

Arenas: Zorraonandia; Llantada, Arrieta; Cilaurren, Urresti, Gerardo; Saro, Suárez, Yermo, Menchaca y Emilín.

Betis: Jesús Aranda, Jesusín, Peral, Soladrero, Adolfo I; Timimi,

Adolfo II, Romero y Sanz.

Empieza la lucha con ataque de los béticos, que lleva peligro a la puerta de Zorraonandia. En estos momentos, el equipo arenero tiene suerte. Los andaluces siguen atacando y de nuevo se origina situación comprometida para su puerta por dos precisos centros de Sanz.

Tras diez minutos de presión andaluza, comienza a entrar en juego el equipo bilbaíno, y a poco de ocurrir ello el once arenero realiza una magnífica jugada que termina con un tiro alto de Yermo.

Vuelven a atacar los andaluces y otra vez avanzan los bilbaínos. Jesús realiza una gran parada a un tiro de Suárez.

Se imponen los andaluces, que rodean los dominios de Zorraonandia, y le hacen ceder dos córners. Tirados, no tienen consecuencias. Pero los andaluces siguen presionando y la puerta arenera sufre otra situación de apuro al escapársele el balón de las manos a su guardador. Apuro que se repite varias veces después por el cerrado dominio que ejercen los meridionales y que la defensa bilbaína no consigue librar del todo.

Los areneros logran zafarse unos momentos de la presión localista y atacan. En tal instante Yermo realiza una impetuosa entrada a Jesús.

Nuevo avance andaluz que finaliza con un gran tiro de Timimi. El Betis, que continúa afianzándose, ejerce ahora una presión intensísima, pero no consigue sacar provecho de ella por la falta de aciertos de su tripleta central, que desperdicia una ocasión tras otra.

Durante diez minutos, se mantiene esta situación de rotundo dominio andaluz y luego, por reaccionar los medios y delanteros areneros, cambia el aspecto de la lucha. El juego se lleva primero al centro del terreno y se desarrolla luego con ataques alternos, apreciándose ahora que el

at que arenero es superior en peligro al bético y que la lucha está muy igualada.

Termina el primer tiempo sin que ninguno de los dos equipos haya marcado goal. El resultado de este primer tiempo decepciona a la afición local, pues a la vista de lo ocurrido en las postrimerías de esta primera mitad no se tiene grandes esperanzas de que el equipo andaluz consiga superar al bilbaíno por más de dos goals.

Los treinta primeros minutos de la primera parte han sido, como queda reseñado, de presión andaluza y el último cuarto de hora más igualado y casi con iniciativa arenera. El Betis ha perdido varias ocasiones oportunas para marcar. Además, en el conjunto se ha notado menos entusiasmo que en otras tardes, como si el triunfo no les interesase o no se percatasen de la importancia del encuentro.

Segundo tiempo. — La segunda parte la inicia el equipo andaluz con gran decisión. Acosa con insistencia la puerta arenera. Los primeros momentos son en absoluto de impetuoso ataque de los andaluces. En una escapada que realizan los bilbaínos, Aranda despoja de la pelota a Yermo cuando se hallaba en buena posición. Vuelven a la carga los béticos y consiguen pronto el premio a sus esfuerzos.

A los seis minutos consiguen batir a Zorraonandia. Un magnífico centro de Sans dió ocasión a que los delanteros béticos entrasen en tromba al portero arenero, y Romero acertó a rematar la jugada con la cabeza, haciendo llegar la pelota a la red.

Animados con el tanto, los béticos se lanzan a un cerrado ataque que hace a los areneros poner todo su esfuerzo en la defensa. Su portero detiene dos tiros de Enrique.

Presionan los andaluces, que fuerzan un córner contra el Arenas, que originan gran peligro y situaciones muy apuradas para la puerta de éste. Los bilbaínos, en vista del empuje que tiene su enemigo, se repliegan a la defensiva y forman una cerradísima defensa ante la puerta.

En el ataque andaluz se distingue Soladrero, que borda muy buenas jugadas, pasando con gran precisión a sus compañeros del ataque. Reacciona de nuevo el Arenas y se señala un tiro de Suárez, el más peligroso jugador del ataque arenero, que va alto. Los bilbaínos lanzan otros centros contra la puerta andaluza, pero todas las pelotas son paradas magníficamente por Jesús.

Avanza el Betis, y Romero desperdicia una magnífica ocasión. En otro ataque de los bilbaínos, Jesús vuelve a detener otro tiro de Suárez. El Arenas ejerce dominio durante unos

momentos, pero Jesús detiene cuantos balones le envían sus delanteros. Aranda incurre en mano cerca del área, que tirada por los areneros, es despejada por Jesús. El portero bético, en magnífica tarde, detiene en seguida otro buen tiro del Arenas.

Vuelven a imponerse los andaluces, pero su delantera, en especial la tripleta central, sigue sin acertar a rematar la jugada. Los meridionales embotellan por completo a los rojinegros, que realizan una defensa cerradísima. Llantada realiza una falta a Sans. Romero, en buena situación, chuta a las nubes. El Betis consigue otro córner que, como los anteriores, no tiene consecuencias.

El Arenas, viéndose incapaz de sacudirse el dominio, recurre en la defensa a todos los procedimientos. El Betis domina cada vez con mayor intensidad. Los balones, centrados por sus extremos, caen ante la portería arenera, pero el trío central bético no acierta a rematar las jugadas. Hay una falta de Gerardo a Peral y por fin termina el encuentro con el resultado de uno a cero a favor del Betis.

Impresión. — Todo el partido ha sido jugado con gran nobleza por los dos bandos. El primer tiempo se ha jugado a poca velocidad y con poco entusiasmo. Ni los béticos ni los areneros parecían esforzarse mucho por conseguir la victoria. El juego fué también de poca calidad. El Betis dió la impresión de reservarse para la segunda parte.

Tampoco el Arenas dió la impresión de emplearse a fondo. Por otra parte, sus ataques no fueron sobrados de peligro. Aunque tampoco fué esta cualidad la característica de los avances béticos, siempre originaron situaciones de mayor apuro en la puerta contraria.

En el segundo tiempo todos los béticos jugaron con gran entusiasmo, desarrollando un gran juego, pero sus delanteros continuaron fallando inexplicablemente, en especial Romero. El Arenas realizó una desesperada defensa; agotó sus esfuerzos para mantener su puerta inclólume. Efectuó enormes energías para librarse de un segundo goal, que les significaba la eliminación.

Los andaluces emplearon la táctica, haciendo juego por alto, que favorecía a la mayor corpulencia de los vascos.

La victoria debió inclinarse del lado de los andaluces, teniendo en cuenta el mayor dominio que ejercieron.

El Arenas tuvo un buen trío defensivo. En la línea media los alas superaron al centro y en la delantera el mejor elemento más peligroso fué Suárez. Yermo estuvo acrobático, aunque poco efectivo.

En el Betis, el portero estuvo enorme. Paró todo cuanto le tiraron. También jugaron muy bien los defensas. Los medios no actuaron con el acierto de otras tardes. El mejor fué Soladrero. De la delantera, el trío central, como hemos dicho, deplorable; los extremos actuaron bien. El arbitraje de Lloveras fué bueno.

El Athletic de Bilbao vence, tras un partido desastroso, por lo aburrido, al Deportivo Logroño por seis a tres.

BILBAO. — Oca gente se congregó en el campo de San Mamés para presenciar el partido Athletic de Bilbao-Deportivo de Logroño. Bien hicieron los que no asistieron, pues el partido se puede decir que fué uno de los peores que se han presenciado en este campo. Debíó de influir el tanteo del domingo anterior para que el equipo athlético saliese con la desgana y apatía con que lo hizo. Además, el haber logrado en los diez primeros minutos dos goals quitó la poquísima emoción que tenía el encuentro. El público, cansado de soportar malas jugadas, lo tomó todo a pitorreo, tocando palmas de tango y ovacionando en guasa cualquier pequeñez. Los únicos momentos en que el público ponía interés en dirigir la vista al campo eran cuando sacaban la pizarra de la marcha del partido en



Los participantes en la carrera ciclista celebrada el pasado domingo en el barrio de Jesús (Arrabal), con motivo de las fiestas.

Sevilla. Como comprenderán nuestros lectores, el partido no merece más comentarios. Increíble parece que fuese una semifinal.

\*\*\*

A las órdenes del colegiado aragonés Ostalé, los equipos se alinean en la forma siguiente:

Athlétic: Blasco; Careaga, Castellanos, Uribe Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.

Logroño: Munguía; Alcalde, Recarte; González, Mugarra, Tell; Julián, Araujo, Escola, Luisín y Poli.

Empieza el partido con dominio athlético, que se lanza a una briosa ofensiva, y a los cuatro minutos Chirri cede magníficamente a Iraragorri, que fusila el primer goal. Hay otro avance de los athléticos y Bata tira duro, cediendo Munguía el primer córner. Es tirado sin consecuencias.

A los once minutos y en una buena combinación de toda la línea athlética Gorostiza termina de un chut fenomenal, que es el segundo goal athlético. En estos momentos, en que el Athlétic ha desarrollado su clásico juego, no ha existido enemigo, pero poco a poco los impetus bilbaínos decaen y empiezan a demostrar todos sus componentes gran apatía y desgana. No obstante, fuerzan algunos córners, en los que no ponen tesón en el remate y el público se empieza a impacientarse y a meterse con el meta logroñés, que hace jugadas saladisimas que el público celebra con grandes carcajadas.

A los 25 minutos, y en medio de la broma general, Bata remata de cabeza un balón flojo, que va a las manos de Munguía y sin que todavía nos expliquemos el por qué se le escapa de las manos y entra en la meta logroñesa por tercera vez, en medio de una carcajada de todo el público. Viendo la apatía de los propietarios del terreno, la línea delantera logroñesa empieza a dar señales de vida. En cambio, sus medios están desastrosos. Sigue la desgana athlética y Poli burla a Uribe y lanza un tiro cruzadísimo que entra en la meta, pero antes Ostalé había pitado justamente mano de Castellanos, encargándose de ejecutar el penalty Es-

cola, que lo tira imparablemente. (Primer goal logroñés).

Este goal no causa sensación en las filas athléticas, que siguen jugando desastrosamente mal, sobre todo la defensa, incapaz de contener a los delanteros logroñeses, a pesar de no estar éstos servidos por sus medios. Y llega lo inevitable: A los cuarenta minutos se arma una melée ante la meta de Blasco, a la que pone fin de un fuerte tiro Poli, logrando el segundo goal.

Antes de finalizar este primer tiempo, el Logroño estuvo a punto de lograr el empate, pues un fallo de Castellanos lo aprovechó Escola en espléndida colada y cuando se disponía a fusilar el goal el mismo Castellanos logra arrebatárselo el balón, cediendo a córner, y cuando sacaban éste y el balón iba por el aire Ostalé finalizó el primer tiempo con el resultado de tres a dos a favor de los vizcaínos.

El público no hace caso de este encuentro y sólo está pendiente de las noticias que se reciben de Sevilla. Al salir al campo nuevamente los equipos, unos los abuchean en serio y otros los aplauden en guasa.

Nada más comenzar esta segunda parte, escapa Lafuente por su línea y lanza un centro pasado que Gorostiza, sobre la marcha, lo empalma, logrando el cuarto goal. Reacciona el Logroño y su delantera se lanza sobre la meta de Blasco, y un fallo de Careaga lo aprovecha Escola para, de tiro angulado, lograr el tercer goal logroñés.

A continuación hay una melée ante la puerta del Athlétic, en la que Blasco se luce, evitando un goal que parecía también seguro. Bata avanza, cediendo a Lafuente, y el centro de este jugador lo falla Bata desdichadamente.

Ahora el Athlétic presiona algo más, pero sin gran coraje. Logra tres córners que no alteran el marcador. El partido sigue cada vez más aburrido, siendo solamente digno de tomarse en consideración dos intervenciones de Blasco afortunadísimas.

A los 31 minutos escapa con el balón Iraragorri, burlando a los contrarios que le salen al encuentro, y lanza un fuerte tiro que Munguía detiene, pero sin bloquear, el balón a los pies de Gorostiza, que tranquilamente fusila el quinto goal bilbaíno.

Y un minuto más tarde, Lafuente lanza un buen centro que Iraragorri, con la cabeza, envía a las mallas por sexta y última vez.

Más córners sin resultado, mucho aburrimiento y el público, defraudado, empieza a desfilar cuando todavía faltaban diez minutos de partido.

Esto dará idea de la calidad del encuentro.

Y con el resultado de seis a tres terminó el soporífero partido.

Pocos comentarios merece. El Athlétic jugó desastrosamente mal, apáticos todos, pero desastrosos en el juego, sobre todo las defensas. El mejor, Blasco. Por el Logroño, lo más destacable la línea delantera y el defensa Alcalde. Malísimos los medios y desastroso el portero. Os-

talé, que tuvo un partido fácil, se creó algunas dificultades. — NOTISPORT.

OTROS ENGUMENTOS

Victorias del Osasuna, Madrid, Barcelona y Athlétic madrileño.

PAMPLONA. — En partido correspondiente al torneo de consolación, el Osasuna venció al Alavés por uno a cero.

\*\*\*

MADRID. — En su campo de Chamartín, el Madrid ganó inmerecidamente al Valencia por uno a cero.

\*\*\*

BARCELONA. — El titular triunfó, con facilidad, del Castellón por cuatro a uno.

\*\*\*

TANGER. — Ante mucho público y con asistencia de las personalidades de la colonia española, se enfrentaron el Athlétic Club de Madrid y una selección de Tánger. El equipo madrileño, muy superior en técnica a sus contrarios, no tuvo dificultades para vencerle por dos goals a cero, y el resultado no fué más copioso por la actuación del meta local.

El partido del domingo en el Frontón Zaragozano

En la tarde del domingo la afición pudo recrearse con el admirable juego del cuadro de pelotaris de nuestro hermoso Frontón Zaragozano. No pudimos imaginar la temperatura tan agradable que en el mismo se gozaba, y con plena satisfacción seguimos el juego.

Hubo primero una quiniela a seis tantos, que fué pobre en emoción, ganando Iturzaeta y quedando colocado Zumalabe, que jugaba en lugar de Juanito, por hallarse éste indisputado.

Más tarde empezó el gran partido a 45 tantos entre los rojos pelotaris Iturzaeta y Julián y azules Michelena y Garmendia. Empezó el juego con animación, logrando marcar el primer tanto los rojos y otros conservando siempre ventaja sobre los azules, que flojaron, teniendo sólo pequeños arranques de coraje.

El partido sigue favorablemente para los rojos hasta mitad del mismo, en que, debido al empuje de los azules, llegaron a igualar a 23 tantos. A partir de este momento gana en interés el partido, jugándose vivo y con destreza, pero, no obstante, los rojos cogen una pequeña ventaja que procuran mantener a toda costa.

El juego sigue emocionante, por

**CREOTAL**  
DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA  
Pida muestras al representante en Zaragoza del

**LABORATORIO CREOTAL**  
L.A. Carrión-S. Miguel, 23

---

**NAVIGAZIONE LIBERA TRIESTINA**  
LINEA  
México-Cuba y EE. UU.

27 JUNIO, vapor  
"ARSA"  
de Barcelona, para Puerto Plata (fac), Habana, Veracruz, Tampico y New-Orleans.

Línea Centro América Norte Pacífico  
30 JUNIO, M7N  
"FELLA"  
de Barcelona, para Colón, Puntarenas, La Libertad, San José de Guatemala, Los Angeles, San Francisco y Vancouver.

Líneas a Sud Africa, vía Suez y vía Gibraltar.

Agentes generales en España para pasajes:  
**SDAD. ITALIA - AMERICA**  
Barcelona: Rambla Santa Mónica, 1

**"DV BARRY"**  
ELEGANTES - RESISTENTES  
DE VENTA EN TODOS LOS BUENOS COMERCIOS  
FABRICACION NACIONAL

**En Madrid**  
Hospédese **Pensión Santa Ana**, Zurbano, 8, pral.  
Habitaciones con agua corriente, baños y jardín  
TELEFONO 30205

Compra y venta de trapos, papeles, hierros y metales viejos

**Santiago Marquina**  
FIN, número 2  
Plaza de Huesca) - Teléfono 4000

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
**Dr. Lambán Falcón**  
COSO 132, duplicado  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Ha llegado la temporada para calzarse de verano  
Disponemos de enormes surtidos en  
**ZAPATOS PLAYEROS**  
SANDALIAS muy baratas; ZAPATILLAS  
Infinidad de CALZADO DE LONA, con suelas crepé, cromo, cáñamo, goma, etc., etc.

**ALMACENES DE CALZADO EL SIGLO XX**  
CERDAN, 39 Y ESCUELAS PIAS, 52  
ZARAGOZA

la fuerte reacción de los azules, que vuelven a igualar a los 40 tantos. A partir de aquí la emoción llega al máximo; tanto a tanto van avanzando hasta que, por una mala jugada de Iturzaeta, lanza fuera la pelota y pierden los rojos después de un brillante juego por 45 a 44 tantos.

Boletín meteorológico

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Desde la península edl Labrador a las costas de las islas Británicas, al Norte del paralelo 45, se halla una extensa área de perturbación atmosférica hasta ahora poco intensa.

Un núcleo borascoso aparece también en el mar del Norte, que produce aguaceros en el archipiélago inglés. Desde las Azores al golfo de Vizcaya, se extiende una zona de buen tiempo. En España el tiempo es, generalmente, inseguro.

La temperatura máxima de ayer en nuestra península fué de 38 grados en Murcia y la mínima de hoy ha sido de 7 grados en Salamanca.

En Madrid la máxima de ayer fué de 26 grados y la mínima de hoy ha sido de 14.

En Zaragoza la máxima fué de 30 grados y la mínima de 15.

Tiempo probable hasta el día 16, a siete horas:

Cantabria y Galicia, vientos moderados del tercer cuadrante y chubascos. Resto de España, tiempo inseguro.

Navegación marítima: El mar estará con marejada en el Canal de la Mancha y paso de Calais. También empeorará en el Cantábrico.

PARTE DE LA CONFEDERACION DEL EBRO PARA EL DIA 15 DE JUNIO

La situación atmosférica en la cuenca del Ebr oes de tiempo inseguro.

Los vientos soplan flojos y de dirección variable.

La temperatura ha descendido notablemente, pues contra los 41 grados registrados el día 12, no ha subido el termómetro en el día de ayer más que a 30 grados.

No se registró precipitación algu-

**Haga hoy esta prueba!**

Este jabón Blancalor verá su cutis más lino que la porcelana pues está hecho con las ultimas aguas termales de La Garriga

**BLANCALOR**  
FABRICADO CON SALES DE AGUA DE LA GARRIGA  
1 pta

**CLINICA DENTAL**  
**Juan Castejón**  
ODONTOLOGO  
PLAZA DEL PILAR número 26, PRAL.

**CLINICA MURO**  
Sífilis - Venéreo - Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos.  
Mártires, 16, pral. Zaragoza  
(Arco de Cinegio)

**J. ONDIVIELA GOMEZ**  
Medicina general. — Entermedades de la piel. — Rayos ultravioleta. — Diatermia.  
Electricidad médica.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.  
Manifestación, 68 y 70. — Tel. 20-55

# INFORMACIONES TAURINAS

EN MADRID Y PROVINCIAS

## Fué mejor la jornada para los novilleros, que cortaron orejas

Pésima corrida en Madrid, algunas cogidas que no tuvieron importancia y escasa decisión en el momento de matar

### En Madrid

**UNA CORRIDA CATASTROFICA.—AGRESION A LOS TOREEROS.—LAS RESES DE ALBAYDA FUERON MUY DESIGUALES**

La décima de abono más que una corrida de toros fué un espectáculo doloroso.

El público, indignado por la variación del cartel, y por la lamentable actuación de los toreros, desató sus iras contra éstos.

Y en algunos momentos los agredió violentamente. Valencia II, Fuentes Bejarano y el Niño de la Palma no eran culpables, ni podía hacerse responsables de que no toreasen Marcial Lalanda y Vicente Barrera; y la labor de un diestro, por desastrosa que sea, no justifica nunca la agresión personal.

El cartel de esta corrida estaba compuesto a base de Marcial Lalanda, Niño de la Palma y Vicente Barrera; pero hubo que sustituir al madrileño y al valenciano, porque éstos presentaron certificado facultativo haciendo constar que estaban enfermos.

Esto indignó al público y su indignación subió de punto al saber que la Dirección General de Seguridad había impuesto una multa de 500 pesetas a Lalanda, por no encontrar muy fundada su dolencia.

La sospecha de que tanto un torero como el otro eludían su actuación con un pretexto, excitó los ánimos y, como una manifestación de protesta, se recibió a las cuadrillas con visibles muestras de desagrado, que continuaron toda la tarde.

Los seis toros de Albayda fueron bonitos, bien presentados, pero desiguales. Hubo dos con arrobos y poder, quinto y sexto, y cuatro excesivamente pequeños, aunque desarrollados de pitones. Bravos y codiciosos con los caballos, especialmente los dos últimos, y el tercero—éste muy cojo—, tuvieron mal estilo para la gente de a pie. Se quedaban en el centro de la suerte, cerniéndose en el engaño, y empeoraban en el transcurso de la lidia, con nervio, descomponiéndose todos.

Valencia II no hizo nada con el capote. Con la muleta, a su primero lo toreó por ayudados por bajo, excesivamente movido y distanciado. Acabó con una entera baja, oyendo pitos. A su segundo lo toreó por la cara, con medios pases, y después de dos pinchazos, sin soltar el arma, dejó una delantera. También oyó gritos.

Durante la faena se cortó con el estoque en la mano izquierda.

Fuentes Bejarano tampoco toreó con el capote.

Con la muleta, en el segundo de la tarde, se limitó a torearlo por bajo, sin parar ni mandar. Sufrió dos achuchones serios.

El toro lo encerró en tablas varias veces. Con el estoque, un pinchazo y media estocada. A su segundo, más franco y suave, lo toreó por altos y de pecho, cerca, pero movido. Le aplaudieron un molinete y no le resultó un natural.

Un pinchazo; más pases, cayendo en uno de ellos ante la cara del toro; otro pinchazo, otro y una casi entera, entrando con el brazo suelto. Se le aplaudió en este toro y se le gritó en el anterior. También tuvo la desgracia de cortarse con el estoque en la mano derecha.

El Niño de la Palma toreó por bajo a su primero, sujetándole, y entró a herir a los pocos pases, dejando media estocada.

El público protestó violentamente y en el momento de intentar el descabello le arrojó gran cantidad de almohadillas, golpeándole en la cara.

En el último de la tarde hizo una faena breve, por pases por alto y de

pecho, y acabó con una estocada baja.

### En Granada

**TOROS DE MIURA.—BIENVENIDA Y ORTEGA CORTARON OREJAS.—SOLÓRZANO ESTUVO BIEN**

Con un lleno absoluto se celebró la anunciada corrida, lidiándose ganado de Miura, que cumplió, excepto el quinto, que fué muy peligroso.

Manolo Bienvenida toreó superiormente por verónicas a su primero, al que después puso tres pares de banderillas, que se ovacionaron. Con la muleta realizó una gran faena, con pases de todas las marcas, escuchando ovaciones y música. Mató de dos pinchazos y una estocada. (Ovación, vuelta y petición de oreja). En el cuarto estuvo voluntarioso; con el capote hizo una faena para dominar y mató pronto.

Solórzano toreó cerca con el capote a su primero, al que hizo una faena muy voluntariosa con la muleta, y le mató con decisión. En el quinto, que fué peligroso de verdad, hizo cuanto pudo para sujetarle al muletear, y en cuanto lo consiguió le mató de dos pinchazos y una estocada.

Domingo Ortega tuvo una gran tarde. Con el capote entusiasmó al torear por verónicas a sus dos toros, a los que hizo dos faenas muy valientes, con muletazos de todas clases, que se ovacionaron, cuyas faenas coronó con sendas estocadas. Cortó

las orejas de sus toros, el rabo del último y fué sacado en hombros.

### En Figueras

**TOROS DE VILLARREAL.—DIESTROS: VILLALTA, TORRES Y ARMILLITA CHICO**

Hubo una buena entrada. Los toros fueron grandes y mansurroneos. Villalta estuvo valiente en el primero, al que mató de una entera. Le fué concedida la oreja.

Al cuarto lo mató de cuatro pinchazos. Estuvo breve con la muleta. Torres, superior con el capote, adornándose en quites, oyendo ovaciones. A su primero lo despachó de un pinchazo y una estocada, después de una gran faena, en la que tocó la música. Se le ovacionó y se pidió la oreja.

En el quinto se le ovacionó en capa y con la franela. Superior matando de un volapié enorme. (Ovación, dos orejas, vueltas y salida). Armillita estuvo regular en el primero; mató de un pinchazo y una caída.

En el sexto estuvo apático, matando de un pinchazo y una entera.

### En Marsella

**CHICUELO Y SUSSONI, CON TOROS DE LESCOT**

Con entrada rebotante se celebró la anunciada corrida, resultando el ganado de Lescot bravo y noble.

Chicuelo tuvo una gran tarde toreado con el capote por verónicas

y chicuelinas e intercalando otros adornos, que entusiasmaron al público. Con la muleta hizo faenas de distinta factura, prodigando los pases naturales, ligados con los de pecho y produciendo verdadero delirio. Simuló la suerte de matar superiormente y fué constantemente ovacionado y sacado en hombros.

Sussoni, muy bien toreado y banderilleando.

### En Vista Alegre

**NOVILLOS DE ILDEFONSO GIMENEZ.—PEPE HILLO, EL ESTUDIANTE Y ALFONSO REYES, MATADORES**

Casi lleno, a pesar del calor. Los novillos, cumplieron.

Alfonso Reyes rejoneó muy bien al primero y lo banderilleó a caballo. Una vez a pie muleteó con acierto y mató bien.

También agradó en su segundo. Pepe Hillo estuvo bien de veras en sus dos novillos, a los cuales veroniqueó y muleteó entre ovaciones. Mató con regular acierto.

El Estudiante sobresalió con el capote. Veroniqueó formidablemente. Aplaudido al muletear y estoquear.

### En Tetuán

**ALDEANO, PERETE Y MAGRITAS CHICO, CON NOVILLOS DE LLANOS**

Bonita novillada la enviada por el señor Llanos. Y, además, bravos. Aldeano no pudo con la bravura de los toros y sólo mató bien a su segundo.

Perete toreó de capa del modo que le es peculiar, emocionantemente. Admirable faena la de muleta. Al matar, miedosillo.

Estuvo aún mejor en el otro toro. Pero tampoco expuso ni un alamar en el momento de herir.

Magritas Chico, valentón. Buen banderillero y muletero aceptable, mereció ovaciones. Fué volteado varias veces.

### En Barcelona

**SEIS RESES DE ARCADIO ALBARRAN PARA CARNICERITO DE MEXICO, MORENO Y LICEAGA**

Hay una gran entrada. Se aplaudió a Liceaga al hacer el paseo.

Primero.—Mansote. Carnicerito se hace aplaudir al fijar por verónicas. Parea el diestro, clavando tres pares valentísimos. (Ovación).

Muleteó desde cerca, dominando y consintiendo. Pincha dos veces muy bien y termina con una contraria.

Segundo.—Mansurrón. Moreno, que debutaba, lo fija con unos lances aceptables.

Con el trapo rojo está breve y atiza media tendida y un descabello.

Tercero.—Bravucón. Liceaga es ovacionado al torear por verónicas con gran valentía y arte.

Parea con lucimiento, poniendo dos pares.

Con ambas manos dió pases estupendos de todas marcas, entre aclamaciones y música. Sobresalieron unos naturales en el centro del ruedo. Mató de media buena y un descabello. (Ovación, petición de oreja y vuelta).

Cuarto.—Mansurrón también. Carnicerito veroniquea y es ovacionado.

Cuatro pares que el diestro clava son otras tantas ovaciones.

Primero en tablas y después en los medios, Carnicerito hizo una gran faena. Tocó la música en su honor. Atracándose de toro dejó una estocada algo atravesada. Terminó con un descabello. (Ovación, oreja y vuelta).

Quinto.—Manso. Moreno lo fija como puede. Con acoso se libra del fuego.

El diestro está apático y con precauciones lo muletea y mata a su enemigo de dos pinchazos, media y un descabello.

Sexto.—Mansote. Liceaga lo fija con los pies clavados en la arena y moviendo bien los brazos (Ovación). Vuelve a parear el matador.

Con el trapo rojo dió pases superiores, naturales, de pecho, parones y otros que se jalearon. Mata de una superior y media en la cruz. (Ovación y salida en hombros).

### En Valencia

**NOVILLOS DE ALIPIO PÉREZ TABERNERO.—LIDIADOS POR MARAVILLA, CAPILLA Y CHAVES II**

Los novillos de Alipio Pérez Tabernero regulares.

Eliseo Capilla, que reaparecía después de la grave cogida que sufrió en Valladolid, estuvo voluntarioso al torear con el capote. Con la muleta realizó dos faenas breves y estuvo decidido matando.

Maravilla toreó muy artístico y valiente con el capote. Con la muleta realizó una faena artística que se ovacionó, y practicó la suerte de recibir, teniendo la desgracia de que la estocada le resultase baja. (Ovación y saludo desde el tercio).

En el quinto hizo una faena muy valiente, siendo cogido al dar un muletazo. Entró valiente a matar, dando una buena estocada. Maravilla pasó a la enfermería entre una gran ovación.

Chaves Chico, valiente toreado; breve con la muleta y valiente matando.

### En Algeciras

**J. BEJARANO, NIÑO DEL MATADERO Y DUARTE, CON RESES DE GALLARDO**

Dióse la primera corrida de feria con novillos de Gallardo, que salieron buenos.

Manolo Bejarano dió la nota de valentía, que destacó en el primer novillo, al que toreó superiormente, y después de hacerle una gran faena de muleta lo mató de un volapié de irreprochable ejecución. (Ovación, las dos orejas y el rabo).

Al cuarto empezó a torearle con el trapo rojo por naturales, y al rematar uno fué empitonado, teniendo que ingresar en la enfermería, pero salió a tiempo de dar fin a su enemigo, lo que logró de un buen pinchazo y media estocada mejor.

Niño del Matadero tuvo una tarde de ruidoso éxito. Hizo alardes de valor en las faenas de muleta, amenizando la música, las que ejecutó en su primer toro a base de pases naturales, de pecho y ayudados, y a las que puso remate con una gran estocada. (Ovación delirante, orejas, rabo y paseo triunfal). Al quinto le regaló con otra faena por el estilo y lo mató de un pinchazo y media estocada. (Ovación).

Duarte estuvo bien toreado y valientemente matando, pero destacó singularmente como banderillero, prendiendo cuatro pares a cada uno de sus novillos, admirablemente, y haciéndose ovacionar.

### En Gijón

**PEDRO HERNANDEZ ENVIO NOVILLOS PARA LA CAL, IGLESIAS Y SERRANO**

El ganado resultó manso, pero sin malas ideas. La lidia de los dos primeros novillos se desarrolló en medio de un violento vendaval y fué preciso interrumpirla, suspendiéndose la corrida media hora que tardó en aplacarse el viento ciclónico.

La Cal toreó admirablemente con el capote, haciéndose ovacionar, así como en unos pares de banderillas. Con la muleta hizo dos faenas vis-

## DE PITON A PITON

**LA NOCTURNA DEL DOMINGO.—UN RATO A LA FRESCA**

Refrescó el tiempo. La noche convidaba a pasar una rato al aire libre, y por eso creímos que a la novillada asistiría más gente. Hubo mediana entrada. ¿Qué pasa en el mundo que ya no se llena la plaza ni con género barato?

En esta clase de funciones el aficionado tiene poco que comentar, y el crítico menos que decir. Así que, con dos muletazos de alifio, despacharemos el asunto.

En los novillos del Villa hubo un "mitad y mitad". Los tres primeros salieron demasiado huídos y con pocas ganas de pelea, en oposición a los otros tres, que resultaron manejables.

El "Niño de la Estrella" está puesto para mayores empresas. Lo más torero que anteayer se hizo a Silvino se lo debemos. Quizá tenga que echar un poquito más de alegría en las faenas, pues lances que le resultan bien ejecutados no llegan al público por exceso de seriedad. Mas repetimos que se le apreciaría mejor su labor en corridas de más importancia.

Pepito Brageli salió muy bien vestido de torero. El terno verde y oro, con caireles, nos gustó mucho.

A Pedro Moya le aplaudieron, durante la faena a su primero, con verdadero calor. En tanto averiguamos si las palmas que oímos son en serio o en broma, nos reservamos un juicio más detenido acerca de su trabajo. No nos gusta engañar a nadie, y menos a los toreros, y menos todavía a los toreros principiantes.

A falta de otras diversiones más serias y fundadas, el público quiso sacarle partido a la entrada con el "descubrimiento" del veraniego y tradicional "banderillero de verde". Y se juergó a su costa...

Pero protestó en serio, e hizo detener al espectador que le arrojó una almohadilla. Nos parece muy bien esta actitud. ¡A ver si nos vamos civilizándolo!

Y no dió más de sí el espectáculo.

**HOY SE PRESENTA ORTEGA EN MADRID**

Si no hay disposición en contrario, esta tarde hará su presentación en Madrid Domingo Ortega.

Habrán ocho toros de Julián Fernández, y actuará Cañero.

Le confirmará la alternativa nuestro paisano Nicañor Villalta, y será testigo de la ceremonia Félix Rodríguez.

Con la expectación con que se le espera, tendrá que hacer mucho esta tarde el torero de Borox.

**PROXIMO LIBRO**

En breve se publicará un libro titulado "Crónicas de Corinto y Oro".

Como se indica, su autor es don Maximiliano Ceavo, crítico del diario madrileño "La Voz".

Le deseamos un éxito.

**RUEGOS Y PREGUNTAS**

Señor D. F. T. Centa. — Ricardo Torres, "Bombita", se retiró del toreo el 19 de octubre de 1913.

Toreó en función a beneficio del Montepío de Toreros, que él había fundado. Se lidiaron cuatro toros de Concha y Sierra y cuatro de García Lama. Con Ricardo alternaron los hermanos "Gallo"—Rafael y José— y "Regaterín", que substituyó a Juan Belmonte.

En los carteles también se anunció la lidia de cuatro toros de Benjumea, que, al no ser de recibo, se les substituyó con los cuatro que hemos dicho de García Lama.

**LA DE LA PRENSA, EN BILBAO**

La corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa se verificará en Bilbao el próximo sábado, día 20.

Torearán Félix Rodríguez, Barrera y Domingo Ortega.

Un gran cartel, por el que se merecen los queridos compañeros un llenazo hasta el tejado.

**DON INDALECIO**

**ALMORRANAS**

"Pomada Zecnas", Antihemorroidal. No es un calmante más. Cura verdad. Pesetas 5'15. Remite Correo reembolso. Envía prospectos gratis: Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chóliz, Farmacéutica Aragonesa y principales farmacias.

tosas, que agradaron al público, y matando estuvo decidido.

Antofiete Iglesias hizo derroche de arte y valor y fué empitonado aparatosamente. Banderilleó con emocionante precisión y ejecutó dos faenas de muleta variadas. Saló a escotada por toro y dió vueltas al ruedo.

Raimundo Serrano, superior toreando de capa, teniendo afortunadas intervenciones en diversos períodos de la lidia. Muleteó cerca y adornado y apuntó excelente estilo de estoqueador, siendo ovacionado.

**En Alcoy**

**SUSPENSION DE LA CORRIDA**

No llegaron a tiempo los toros de Palmella para los novilleros Morales, Rodríguez II y Epifanio Bulnes.

La función quedó suspendida con oportunidad, para evitar el desplazamiento de aficionados de poblaciones inmediatas.

**En Portugal**

**EN LISBOA, REJONEADORES Y PEPE BIENVENIDA**

Con gran entrada se celebró la anunciada corrida a la española, actuando picadores. El ganado, de infante, cumplió.

Los rejoneadores estuvieron muy lucidos en sus diferentes suertes a caballo, siendo ovacionados.

Pepito Bienvenida tuvo una gran tarde. Toreó por verónicas a sus dos novillos, entre ovaciones. Con la muleta realizó dos grandes faenas y señaló superiormente la suerte de matar. Fué ovacionado.

**EN SANTAREM. — NUNCIO Y PARRITA**

Los novillos, de infante, cumplieron.

El rejoneador Nuncio fué ovacionado.

Parrita superior toreando y ovacionado banderilleando. Con la muleta hizo dos buenas faenas y señaló bien la suerte de matar.

**LA POLITICA LOCAL**

**CASINO RADICAL SOCIALISTA DE TORRERO**

Hubo una reunión de afiliados, que presidió don Ramón Gálvez.

Acordaron que sus delegados en la asamblea del partido presentarán como candidatos a don Venancio Sarria, don Mariano Joven y don Antonio Sáinz de Medrano, y para sustituirlos, en caso necesario, a don Antonio Guallar Poza, don Alvaro de Albornoz y don Santiago Pi Suñer.

**UNA CONFERENCIA EN LA JUVENTUD REPUBLICANA**

Don Enrique Rodríguez Mata dió su anunciada conferencia, desarrollando el tema: "La paz o la lucha en el trabajo".

Hizo un estudio sintético de los problemas sociales, refiriéndose especialmente a las escalas de salarios.

Consideró complejo el problema de las relaciones entre capital y trabajo, exponiendo su juicio de que el obrero debe aprovecharse de las mejores técnicas para producir con menor esfuerzo.

Terminó indicando las tres concepciones del Estado: Fascista, comunista y burgués, que explicó con amplitud.

Fuó aplaudido por la numerosa concurrencia que asistió al acto, siendo presidido por don Mariano del Pecho.

**ASAMBLEA DEL PARTIDO DERECHA LIBERAL REPUBLICANA**

Esta noche, a las diez y media, se celebrará en la Diputación provincial una asamblea general de este partido, en la que habrán de adoptarse acuerdos definitivos relacionados con las elecciones generales del día 28. Los adheridos a quienes no les hubiera llegado la invitación personal podrán darse por citados en virtud de esta convocatoria.

**GOMAS HIGIENICAS**

La Casa que más vende en Aragón. LA HIGIENICA. — San Lorenzo, 5.

**LA VIDA EN SOCIEDAD**

**VIAJES**

Salieron para Madrid la señora de Camps y su bellísima hija Carmina.

—Regresó ayer de Madrid la señora baronesa de la Menglana.

**UNA COMIDA INTIMA**

Ayer, a la una y media de la mañana, en el Salón Pompeyano del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola, se dió una comida íntima en honor del gobernador del Banco de Crédito Local, don Manuel Marraco.

El agasajo lo hacía la Junta de Gobierno de la Asociación de Labradores de Zaragoza en honor de su compañero el señor Marraco, para celebrar su justificado nombramiento de cargo tan relevante.

Como el señor Marraco, por obligaciones de su cargo, ha tenido que hallarse casi continuamente en Madrid, no le había sido posible a la Junta de Gobierno de la Asociación realizar antes esta demostración de cordial afecto y sincera satisfacción, al ver reconocidos los méritos de amigo tan querido, cuya labor dentro de la Asociación ha sido tan eficaz y fructífera desde la creación de la misma.

**NATALICIO**

Ha dado a luz con toda felicidad una niña la señora de Bayo (don Vicente), nacida Ascensión García.

Madre e hija se hallan perfectamente.

A la recién nacida se le impondrá el nombre de María del Carmen.

**BODA DE PILAR DE CASTRO Y DON ANTONIO JOVER BARRIE**

En Madrid, y en la capilla de Nuestra Señora del Pilar del Colegio de los Hermanos Maristas, se celebró la boda. La novia, que en los salones madrileños ha brillado por su belleza, distinción y elegancia, pertenece a una familia muy conocida en Zaragoza. El novio, don Antonio Jover Barrie, joven abogado barcelonés de prestigioso apellido.

A la hora señalada, las once de la mañana, y a los acordes del órgano, hizo su entrada en la capilla el cortejo nupcial. La desposada, que vestía un rico traje de crepé satin y magnífico velo de encaje, y que llevaba sobre la albura de su cuello un sencillo collar de azahar, era llevada del brazo de su padre y padrino, don Sancho de Castro y Santoyo, y seguida de un lindo pajeito que portaba la cola del manto, María Angeles Valenzuela y Polavieja. El novio, que vestía traje de rigurosa etiqueta, ofrecía su brazo a su hermana y madrina, María Jover. Seguían las hermanas de los novios, sus otros parientes y los amigos que, como invitados, les acompañaban en el solemne acto.

El altar, de inmaculada blancura, que rimaba muy bien con la ceremonia que iba a celebrarse, hallábase adornado artísticamente con profusión de plantas y flores. En aquél, una hermosa imagen de la Virgen del Pilar, y a los lados dos ángeles en corte de honor.

El R. Padre Provincial de los Hermanos Maristas leyó la epístola de San Pablo, y con las ceremonias de ritual consumó el matrimonio y dió la misa de velaciones.

Firmaron el acta matrimonial, por parte de la novia, el conde de Orgaz, el conde de Sobradíel, don Manuel de Eulate y Orovin, don Pablo de Castro y Santoyo y don Pablo Cistué de Castro; y por parte del novio el barón de Satrústegui, don Jorge Barrie Gutiérrez, don Antonio Barrie Gutiérrez, don Luis Carreras Graus y don Camilo Calleja García.

Actuó en representación del juez don Antonio Saudín.

Terminada la ceremonia religiosa, a la que el órgano y un coro de niños puso el colorido de su mayor solemnidad, se organizó el desfile de la comitiva nupcial hasta una sala, donde se celebró el "lunch", servido por el "restaurant "Sakuska".

Asistieron a la boda, con los ya citados, las señoritas María, Paquita y Monse Jover; señora de Ruiz del Portal e hija; señores de Lastra (María, José y Carlos); don Francisco P. de Quinto y San Gil; señora de Romero e hijo; señores de González Estrada; señores de Fernández Lieneses, don Joaquín Valenzuela, señora e hija; señores marqueses del Sallido; señores de Herreros de Tejada e hija; condesa de La Puebla de Valverde; don Luis Ruiz del Portal y señora; señorita Carmen España; señora viuda de Manso Zúñiga; Carmen Ortiz Echagüe; señores marqueses de Hermosilla e hija; señorita de Navas-

cués; señor conde de Guimerá; señora Josefa Sobrino de Calderón; señora viuda de Sobrino; señoritas de Calderón; señoritas de Sirvent, señorita Marichu Delgado, don Javier Manfía Artajo, don Juan y don Pedro Jover, don Luis Carreras, señores Barrie (Carmen, don Carlos, don José Joaquín); don Jorge Barrie y señora; don Antonio Barrie, barón de Satrústegui e hijos; señor Alamán y señora; señor Calleja y señora; señor Celzillos y señora; señores Alfaro y sobrinos; don Antonio Febrer y señora; señor Iraba; señoritas María Rosa, Maruja, María Teresa Castro (hermanas de la novia); señores Eulate, señora condesa de Sobradíel; señorita María Orgaz; don Sancho de Castro (hermano de la novia); don Esteban y don Joaquín Orgaz; señora baronesa de la Menglana; señora viuda de Elfo; don Pablo Manso de Zúñiga y señora, Pilar Cistué; señores barones de Carondelet; don Ignacio de Valenzuela y señora; madame de Hasselholt; señorita de Cavero y Golcorrotea; señores de Santoyo e hijos.

Los recién casados salieron para Zaragoza, de donde, por Canfranc, se dirigirán a París, y de allí a Londres en viaje de luna de miel.

Felicitemos cordialmente a los nuevos señores de Jover, así como a sus respectivas familias, que tanto de Zaragoza como de Barcelona, en cuyas capitales cuentan con deudos y amigos, están recibiendo muchas enhorabuena.

**EN EL TENNIS CLUB**

Hoy, martes, a las cinco de la tarde, se celebrarán en el campo de deportes del paseo de la Mina unas pruebas internacionales de tennis.

En este "court" contendrán los campeones locales con un equipo de notables jugadores, que ayer llegaron de Barcelona.

Terminadas estas pruebas se verificará el reparto de premios a los triunfadores en el campeonato de este año.

Seguidamente se celebrará una gran verbena, que brindará a la gente joven una nueva oportunidad para bailar y divertirse.

**EXAMENES**

Con la calificación de sobresaliente ha terminado el segundo curso de piano y tercero de solfeo en la Escuela de Música la bella señorita María Luisa Cabeza.

Nuestra enhorabuena.

—Con notas brillantes ha terminado el primero de armonía la señorita María Teresa Martínez Atienza.

Nuestra más cordial enhorabuena.

—Ha terminado brillantemente el ingreso y primer año del Bachillerato el niño Enrique Jarnés Bergua, hijo de nuestro buen amigo don Abel.

Felicitemos a los dos efusivamente.

**RUBIO-MODAS**

Torrenueva, 40. Grandes rebajas en los modelos de la temporada, por trasiado a COSTA, 1

**Despedida de la Orquesta Sinfónica**

**EL CONCIERTO DEL DOMINGO**

Con el mismo éxito de la noche anterior se celebró en la tarde del domingo el último concierto popular a cargo de la Orquesta Sinfónica de Madrid.

La famosa agrupación, bajo la batuta del maestro Arbós, ejecutó composiciones de Beethoven, Borodin, Chapí, Rimsky Korsakoff, Tchaikowsky y Wagner, predominando, como se ve, la nota rusa, y no hay que decir que los músicos madrileños interpretaron con todo cariño y de manera irreprochable estos bellos trozos de música clásica y consagrada y escucharon muchos aplausos, desbordándose la manifestación popular después de escuchar las "Danzas guerreras", de Borodin, y la obertura "Tanhäuser", de Wagner.

Indudablemente los ejecutantes tocarían con mayor entusiasmo porque no se trataba de una audición ante una sociedad particular o exclusivista, sino que era el pueblo el que les escuchaba y entre sus oyentes había muchos que por primera vez disfrutaban de este goce espiritual que proporciona la buena música bien interpretada.

Ligeros inconvenientes tiene la celebración de conciertos orquestales al aire libre en tal lugar. En primer término el mismo aire soplaban con una libertad algo excesiva; de cuando en cuando llegaban ruidos de las casas próximas o de algún automóvil que arrancaba. Además, se sabe que estas orquestas en que predominan los instrumentos de cuerda están ideadas para actuar en locales cerrados y pierden sonoridad cuando funcionan al aire libre.

Así y todo, y en vista del calor excesivo de estos días, con una mejor disposición de las localidades y,

**EXCURSIONISTAS**

Al Monasterio de Piedra. Lo más pintoresco de España. Salida en autocares rápidos, todos los domingos, de la plaza del Teatro. Precio, 14 pesetas ida y vuelta, incluida entrada. Subir al vado Alhama y Calatayud. También, si hay completo, se saldrá para todos los sitios pintorescos. Moncayo, San Juan de la Peña; Arañones, almorzando en la Peña y comiendo en Francia, por 18 pesetas. A familias, para veraneo, coches rápidos, llevando todo el equipaje, se hacen servicios más baratos que nadie. A inscribirse, hasta el viernes de cada semana, plaza del Teatro. Garage. Teléfono, 30-37. AUTOCARES BERNA. Zaragoza.

a ser posible un estadio más próximo y más abrigado, podrían dar un resultado excelente tales conciertos si fuera posible organizarlos durante toda la estación estival.

La Orquesta Sinfónica de Madrid ha dado el ejemplo, prestándose desinteresadamente a esta labor educativa; busquemos el medio de seguirlo, aunque sea con elementos inferiores, para bien de nuestra cultura regional.

R.

**LA VIDA OBRERA**

**FEDERACION INTERREGIONAL DEL TRANSPORTE URBANO**

Presidió la reunión Lorenzo Layunta Serrano. Se nombró una comisión revisora de cuentas integrada por un asociado de cada una de las cinco secciones que componen la Federación.

Fueron leídas dos proposiciones a presentar al Congreso que se celebrará en Madrid en el próximo octubre, de tranvías y tracción mecánica.

**EL ASUNTO DE LA INDUSTRIAL QUIMICA**

Don J. Mainar nos envía, con el ruego de la publicación, una carta relacionada con la nota publicada por el Comité de huelga de los obreros de La Industrial Química, de la cual son los párrafos que reproducimos: "Dicha semana—alude a la en que se trabajó antes de la huelga—trabajaron en los seis días 19 horas, en total cobrando 24'70, resultando a 1'30 hora; la semana que han trabajado los seis días completos han cobrado como mínimo 58 pesetas, habiendo casos de obreros que han trabajado dos días y han cobrado 27 pesetas.

Al llegar esta época, que es la de menos quehacer, con seis obreros hay suficiente y expuse el caso de despedir por rigurosa antigüedad a los ocho restantes o, si bien preferían, continuar todos, optando por lo segundo, a lo que accedí".

**DE LA HUELGA DE CAMEROS**

El Comité paritario de Metalurgia y Siderurgia nos facilitó anoche esta nota:

"En sesión celebrada por el pleno del Comité de Metalurgia, Siderurgia y derivados, en el día de hoy, 15 de junio, se acordó:

Que en vista de que los obreros en huelga de la sección de cameros habían abandonado la reunión convocada ante el señor delegado del Trabajo, para discutir las bases de trabajo que pusieran fin a la huelga, de conformidad con lo dispuesto en el artículo cuarto del decreto de 29 de mayo del presente año, se de-

claraban subsistentes para la regulación del trabajo en la sección de cameros los acuerdos adoptados por este Comité paritario como bases generales de regulación del trabajo en la metalurgia.

Como se hacía especialmente constar que a los cameros les afectaban los aumentos de salario de 11 de mayo último, a virtud de los que se elevaron los jornales en una peseta a todos los obreros de la metalurgia, con respecto a los jornales que venían percibiendo el 21 de diciembre del pasado año, con las condiciones que expresamente se marcan según las circunstancias de los distintos obreros, en dicho aludido acuerdo.

Y que de estos acuerdos se diera cuenta al señor delegado del Trabajo, al gobernador civil y al ministro del ramo, a los efectos de lograr la libertad de trabajo y las consecuencias inherentes para los perturbadores de tal libertad".

**UNA NOTA DEL SINDICATO DE PARADOS**

De la Federación de Sindicatos Unicos recibimos una nota con el epígrafe de "El Sindicato de Parados, a la opinión pública", en la que se dice que la organización tiene que poner las cosas en claro, en vista de ciertos rumores infundados que han circulado.

"El Comité de este Sindicato—dice—adherido a la C. N. T. en entrevistas habidas con el ciudadano alcalde le pidió la supresión total de las recomendaciones diarias para la admisión de los obreros eventuales. Se aceptó nuestra petición por creerla justa, y empezó a efectuarse desde la semana pasada; nuestra sorpresa fué grande al enterarnos el sábado, 13 del corriente, de que todos los obreros que no eran de plantilla, y que llevaban bastantes años especializados en los trabajos de jardinería fueron puestos en la calle; el chispazo corrió raudo de que el responsable de estos despidos era el Comité de Parados, y en su consecuencia la C. N. T. ¿Quién vertió estas palabras? ¿Quién presionó para que estos despidos se efectuasen? ¿A quien podía interesar el crear un conflicto entre la C. N. T. y los obreros del Ayuntamiento?"

Agreden nuestros comunicantes que ellos nombraron una comisión que, con otra de obreros despedidos, tuvo dos entrevistas con el alcalde, y que de ella sacaron la impresión de que el alcalde, aun haciéndose responsable de lo ocurrido, no lo era, y deducen que la responsabilidad es de otra organización obrera, que ha recurrido a tales procedimientos. Termina la nota diciendo que el haberse logrado el reintegro de los despedidos se debe a las gestiones hechas por la C. N. T. y a la buena voluntad del alcalde.

**Centros y sociedades**

**PATRONOS FONTANEROS Y HOSALATEROS**

Presidió la reunión convocada don José Mániz. Acordaron los reunidos rechazar el reconocimiento del Sindicato, propuesto por los obreros, y no reducir la jornada de trabajo.

Aprobaron los aumentos del 15 y 20 por 100 con arreglo a los jornales presetados a los obreros.

**COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES**

Se nos ruega la inserción de esta nota:

"Ponemos en conocimiento de nuestros asociados que hoy, martes, 16 del corriente, a las diez de la noche en primera convocatoria y a las diez y media en segunda, celebrará esta entidad Junta general extraordinaria en los locales de la Cámara de Comercio (Torrenueva, 8) para tratar del traslado del domicilio social".

**San Sebastián**

Alquilase para temporada mejor piso amueblado 6 u 8 camas, o habitaciones amuebladas, cuarto baño y ascensor San Bartolomé, 5, 2.º. Dolores R.

**PRESERVATIVOS**

LA DISCRETA.—Salud, 6. Madrid.

Catálogo gratis sin enviar sello.

Plaza de Teros de Ejea de los Caballeros. Se vende o arrienda. Diríjase a Jesús Sánchez, en Ejea.

# CRONICAS REGIONALES

## Alagón

**SESION MUNICIPAL.** — A las nueve y media de la noche, en el salón de sesiones, se reunió el Ayuntamiento bajo la presidencia del alcalde, don Andrés Duarte Andrés.

Asistieron todos los concejales; por primera vez, al ir a informar de esta sesión municipal, hemos visto que al público le interesa la asistencia a estas nuevas normas que el Ayuntamiento inicia con la más pura y franca idea.

Leída el acta anterior, que fué aprobada por unanimidad, firmando el alcalde y los concejales.

Uno de los asuntos a tratar fué la llamada del gerente de la Empresa Electra Almozara, de esta localidad.

Era asunto de vital importancia el alumbrado público y particular; el Ayuntamiento llevó por primer tema para que el representante de la Empresa puntualizara las anomalías que venían subsistiendo desde hace tiempo. El señor Duarte solicitó del representante de la Empresa la presencia de los empleados de la Central. Después de unas cuestiones previamente expuestas por los empleados, explicaron las alteraciones de la luz y el por qué algunos barrios carecían de alumbrado por pérdida de fuerza eléctrica. El señor Borao interesó del representante de la Empresa que se haga una revisión de algunas líneas por diferentes caminos donde la instalación puede carecer de seguridad.

Otra de las cuestiones que el Ayuntamiento acordó en dejar en 250 pesetas la habitación de unos maestros, puesto que con arreglo a la "Gaceta" de un decreto del ministro Matos, que está derogado.

El señor Borao dijo que interesaría acerca de la Diputación una subvención para proceder al arreglo de la calle de Galán.

Tienen en proyecto la prolongación del Cementerio y el arreglo del camino del lavadero a la fábrica azucarera. Destinaron una cantidad para el Homenaje a la Vejez y se nombró una comisión para repartir las cantidades en los domicilios de los ancianos, entregándoles a la vez lo destinado por la Unión Profesional de Obreros azucareros.

Hubo unos ruegos y preguntas contestados por el alcalde, y no habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión.—C.

## Pueyo de Santa Cruz

**DE ELECCIONES.**—Como era de esperar, el partido republicano radical socialista ha obtenido un triunfo clamoroso, absoluto. En las elecciones para cargos de justicia municipal, celebradas el 7 del actual, sólo los republicanos han dado muestras de vida; los demás, temerosos del fracaso que oían de antemano, han huído en vergonzosa derrota sin dejar huellas de su paso por la urna, pues los 71 votantes que hubo todos fueron republicanos, habiendo resultado elegidos los señores siguientes:

Juez municipal, don Blas Puyal Moret; suplente, don Mariano Lloret Ezquerria; fiscal, don Pascual Martín Sanz; suplente, don Domingo Moret Liesa.

Todos fueron muy felicitados. Los honrados vecinos de Alfántega estaban preparados y dispuestos a emitir su voto en nuestro favor, por si hacía falta, pero no hubo necesidad; ya tuvimos el honor de saludar a los entusiastas y bondadosos correligionarios don Joaquín Penella Rodellar y don Manuel Abad Mir, que compartieron con nosotros unas horas en el Centro republicano, celebrando el triunfo obtenido con abundantes pastas, licores y cigarros y augurando otra señalada victoria en las elecciones del 28 del actual.

Así lo esperamos y ello es lo más conveniente y necesario para la paz y justicia de España republicana, que equivale a decir decente, trabajadora y honrada.

**JUNTA.**—La Junta directiva del Centro republicano radical socialista está constituida por los señores siguientes:

Don Julián Lloret Ezquerria, presidente; don Ramón Lluán Domper, vicepresidente; don Blas Puyal Moret, secretario; don Mariano Lloret Ezquerria, tesorero; don Calixto Salvador Lalana, don Pascual Martín Sanz y don Raimundo Sopena Baquer, vocales; siete bravos luchadores del más puro y santo ideal que sabrán colocar en buen lugar el glorioso nombre de la República española.

**RASGO SIMPATICO.**—Jor la Junta directiva y socios del Centro re-

publicano radical socialista y para compensar, según alguien, las "barbaridades" cometidas el día 14 de abril último por el pueblo, ha sido regalada a esta escuela nacional de mi cargo una preciosa bandera tricolor con el nuevo escudo; rasgo simpático y enaltecedor, que honra al Centro en cuestión.

Por lo tanto queda zanjada y liquidada la "barbaridad" que, según alguien, cometió el pueblo en la referida fecha.

El aludido Centro abraza el firme y decidido propósito de pagar con creces tal "barbaridad" y en una forma que ya conocerán todos los lectores de nuestro querido periódico LA VOZ DE ARAGON, que continuamente publica verdades que amargan a los descontentos. Para muchos mangoneadores de antaño, la República es un hueso muy duro de roer: la mastican, pero no la pueden tragar y, como dice el refrán que "a la fuerza ahorcan", a la fuerza la tragarán.—EDUARDO GRANELL.

## Pozán de Vero (Huesca)

**DE ELECCIONES.**—El domingo, día 7 del actual, se celebraron las elecciones para jueces y fiscales municipales con gran animación, y más porque eran las primeras desde los famosos ocho años que no ha habido votaciones, ya que las de concejales fueron por el artículo 29.

No hubo reclamaciones en la votación, ni en su escrutinio, dando el siguiente resultado:

Don Casto Cortés, juez, 125 votos; don Francisco Pueyo, suplente, 125 ídem; don José Bleuca, fiscal, 125 ídem; don Antonio Noguero, suplente, 125 ídem. Todos republicanos radicales socialistas.

Desde estas columnas les deseamos acierto en sus actuaciones, una vez posesionados de sus respectivos cargos, en bien de la República.—C.

## Novallas

**LAS ELECCIONES.**—Con gran animación se celebraron el domingo, 7 del actual, las elecciones municipales, habiendo triunfado la candidatura integrada por los señores siguientes:

Juez, don Feliciano Ruiz Tutor, 189 votos; suplente, don José Vázquez Lahera, 187 ídem; fiscal municipal, don Ramón Martínez Benito, 187 ídem; suplente, don Félix de San Anselmo Barrera, 178 ídem.

A todos les deseamos acierto, justicia y sensatez en el desempeño de sus cargos.

Como detalle del interés que estas elecciones habían despertado, acudió a las urnas el noventa por ciento del censo.

**AGRICOLAS.**—El calor reinante, acompañado de la falta de lluvias, perjudica con exceso la cosecha de cereales. La plantación de remolacha toca a su fin, pudiendo asegurarse que la superficie plantada en el actual año ha sido una de las mayores que se han efectuado. Patatares, viñas, olivos, pimientos, etc. presentan inmejorable aspecto.—C.

## Sarrión

**SE ORGANIZA UN CICLO DE CONFERENCIAS CULTURALES. LO QUE PROMETE SER**

Con el solo objeto de colaborar y hasta llevar a cabo las exigencias de

## SE VENDEN

los utensilios de un taller completo de PLISADOS, para fuera de Zaragoza, dando todas las instrucciones necesarias para su manejo y pudiéndolo explotar desde el momento. Razón

ELISA BELLO DE OLIVAN, 5 de Marzo, núm. 1 triplicado, piso bajo.

**EL PROTECTOR AEG VIGILA SU MOTOR!**

2 1/2% extra contra este recorte válido 31 Julio 1931

tipo MSB

Lleva: Bobine de mínima tensión y de máxima intensidad. Sistema termico p<sup>a</sup> sobrecargas y sustituye a Interruptor y Fusibles.

nuestros Estatutos, con el sacrificio que supone para casi la totalidad de los conferenciantes, ayer, en medio de la mayor armonía, se organizó la celebración de actos por medio de conferencias que tendrán lugar los domingos en el Salón Social.

Correspondió en primer lugar a los entusiastas y cultos compañeros don Alfredo Navarro, bibliotecario, y don Angel Cristóbal.

El anhelo de contribuir al engrandecimiento de nuestra obra idealista hizo que la totalidad de socios con sus familiares llenasen por completo el salón de actos.

Como se había anunciado, horas antes, a las diez de la noche se dió principio al acto. Hizo la presentación de los compañeros que habían de hacer uso de la palabra nuestro estimado presidente, M. Jericó, el que de una manera clara expone el por qué de aquel acto; dice perdonen los compañeros las deficiencias de oratoria que pudiesen advertir en los conferenciantes, ya que en el buen deseo de complacer a todos accedieron a hablar aquella noche, sin tiempo para prepararse, concediendo la palabra al compañero Navarro. Empieza por pedir perdón por el atrevimiento que suponía el acceder a hacer uso de la palabra, que por ser la primera vez había de encontrarse violento. Promete ser breve en su discurso por las causas que concurren en aquellos momentos y entra de lleno en el tema que piensa desarrollar. Como bibliotecario que es del Centro, dice que su tema se basará en la palabra biblioteca. Hace un elogio de su significado, y con frases elocuentes estimula a sus socios para que se aficionen a la lectura. Habla de lo que significa la lectura de Prensa diaria y pide a todos que diariamente acudan al centro donde encontrarán el solaz que necesitan los trabajadores: el joven y el anciano, para, en la lucha social, conseguir desterrar el caciquismo. "Soy partidario, jóvenes sarriónenses, de que una vez cultivada nuestra mente con un sano ideal, desechemos con energía y separemos en su totalidad todo lo viejo, y que por ser viejo es rancio y está podrido, como la Monarquía, caciquismo, fanatismo, etc. Dice que el día en que la juventud sarriónense forme un bloque de ideal se conseguirá que los viejos políticos —caciques de la Monarquía— sucumban totalmente. Termina acometiendo a los caciques con frases duras, y a su final, corresponde el público con un aplauso unánime y sincero.

Seguidamente se nos presenta la figura simpática del compañero Cristóbal, que haciendo honor a su aplicación y a su corta edad, demuestra de lo que es capaz un joven que se máxima dentro de lo que cabe en estimula por adquirir una cultura una familia humilde, como lo es la suya.

Su tema es "Sociedad", que con una comprensión clarísima desarrolla. Dedicada un párrafo elocuente a las señoritas y señoras que le escuchaban y lo aprovecha para rogarles que estimulen a sus novios y esposos a que acudan al Centro, donde encontrar un recreo propio del siglo XX y año 1931. Les ruega que lleven el eco a los hogares de lo que es el Centro Republicano y ataca a las que, por influencias caciquiles, propagan la desmoralización de nuestro Centro.

Recogiendo frases del bibliotecario, insiste en que los socios acudan diariamente al salón de lectura, pues con ello se intima cada vez más, lo que es indispensable si queremos hacer de nuestra patria chica una España ideal.

Como se supondrá, el aplauso merecido corona su elocuente peroración, que, como su antecesor en el uso de la palabra, escuchó por vez primera.

Nuestro presidente, haciendo honor a su facilidad de palabra, hizo el resumen de ambas conferencias, y terminó dando las gracias a todos, no solamente por la atención que habían prestado, sino también aprovechando la ocasión para ensalzar el comportamiento que todos los socios habían observado en el día que había pasado, por el cual se había triunfado en las elecciones celebradas. También arrancó los aplausos del público por así merecerlo su oratoria y buen deseo en el desempeño del cargo que ocupa.

Los socios agradecieron este simpático acto y se prometen asistir en los domingos sucesivos, pues admiran la humildad y el desinterés con que hacen esta propaganda cultural, que, de continuar, como es seguro, pronto se advertirá su fruto.

Mi cordial felicitación a los compañeros Jericó, Navarro y Cristóbal, que hago extensiva a todos los socios.—CORRESPONSAL.

## Luna

**LAS ELECCIONES.**—El resultado del día 7 en las elecciones de jueces municipales, fiscales y suplentes fué el siguiente, por inmensa mayoría:

Juez, don Antonio Auría Viamonte, 415 votos; suplente, don Eulogio Duarte Monguillot, 413 ídem; fiscal, don Teodoro Lasobras Berges, 412 ídem; suplente, don Juan Ferrer Montori, 411 ídem.

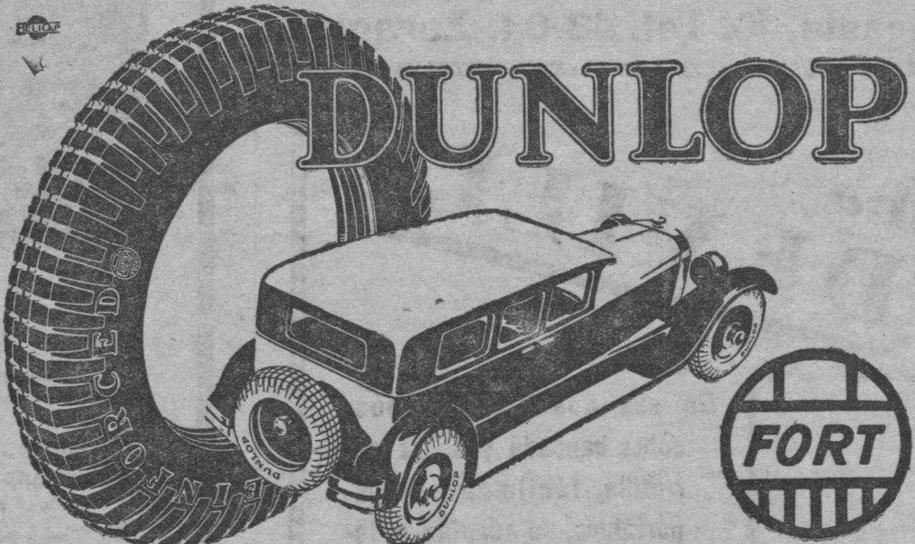
Todos pertenecientes a la Unión General de Trabajadores de esta villa.—MAXIMILIANO ABAD.

## Tobed

**LAS ELECCIONES.**—Con grande animación, el día 7 del actual, el vecindario de esta localidad depositó en las urnas las candidaturas del partido radical socialista que su Centro propuso para la elección de jueces y fiscales, así propietarios como suplentes, habiendo sido elegidos por 159 votos y una papeleta en blanco los consecuentes correligionarios afiliados a dicho partido, don José Arnal Pellés y don Manuel Tejero Gimeno, para jueces, y don Angel Millán Barranco y don Emilio Quero Millán, para fiscales municipales, propietarios y suplentes, respectivamente.

Como era de esperar, no hubo lucha, pues el Centro Radical Socialista de esta villa se halla robustecido por casi la totalidad del censo electoral y es jugar con la derrota pretender hacerle frente, aparte de que el pueblo sensato, amante de la tranquilidad y armonía que debe existir en el vecindario, sabe conducirse por el camino de la verdad, y lejos de poner obstáculos y crear rivalidades de funestas consecuencias, al dividir la opinión, trabaja incesante por fortalecerlo y darle alientos para no desmayar y seguir triunfante el camino emprendido, lo cual demuestra que en este pueblo no hay caciques, y si los hay, de buena fe y con voluntad educada para dominarla en todo momento inconveniente y seguir la corriente de la voluntad de la mayoría. Digna de elogio es su actitud y, por tanto, como hijo de la localidad, reciban mi mayor reconocimiento.

Ahora a aportar el concurso necesario, como buen vecino, para que cuantos asuntos lo requieran sea ejemplo de imitar el desinteresadamente haberlo hecho, y todos unidos procurar por los beneficios que precisen al engrandecimiento y prosperidad de nuestro pueblo.—ARTURO SEDILES.



**El más perfecto en rendimiento, estética y comodidad**

SOCIEDAD ESPAÑOLA **DUNLOP** S. A. BARCELONA MADRID SEVILLA

Use maquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER



Aparatos LUZ SINGER

Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER

Zaragoza: Independencia, 28

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas



### "GALLETAS PATRIA, S. A."

de fama mundial por su inimitable Ritz Tea (Patentada) NUEVAS CREACIONES

- «TENNIS» Para desayunos, postre
- «MARIA ESCOCESA» Tes
- «LOLIN»
- «CREAM-CRACKER» Para el campo

Alimento completo, a base de mantequilla fina, leche y huevos frescos

- «BEBES», selecta galleta al Café y Leche
- «PITUSIN», exquisita al Chocolate

Para niños y personas delicadas

**NO TIENEN RIVAL**

Indispensable en toda buena mesa

Especialidad en caramelos rellenos y dulces finos

FABRICA Y OFICINAS: AVENIDA CATALUÑA, 249 TELEFONO 2015 ZARAGOZA APARTADO 580

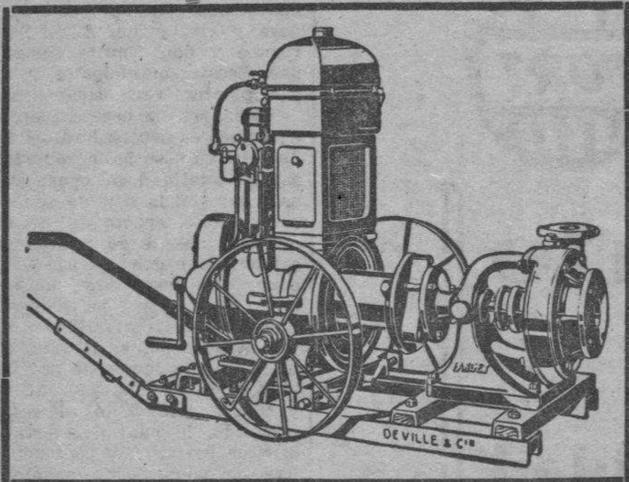
En este periódico se admiten esquelas hasta las dos de la madrugada

## CAMIONES FEDERAL

ROBUSTOS, RÁPIDOS, SEGUROS

Exposición y ventas: Paseo de Sarriena, 10. Tel. 43-04. Zaragoza

## Grupos moto-bomba DEVILLE



En sus dos modalidades: sobre bancada y sobre carretilla, fácilmente transportables, se adaptan a todos los usos y necesidades.

Con nuestro grupo especial para riegos, a reducida altura de elevación, resolverá usted perfecta y económicamente su caso.

Contamos con un servicio especializado en la instalación y montaje, que nos permite resolver en el acto toda dificultad.

## "MICA"

Don Jaime I, 49 y 51. - ZARAGOZA

Casa Central: Alcalá, núm. 84. - Madrid

Sucursales: Barcelona, Valencia, Sevilla, Valladolid y Pamplona

## Aguas y Baños de BELASCOAIN (Navarra)

Temporada oficial: 15 de junio a 30 de septiembre

AGUAS CLORURADO-SODICAS, BICARBONATADAS, NITROGENADAS, VARIEDAD LITINICAS Maravillosas y de extraordinarios efectos para la curación radical de las enfermedades de las vías urinarias, Mal de piedra o arenillas, Catarro vexical, Gota y Diabetes-sacarina. Especiales en la litiasis renal y hepática.

EXCELENTE Y PURA AGUA DE MESA PARA REGIMEN DE LOS ARTRITICOS Esta Sociedad posee también el acreditado manantial de Burlada, la Reina de las Aguas de Mesa, eficazmente recomendada por los señores médicos para la curación de todas las afecciones del estómago.

ADMINISTRACION: San Ignacio, 12. - PAMPLONA (Navarra)

Gran Hotel dotado de todo género de confort y con hermoso Parque

SE REMITE A SOLICITUD LA MEMORIA GUIA DEL BAÑISTA EN BELASCOAIN

Se venden calderas y jaces para la fabricación de jabón **JABON CARNIGER**

Heroismo, 13 y 15 - Zaragoza

PEDICURO-CALLISTA

**Prudencio Soravilla**

Consulta de 9 a 1 y de 4 a 8

Mártires, 2. - Tel. 27-77. - Zaragoza

### Máquinas de coser

Limpieza y reparación de toda clase de máquinas. - Garantía, prontitud y economía. - RUFAS, 18 (taller)

Previo aviso se pasa a domicilio.

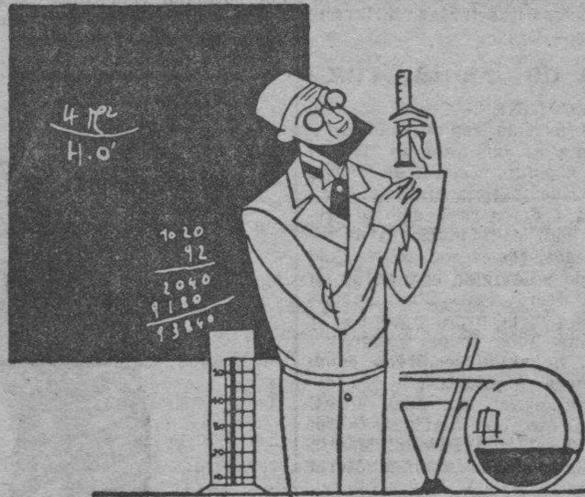


### JENARO PEÑA

SOMBREROS GORRAS Y BOINAS ULTIMAS NOVEDADES

Plaza de San Lorenzo, 1. - Zaragoza

## MUEBLES ECONOMICOS Sillas plegables para terrazas y jardines NAVARRO Santa Cruz, 8 y 10



Si vuestras orinas se espesan, enrojecen o enturbian, es que tenéis mucho ácido úrico; recurrid sin tardanza a la

**PIPERAZINA MIDY**

## LA PIPERAZINA MIDY

depura la sangre (expulsando el ácido úrico que contiene), limpia los rinones, clarifica las orinas espesas o turbias y activa las funciones digestivas

Su empleo se impone en todos los artríticos, gotosos, afectos de jaquecas, en los grandes comedores y en los inactivos o sedentarios



Para comprar novedades  
**RAMUNTXO. Cerdán, 9**

En esta Casa encontrará artículos de refinado gusto dentro de la mayor economía. No olvidarse: CERDAN, número 9

LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARRAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el *Vino Ona*, del Dr. Aristegui.



**Sud América Express**

BARCELONA - RIO - SANTOS  
MONTEVIDEO, BUENOS AIRES

5 julio  
«DUILIO»

15 agosto  
«DUILIO»

Espléndidas instalaciones de cámara. Gran confort en todos los servicios. En tercera clase; médico y personal sanitario españoles, y Cocina Española.

Agentes generales en España:  
**Sdad. ITALIA-AMERICA**

BARCELONA  
Rambla Santa Mónica, 1-3

MADRID  
Alcalá, núm. 47

Agentes para pasajes de Cámara en  
**ZARAGOZA**

«Italia-América»: Pl. Sas, 5

**Baños de Fitero**

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 30 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, lodos, etcétera, etcétera.

Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad.

Correo, telégrafo y teléfono.

Automóviles a Castejón a los correos y mixtos de la mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 5'30 de la tarde.

**MEDICOS DIRECTORES**

Establecimiento Nuevo: Doctor D. Saturnino Mozota.

Establecimiento Viejo: Doctor D. Eduardo López M. Carrasco.

Para Memorias y detalles dirigirse a los administradores de los Establecimientos — FITERO — (Navarra).

**La Clínica Dental Americana**

MENDEZ NUNEZ, 16

ha pasado a ser propiedad de

**José Avila Rodríguez. Odontólogo**

Consulta de diez a una y de tres a siete

**TORRE PILAR INSTITUTO PSICOPEDAGOGICO**

TORRERO-CAMINO DE SAN JOSE, 118, ZARAGOZA

Tratamiento médico, psíquico y pedagógico para la educación completa de niños y niñas mentalmente anormales en todos sus matices y grados, retrasados, deficientes, discolos, nerviosos, psicosténicos, etc.

Profesorado de absoluta competencia y moralidad. Métodos científicos en clases al aire libre entre bellísimos jardines. Instituto comparable con los mejores del extranjero.

Honorarios módicos. Internos, mediopensionistas y externos. Clases especiales para los retrasados en cursos de Bachillerato o de Escuelas y Colegios.

Director psicopedagogo, don José Talayero, Profesor técnico de Psicología experimental en varios cursos de ampliación científica para escuelas de reforma.

Director médico: doctor Celma.

Consulta: de 3 a 5 en el Instituto y de 5 a 8 en Sanjurjo, 9.

Correspondencia, Sanjurjo, núm. 9.

**Tinte Madrid**

Mande usted sus ropas de invierno a limpiar y guardar (por todo el verano) a esta casa y quedará bien servido.

**Limpieza en seco. Teñidos a vapor.**

Talleres: Cervantes, número 25 - Teléfono 2280

Despachos: Coso, 121. - Azoque, 9. - Avenida de Madrid, 22 (Delicia,)

**MUEBLES AL CONTADO Y A PLAZOS**  
Sin fiador 10-15-20 meses de crédito  
**ALMACENES PARIS-LYON**

**PRODUCTOS "PRONTA"**

Hacen toda clase de helados en cinco minutos, sin preparación ni conocimientos profesionales. Su calidad es superior a lo conocido y su conservación indefinida.

Economía de un 50 por 100 sobre los precios de los actuales helados.

Demostraciones prácticas a solicitud.

De venta en los buenos establecimientos.

Casa central para la provincia, Argensola, 14.—Faltan agentes.

de todo, no puedo explicarme el motivo de sus reconvenciones ni de sus súplicas.

Levigier enjugó su frente, que estaba cubierta de sudor.

Las burlas mordaces del cojo le hacían sufrir tanto como el paso que daba en aquellos momentos.

—Créame usted, señor Guebriand; no castigará usted sólo a Fargeas si realiza sus propósitos; me perjudicará a mí, y sobre todo, perjudicará a mi hijo.

—¡Pero señor Levigier! La ligereza de su esposa de usted, ¿puede perjudicar a una vida entera consagrada al trabajo...? ¿Puede hacer daño a un hombre tan honrado como usted?

—¡Oh! Lo que es por mí, nada me importaría; soy viejo y me quedan pocos días de vida; pero mi hijo...

—¿Ignora la falta de su madre?

—Durante mucho tiempo he procurado que nada supiese. Después del duelo que estuvo a punto de llevar a cabo con Mauricio Fargeas se ha enterado de lo que tanto interés tenía yo en ocultarle.

—Entonces, todo el mal está ya hecho.

—Si... hasta cierto punto. Sabe que su madre es culpable; pero comprenda usted cuál sería su desesperación, su angustia, si todo el mundo descubriera esa vergüenza que él cree en el misterio... esa vergüenza que sólo conocemos Fargeas, Pablo y yo. ¿No adivina usted por qué he venido a verle, señor Guebriand? ¿No comprende usted por qué he venido a hablarle de estas tristes cosas? Si mi hijo viviese a mi lado y tomara parte en mis tribulaciones, aunque su dolor no fuese menos cruel, lo soportaría, resignándose a esa desgracia. Pero es militar, vive rodeado de oficiales, y la revelación que usted se propone hacer producirá entre ellos penosa impresión, sin duda alguna. Creo que la amistad que profesan a mi hijo no disminuirá; pero no podrán prescindir de tratarle con cierta reserva, y a partir de este momento, mi hijo no será para ellos un amigo y un camarada; las preocupaciones surgirán entre sus compañeros y en vez de mirarle como al hombre honrado, íntegro, hijo de Levigier, le considerarán como al hijo de la querida de Fargeas... de una mujer perdida... de una mujer desvergonzada que, después de correr de los brazos de un amante a los de otro, no se ha detenido hasta verse rodeada de la fortuna y del lujo. He aquí, señor Guebriand, toda la pesadumbre que tan injustamente quiere usted hacer sufrir a mi hijo. Esto es lo único que me interesa evitar; lo demás, lo confieso, nada me importa.

El cojo le escuchó sin interrumpirle.

Cuando el empleado concluyó, Guebriand le dijo:

—¡Es verdad!—pensó—. Debía haberlo presumido antes. ¿No le he oído decir infinitas veces a Guebriand que la única esperanza que sostiene su vida es la de vengarse de Fargeas? ¿No le acusa de haberle robado la herencia de sus padres? ¿No ha atribuido a la influencia de Fargeas la detención de Luisa? Pero, ¿cómo ha podido adivinar que yo conocía a Elena? Poco importa. Lo cierto es que lo sabe y ese secreto en sus manos es la venganza que ha acariciado durante tanto tiempo. ¿Qué hacer? ¿Debo hablarle con lealtad? Pero, ¿qué le diré? Es seguro que se negará a escucharme.

Estas preocupaciones le hicieron olvidarse por completo de "La Silenciosa" y de las extrañas recomendaciones que le había hecho.

Por la noche, cuando se cercioró de que el cojo se hallaba en su casa, fué a llamar a su puerta.

Al dar este paso obedecía no sólo a un plan preconcebido, sino a una instintiva necesidad de averiguar los proyectos de su vecino.

Guebriand abrió.

—Felices noches, señor Levigier—le dijo—. Pase usted. Siempre tengo mucho placer en verle, y aunque usted lo sabe, nos vende caras sus visitas.

Levigier, profundamente preocupado, no respondió a aquella irónica galantería.

Entró y antes de sentarse dijo al cojo:

—Vecino, francamente, lo que usted ha hecho es impropio, no ya de amigo, sino de una persona que abrigue buenos sentimientos.

—¿Qué es lo que he hecho?

—No ha procedido usted con delicadeza.

—Haga usted el favor de explicarme lo que significan esas palabras.

—Es inútil que niegue usted. Sé que ha abusado usted de mi nombre, poniéndole como firma al pie de un telegrama... de un telegrama que ha dirigido usted a la esposa de Fargeas, de su enemigo. ¿Es o no es verdad?

Guebriand, algo desconcertado, se turbó.

—No lo niegue usted, señor Guebriand—añadió Levigier—. Además de que estoy seguro de lo que digo, lea usted esta carta que acabo de recibir... No quiero ocultar a usted nada, porque si he venido a verle es para saber los proyectos que abriga usted, proyectos que me interesan mucho más de lo que usted se figura.

Guebriand la leyó.

Después se la dió a su vecino y le dijo con la mayor frialdad:

—Es cierto. La señora de Fargeas no se engaña.

—¿Confiesa usted?

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

### LEY DEL TIMBRE

Segun dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:  
Hasta 10 pesetas... Ptas. 0'10  
De 10'01 a 100..... — 0'15  
De 100'01 a 500..... — 0'30  
De 500'01 a 750..... — 0'60  
De 750'01 a 1.200..... — 1'20  
De más de 1.200.... — 2'40  
El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

### ARRIENDOS

**SE ARRIENDA** un principal con siete departamentos y cocina, instalación de agua y luz, galería cerrada y lavadero, bien decorada y económica, en la calle de Querol, núm. 1 (barrio de las Acacias). Razón, calle Espartero, núm. 5. Estanco.

**SE ARRIENDAN** hierbas y caza, Coto redondo, 1.500 hectáreas. Para informes, dirigirse al Sindicato Agrícola de Albalate de Cinca.

**VERANEANTES:** En "Arrigorri" Ondárroa (Vizcaya), alquilanse pisos amueblados. Inmejorable situación sobre la playa. Razón, Casa-Jiménez, 5, principal izquierda.

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficina.

**ESTOS ANUNCIOS** se admiten en la Administración de nuestro periódico, hasta las ocho de la noche.

**SE ALQUILA** villa en el barrio de las Acacias, del 1.º de julio a 15 septiembre. Razón, Sáinz de Varanda, número 3. Villa Concha.

**ARRIENDO** para temporada de verano, en Villanúa, a cuatro kilómetros de Canfranc, pisos amueblados, cocina económica, agua permanente, cuarto de baño, water, luz eléctrica, teléfono, garage. Informará Sr. Abadías, Coso, número 131, segundo, Zaragoza; padre Huesca, 80, principal, Huesca.

**SE ARRIENDA** un piso segundo, en 100 pesetas, en la calle de la Princesa, número 2, esquina a Hernán Cortés. Darán razón en la misma, tercero izquierda.

**SAN SEBASTIAN.** Alquilase para temporada medio piso amueblado, 6 u 8 camas, o habitaciones amuebladas, cuarto de baño y ascensor. San Bartolomé, 5, segundo. Dolores R.

**ARRIENDO** entresuelo, hace primero, y principal espaciosos; todo exteriores. Termo, baño, portería, casa moderna, buena orientación, lo más próximo Gran Vía, Facultad. Fita, 1, segundo.

**SE ARRIENDA** un hermoso local, Hospitalito, núm. 5.

### VERANEANTES

En Biescas y en el sitio más céntrico de la localidad, se alquila piso amueblado.

Para informes dirigirse a **Benito Pérez - Biescas**

### COLOCACIONES

**SE DESEA** oficial de herrero que esté impuesto en el herraje de las caballerías y arreglos de rejas del campo. Para tratar, en Malanquilla, Tomás López.

**DONCELLA,** con buenos informes, se necesita. Valenzuela, 7, primero.

**SE NECESITA** aprendiz de 14 años en adelante para la sastrería Gimeno. Independencia, 31, pral. derecha.

**FALTA** corredora venta a domicilio, artículos baños para señora. Plaza de la Constitución, 4, tercero.

**SE OFRECE** chófer algo impuesto en reparaciones, para camioneta o coche particular. Para dentro o fuera capital. Razón, Camino San José, 148, barbería.

**SE OFRECE** joven para oficina, almacén o auxiliar contabilidad. Razón, Camino de las Alcachofas, 109.

**SE OFRECE** chófer bien impuesto en reparaciones, para coche o camioneta. Dentro o fuera de la capital. Razón, plaza Huesca, núm. 1, tercero.

**SE NECESITA** oficial herrero, preferible sepa herraje. Dirigirse a Pedro Navarro. Candanos (Huesca).

## Ruiseñores

Todos los días grandes conciertos a la hora del almuerzo (de una a tres) y de la comida (de nueve a once)

**CUBIERTOS a 6 pesetas y a 9 (especial) EL RESTAURANT DE MODA**

A pocos metros del tranvía de Torrero.—Teléfono 30-40

**SI NO EMPLEA** usted su automóvil, camión o moto, Autocasión lo comprará pagando bien y al contado, y, si no le conviene, déjelo en nuestra Exposición de coches usados para más rápida y provechosa venta. Se responde con garantía a todos los coches. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

**APRENDIZ** se necesita con buenos informes. Coso, 126. Calzados Marzo.

**FALTA** un aprendiz con principios y buenos informes, en la panadería de Serafin Lacuey, en Vera de Moncayo.

### HUESPEDES

**VIAJEROS:** Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 4 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**SE DESEA** huésped estable para un gabinete exterior. Sitio céntrico. Razón, Don Jaime I, casa Fantoba, confitería.

**SE DESEAN** dos huéspedes fijos, habitación ventilada y fresca, con huerto. Barrio Acacias, calle Sáinz de Varanda, número 10.

**INGENIERO** desea buena pensión estable, casa particular. Diríjanse por carta a Rovi, en la Administración de este periódico.

### ENSEÑANZAS

**10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES**

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ** (PRIMERO PROFESOR MERCANTIL)  
Contabilidad y Comercio  
Mecanografía y Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS  
(Horas: OCHO mañanas y DIEZ noches)  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO, 31 2º  
Teléfono 30-40 ZARAGOZA

**ENSEÑANZA** moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Norma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**CENTRAL de Corte y Confección Sierra** Enseñanza en mes. Profesorado tres meses. Venta Método Sierra. Enseña por correspondencia. Espos y Mina, 25 (antes Manestación, 82).

**PAPEL VIEJO.** Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

**ACADEMIA Calvo Coca,** Coso, 34; entrada Palomeque, 1. Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Idiomas, Comercio, Bachillerato elemental y Universitario (Ciencias y Letras). Profesorado competente, especializado en carreras y oposiciones. Clases todo el año. Exámenes en septiembre.

**ACADEMIA RODRIGO,** Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Norma letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañanas a diez noches. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Programa de esta Academia: ¡HEMOS Y NO PALABRAS!  
**ACADEMIA** de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

**PROFESORA** piano, solfeo, canto. Enseñanza completa, preparación exámenes a domicilio. Impostación de voz, repertorio con escena, declamación. Clases individuales o colectivas. Precios módicos. Cadena, 10.

### VENTAS

**SE VENDE** pareja bueyes, seis años, a toda prueba, para trabajo. Manuel Martínez. Calatorao.

—Sí.

—¿Y por qué ha empleado usted semejante patraña, indigna de un hombre honrado?

—No me insulte usted, señor Levigier, porque estoy decidido a no alterarme. Comprendo que esté usted indignado; pero yo lo explicaré todo. Lo que me ha movido a poner ese telegrama es que existía un secreto entre usted y la "señora" de Fargeas, y he querido conocerle.

Guebriand recalcó intencionadamente la palabra "señora".

—¿Con qué objeto?—preguntó Levigier.

—Con el de emplearle contra mi enemigo.

—¿Y ha conseguido usted lo que deseaba?

—Sí, señor. Mucho más de lo que me prometía.

—Entonces, ¿sabe usted...?

—Cuanto tenía que saber. Desde mi cuarto vi entrar en el de usted a la señora de Fargeas cuando usted estaba trabajando. Lei en su rostro el asombro que le causó a usted la presencia de aquella mujer y oí la exclamación que brotó de sus labios. No perdí ni una sola palabra de cuanto hablaron ustedes y confieso que estaba muy lejos de adivinar la verdad... pero la fatalidad hizo que la adivinase... Elena no está casada con Fargeas, porque es su esposa de usted.

Levigier bajó la cabeza. Ya no podía dudar. El cojo conocía el secreto de su vida.

Después de aquel instante de desfallecimiento, recuperó toda su arrogancia.

Con los ojos echando chispas y poseído de inmensa cólera, exclamó:

—¿Qué es lo que se propone usted hacer?

—¡Ah!—dijo Guebriand—. Ese es mi secreto.

A sus palabras acompañó una sonrisa que no era de buen presagio.

—Ese secreto que ha sorprendido usted no le pertenece, señor Guebriand—dijo el empleado.

—Como usted mismo confiesa, yo le he sorprendido; usted no me lo ha confiado; así es que no puede exigirme que le guarde para mí solo. Al divulgarle, pues, no faltaré a ninguna promesa, a ningún juramento.

—Reflexione usted bien antes de llegar a ese extremo.

—Hace ya mucho tiempo que he reflexionado cuanto debía hacer.

—¿Y no pueden cambiar la resolución de usted las indicaciones que yo le hago?

—En modo alguno.

Guebriand pronunció esta última frase con una energía brutal.

—Al menos, quiero apelar a todo cuanto pueda haber de justicia

en su alma de usted.

—No comprendo lo que quiere usted decirme.

—Porque no quiere usted comprenderme.

—Veamos, pues.

—¿A quién se propone usted hacer daño al divulgar ese secreto?

—A Fargeas.

—¿Sólo él le inspira a usted odio?

—Sí, un odio a muerte. He ahí por qué razón todo cuanto usted me diga es inútil.

—Bien, pero...

—Para ser franco—interrumpió Guebriand—, le diré que me asombra que en la delicada situación en que usted se encuentra respecto de él, implore usted en su favor.

—No... no es por él por quien impolro, señor Guebriand; pero usted se engaña si cree que sólo castigará a Fargeas. ¿No conoce usted que cuanto haga en contra suya ha de perjudicar a la que pasa por su esposa?

—¿Cómo...! ¿Conserva usted alguna piedad hacia ella?

—Piedad... sí... No crea usted que es odio.

—Pues ni aun eso me hará vacilar en mis propósitos de venganza.

—Es que esa venganza alcanzará a los seres que son inocentes de las culpas que usted trata de castigar.

—Pues que calgan todos, si es preciso.

—¿Y Mauricio, que ama a su hija de usted, que es amado por ella y que está a punto de formar parte de la familia? ¿No cree usted que sufrirá las consecuencias de sus rencores?

—El matrimonio a que usted alude es imposible. El mismo Mauricio ha renunciado a Luisa.

—La imposibilidad que existe hoy, acaso desaparecerá algún día; y si usted ha deshonrado al padre, creará un obstáculo insuperable al matrimonio de su hija.

—¡No me importa! Ese matrimonio no se celebrará. Por otra parte, confieso a usted que su intervención en este asunto y todo cuanto me habla es sumamente extraño. ¿Querer impedirme a mí que me vengue de Fargeas, cuando al mismo tiempo le vengo a usted del amante de su mujer...! ¿Querer estorbarme que deshonre a un hombre que ha causado la desdicha de toda la vida de usted... que le ha deshonrado al robarle la mujer a quien amaba...! Francamente, señor Levigier, todo esto me parece incomprensible. No hay duda de que el sentimiento que inspira la actitud de usted es muy delicado... Le juzgo a usted un hombre recto, y por eso creo que le impulsan a usted ideas nobilísimas; pero, a pesar

# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería. Miguel Ferrando.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron. San Pablo, 163. Teléfono 1718.

**COMAS** higiénicas (preservativos). La casa que vende más barato "La Higiénica". Corrientes, 0'25. Lavables, desde 0'50. Sirvo por correo. San Lorenzo, 5 (Sitio reservado).

**LANADEROS:** Se venden sacos usados para lana. Lanitas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Teléfono 2618.

**MASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**CASA EMBID,** Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilo. Coco rallado, 1'60. Café, 7. Taploca, 2'50. Tocino, 2'75. Chorizo, 3'50. Butifarra, 8. Salchichón, 10. Garbanzo, 1'30. Chufas, 1'10. Fécula de patata, 1'35. Sopa, 0'95. Bujías, 2'25. Escabeche, lata, 2 kilos aproximado, 3'50. Sidral, lata, un kilo, 2'30. Gaseosas Armisen, dos paquetes, 0'45. Leche "La Lechera", 1'70 lata. Harina lactada, 2'25 lata. Alubia Garrafal.

**PIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Piles banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para hermanuras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chararras, Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**VENDO** mesas forradas de zinc, con varios otros utensilios, por reforma de tienda de vinos; una piedra mármol blanco 1,17 por 0,56; unos talleres camioneta con hierros, todo muy barato, y un armario luna muy bueno. Razón, Repollés, 18, carpintería (antes Parra).

**AUTOCASION** vende: "Citroën" B-14, 7 plazas, como nuevo, conducción bombeada, diez caballos. "De Dion Bouton", 8 caballos. "Citroën" turismo, 10 caballos, como nuevo, y diez coches más varias marcas, hay varias motos, camionetas, todo garantizado. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

**ALMONEDA.** Comedor Renacimiento, dormitorio caoba y otros. Pabellones Torrero, 10, primero.

**VENDO** coche "Renault", 10 HP., dos puertas, Roadster, cinco plazas, o cambio por motocicleta. Razón, Independencia, núm. 16, tercero derecha.

**HERNIADOS:** La casa de la viuda R. Martín, Cádiz, 15, junto Porches, acaba de recibir una partida de bragueros americanos sin tirantes de tela. Lo mejor hasta la fecha.

**SE VENDEN,** en muy buenas condiciones, mesita de estudio, biombo, mesillas, camas y otros muebles. Razón, calle Planovas, 12 bis, principal izquierda.

**FABRICA** de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

**SE VENDE** coche Fiat, conducción, siete plazas, toda nueva. Rebolera, 13. Fábrica partidos.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, romanas para alfalfa y paja. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romez, 2. Teléfono 4150.

**JABONES** de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Savinián. Despacho, plaza de San Antón, 10.

**RADIO-REPARACION** de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informe en este periódico.

**AUTOCASION.** Auto que nos traen, auto que vendemos rápido y bien. Tráiganos usted el suyo y se convencerá de que no ha perdido el tiempo. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 4482.

**MUEBLES.** Los mejores, más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, 183.

**NOVIOS:** Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Jonde Aranda, 9.

**PATHE-BABY.** Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

**NO DEJE** usted de anunciar en esta sección, solicitadísima por todos nuestros lectores.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 61.

**MUEBLES.** Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190x80; tamaño de la luna, 102x54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, Camas, Cómodas, Entredoses, Sillas, Espejos, Cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, número 39, esquina a plaza.

**LOMBRICIDA NAVAL,** para expulsar las lombrices de los niños. Sobre cuatro papeletas, 0'50. Un paquete, 0'15. Farmacia Naval. Paseo María Agustín, 31 (Puerta del Portillo).

**MASADORAS,** amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**ANTIGUA CASA**  
**LACAZE OPTICO**  
COSO 70

**RELOJERIA** Jordana, Cerdán, 10. Relojes de todas clases, bolsillo, pulseras señoras últimos modelos. Relojes pared, despertadores, cadenas. Todos los artículos y composuras se garantizan.

**MUEBLES** económicos. Armario luna, 100 pesetas; armario dos lunas, 185; lavabos, 15; mesa comedor, 27; mesilla de noche, con piedra, 16; sillas desde 4 pesetas. El Siglo. San Pablo, 67.

**SEÑORA!** Administre sus intereses. ¿Cómo? Comprando en casa Piquer, Espoz y Mina, 26. Teléfono 2669: Azúcar, 1'50 kilogramo; arroz, 0'75; alubias blancas, 0'95; bacalao Escocia, 1'90; café, 8; galletas Marías, 2'35, y chorizo extra, 6.

## Recauchutados ~ PELAYO

ESPACHO: Plaza San Felipe, 4. TALLERES: Zapata, 38 (Delicias) Teléfonos números 12-29 y 45-20 ZARAGOZA

**SE VENDE:** Dos fuelles con tobera para fragua, una máquina de doblar aros, una máquina de recalcar, herramientas de fragua, limoneras, muelles, ruedas, ejes, dos contadores corriente continua y una rueda trasera de "Ford", nueva. Avenida Madrid, 155, churrería.

**LOS "MUEBLES CASTILLA,"** dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por el solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

**SE VENDE:** Dos fuelles con tobera para fragua, una máquina de doblar aros, una máquina de recalcar, herramientas de fragua, limoneras, muelles, ruedas, ejes, dos contadores corriente continua y una rueda trasera de "Ford", nueva. Avenida Madrid, 155, churrería.

**LOS "MUEBLES CASTILLA,"** dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por el solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

**LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON**

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios.

**UN FONOGRAFO** y seis discos, a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

**ALMACEN** de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia, para barés, cafés. Miguel Bordonaba, Manifestación 25. Teléfono 30-07.

**MUEBLES.** Visite usted el almacén de don Francisco Ardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad de pago, en Santa Cruz, 12 y San Voto, 2.

**COMPRA-VENTA** de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 31-21.

**PARA ADQUIRIR LAS MEJORES AMAS DORADAS VISITAD LA FABRICA ALFONSO RVIZ DEMOCRACIA 141. GRAN SURTIDO EN CAMAS DE HIERRO COLOR CAOBA**

**SE VENDE** un tractor Fordson, a toda prueba, con su regulador y polea para trillar y también se venden trece toldos para cubrir vagones de ferrocarril, en casa de Argimiro León, en Carcastillo (Navarra).

**VENDO** radio-gramola, semi-nueva, con 40 discos, propia para café, bar o salón. Mártires, 3 y 5, primero izquierda.

**AUTOCASION!** Venga usted con su automóvil, moto, camión. Esta Agencia se encargará de venderlo, rápido y bien. Tiene gran número de compradores pagando bien y al contado. Aproveche las ventajas de la organización de esta casa. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alfajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejás. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Bogglero, 21 y 23.



Precio 8 pesetas. Remítense a provincias franco de portes, enviando importe.

**CALZADOS.** Venta directa del fabricante a consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en pies corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niño. Miguel de Ara, número 12.

**SE VENDE** camioneta Chevrolet y auto Talbot, baratos, en perfecto orden de marcha. Dirigirse, San Jorge, 10, segundo. Zaragoza.

**LA VOZ DE ARAGON,** deseando facilitar a los obreros parados un medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que se presenten en sus oficinas.

**RADIO,** aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324

**FINCAS**  
**PROPIETARIOS:** Para vender vuestras fincas y colocar capitales con absoluta garantía y reserva, realizar las operaciones en el Centro de contratación. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 1505.

**COMADRONAS**  
**RAFAELA** Mustienes, expresidenta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, núm. 4. Teléf. 26-93.

**NAVEGACION**  
**S. GENERAL TRANSPORTS MARITIMES**

**SERVICIO** rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de junio para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "MENDOZA" Siguiete salida de Barcelona, el 21 de julio, el vapor "CAMPANA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Soliciten folletos y pasajes al agente don Vicente Usón Ibarra, delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

**PELUQUERIAS**  
**MODERNO SALON** de peluquería Bella Esao, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

**SEÑORAS:** Visiten la peluquería más especializada en la ondulación permanente, a 10 ptas. Ondulación al agua, 2 ptas. Marcel, 1 pta. Corte caballo, 0'50. Manicura, 2 pesetas, y tintes inofensivos, desde 10 pesetas. "El Capricho", Democracia, 16.

**VARIOS**  
**PATHE-BABY:** El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

**REGIMIENTO** de Infantería, número 5. Se saca a concurso el servicio de cantina en este regimiento, admitiéndose proposiciones en pliego cerrado hasta las diez horas del día 30 del corriente. El pliego de condiciones puede verse en la Mayoría del regimiento todos los días laborables, de 9 a 13. El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios. Zaragoza, 16 de junio de 1931.—El comandante mayor, Ricardo Marzo.

**Se vende**  
papel para envolver en la administración de este diario a 3'00 ptas arroba

**QUIERE** usted colocarse en Anuncios en esta sección, a más tarda de nuestro periódico

**REGIMIENTO** de Infantería, número 5. Se abre concurso para el suministro de carnes a la cocina de tropa de este regimiento. Se admiten proposiciones en pliego cerrado hasta las diez horas del día 30 del corriente. El pliego de condiciones puede verse en la Mayoría del regimiento todos los días laborables, de 9 a 13. El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios. Zaragoza, 16 de junio de 1931.—El comandante mayor, Ricardo Marzo.

**AGENCIA MAZA.** Centro general de negocios. Expeditos para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones, Hipotecas, Destinos Públicos. Compra-venta de fincas. San Pablo, 37, principal. Teléfono 3312.

**A TRES PESETAS** la arroba se vende papel viejo, para envolver, en la Administración de este periódico.

**SEÑORA:** Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

**Se admiten esuelas de defunción en este periódico**  
**co hasta las dos de la madrugada : : :**

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 24 páginas

## Después de la catástrofe del "Poseidon"



Parte de la tripulación del submarino inglés "Poseidon", hundido en aguas chinas a consecuencia de un choque contra un barco mercante, accidente en el que perecieron gran número de tripulantes que no pudieron ganar la superficie. En la foto aparecen algunos marinos rodeados de sus familiares en el puerto de Portsmouth antes de emprender su viaje posterior.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

al primero de diciembre de 1924), y otras con intereses y sin lotes.

El empréstito está destinado a continuar la edificación económica y cultural de la Unión Soviética Rusa.

### LA CRISIS AGRICOLA EN POLONIA

La agricultura polaca se halla bajo la pesadumbre de una gran crisis financiera.

Agotados sus numerarios y en la necesidad de procurarse efectivos para dar salida a los excedentes de sus cosechas, adquieren dinero en condiciones tan usurarias que excede a veces del once por ciento el interés que abonarán a sus acreedores.

Para remediar en lo posible su situación el ministro del Tesoro, Jean Pilsudski, ha concertado la conversión de créditos con las Cajas comunales.

Esto producirá a los cultivadores polacos un positivo beneficio, porque rebaja el tipo del interés que deben satisfacer por sus débitos en un dos por ciento.

### CRECE LA POBLACION EN ALEMANIA Y DECRECE EN FRANCIA

El fantasma de la revancha señorea de vez en cuando en la Prensa nacionalista de Francia.

Ahora, con motivo de los propósitos revisionistas tan fuertemente arraigados en Alemania, se indican en los periódicos franceses posibilidades y probabilidades, en caso de guerra, respecto al número posible de combatientes que en un porvenir, no lejano, pudieran oponer a los contingentes del Ejército alemán.

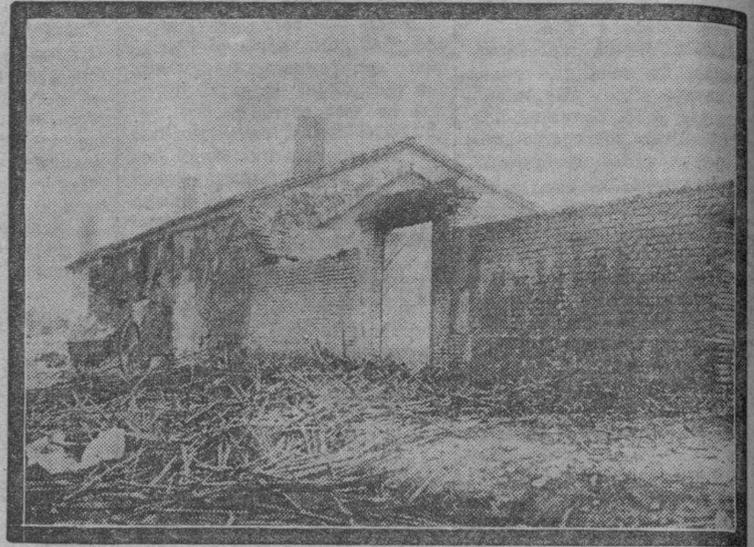
Las estadísticas demográficas recientes no son muy halagadoras para los franceses.

Hubo en 1930 562.491 matrimonios en Alemania y 342.698 en Francia. Los nacimientos vivos fueron 1.126.829 alemanes y 748.911 franceses. Las defunciones, 710.905 en Alemania y 649.125 en Francia.

El exceso de nacimientos sobre defunciones fué, por lo tanto, en Alemania de 415.924 y en Francia solamente 59.786.

Desde luego hay que hacer constar que en 1930 hubo 20.000 nacimientos menos en Alemania que en 1929, pero también los fallecimientos fueron menos—95.000—que en 1929 (hubo epidemia de gripe) y su número rebajado en 28.000 respecto a un año normal como el 1928. — S. S.

## Del incendio ocurrido el pasado domingo



En el portazgo de San Lamberto se originó el domingo un incendio, del que la fotografía reproduce un aspecto.

(Foto. A. de la Barrera)

### DEL SUCESO DE CASETAS

#### Antecedentes sobre la víctima

La mujer arrollada y muerta por un tren en Casetas no fué identificada.

Se supone que sea Antonia Serrano López, de 23 años.

Procedía de Lugo, e iba a Barcelona.

En un bolso hallado en la entrevista se halló una cédula a nombre de Carmen Andía, pero se cree es la muerta Antonia Serrano.

### ACTUALIDAD INTERNACIONAL

#### El plan quinquenal y su empréstito

La favorable acogida que mereció en las organizaciones obreras rusas la primera emisión del empréstito para ayuda y sostenimiento del famoso plan quinquenal determina el Consejo de Comisarios del Pueblo (Gobierno ruso) a una segunda emisión.

Su cuantía sería de mil seiscientos millones de rublos, divididos en obligaciones de cincuenta rublos cada una.

Estas obligaciones son de dos clases: unas sin intereses, pero ganando lotes en los diez años de plazo (primero de diciembre del año actual

### DESPUES DE UN SUCESO

#### Fallece la víctima en el Hospital

Ayer falleció en el Hospital el niño José Fuentes, que se cayó por las escaleras de su casa en la calle de Alcober.

El cadáver fué trasladado al Depósito judicial.

#### En el Coso fué atropellada una niña por un motorista

En el Coso, frente a la calle de San Agustín, Angeles Pastor Gil, de 5 años, fué atropellada por la motocicleta que montaba José María Egea Montorio.

Resultó la niña con erosiones y contusiones en la pierna izquierda.

Y el motorista, que se cayó de la motocicleta, sufrió contusión en la región tenar y fractura del primer metacarpiano.

Ambos fueron curados en la Casa de Socorro.

### EN PEDROLA

#### Al subir a un tren es arrollado un viajero

En la estación de Pedrola al intentar el obrero Alfonso García Rodríguez, de 20 años, subir al tren número 1.123, en marcha, cayó a tierra, siendo alcanzado por el convoy.

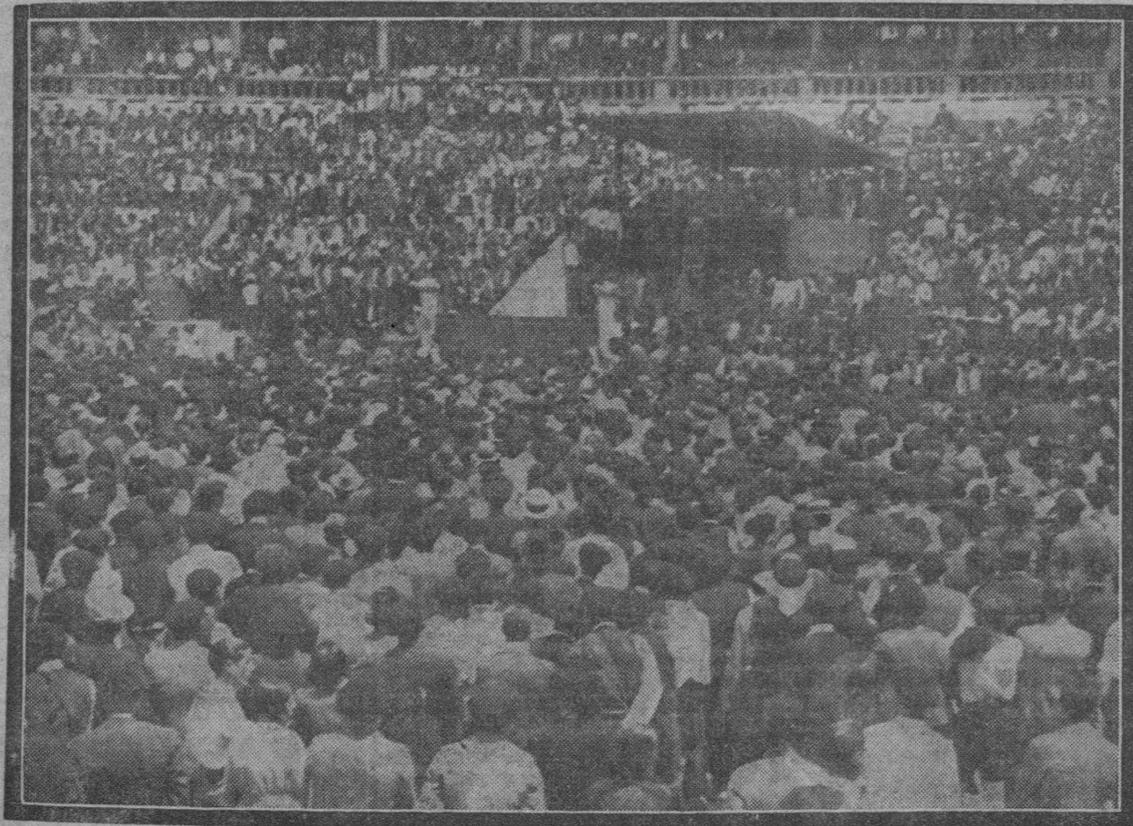
Sufrió la amputación del pie izquierdo, siendo asistido y curado en el Hospital provincial, a donde fué transportado.

Se le instaló en la sala de la Madre Isabel.

#### Los perros que muerden

En la calle de Manuela Sancho un perro mordió al niño Mariano Pescador Pellicena, de 12 años. Le produjo una herida incisa de pronóstico reservado en el antebrazo izquierdo. Fué curado en la Casa de Socorro.

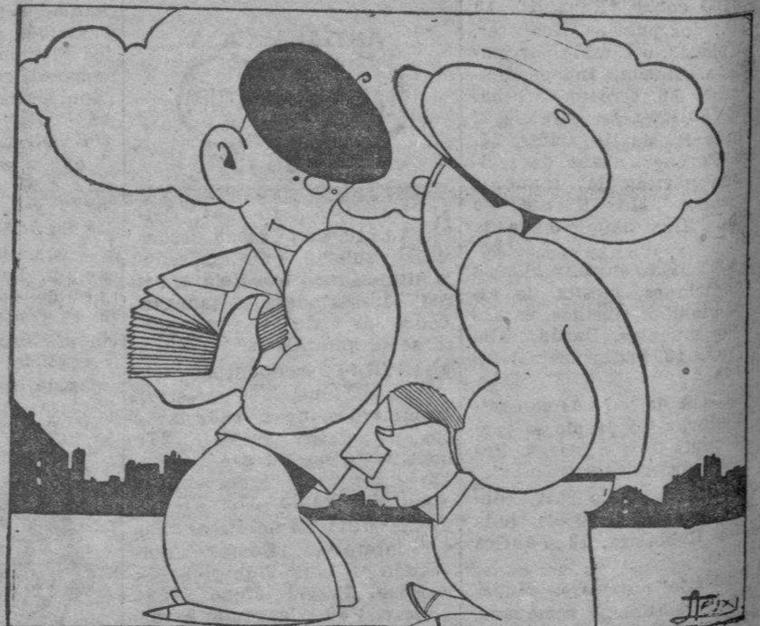
En la Arboleda de Macanaz, a José Giménez de los Mártires, de 6 años, le mordió un perro, produciéndole una herida incisa en el antebrazo derecho, de pronóstico reservado.



PAMPLONA.—Aspecto de la plaza de toros durante la celebración del mitin de afirmación católica, celebrado en la mañana del domingo en aquella ciudad. (Véase información del acto en las páginas de conferencias telefónicas.) (Foto. Galle.)

### Candidaturas a domicilio

Por "Teixi"



—Cualquiera que nos vea creará que vamos a dar el timo del sobre.  
—¡Quién sabe!